

La Voz de Guipúzcoa

Sábado, 24 de Julio de 1932

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVIII Núm. 16.533

LA ACTUALIDAD POLITICA

Los gobernadores de Cataluña son consultados sobre su actitud si se retirara la minoría catalanista del Parlamento, y Martínez Barrios anuncia acontecimientos para la semana próxima

(POR TELEFONO)

Madrid, 24.

EL MITIN CONTRA EL ESTATUTO

Todavía no se ha pedido permiso para celebrar el mitin que contra el Estatuto se anuncia para el día 27 en Madrid, en la plaza de toros. Por ello, no se sabe si el Gobierno lo autorizará o no.

YA NO EXISTE MINORIA FEDERAL

Interrogado el jefe de los federales, señor Franchy Roca sobre la situación de su minoría, confirmó la separación de los diputados asturianos señores Menéndez y Sarmiento, que han pasado al partido campesino agrario que funciona en Asturias.

También confirmó la separación del diputado de Baleares señor Juliá, que ha ingresado en las filas radicales. Dijo que estas bajas no se han producido estos días, sino la semana anterior, y que ya no existe minoría federal en el Parlamento porque no cuenta con el número suficiente de diputados. Por ello, ha quedado convertida en grupo.

UNA CONSULTA A LOS GOBERNADORES DE CATALUÑA

BARCELONA.—Ayer, al mediodía, se celebró en Girona un almuerzo al que asistieron los gobernadores civiles de las cuatro provincias catalanas, el consejero de la generalidad señor Tarradellas, el presidente de la Audiencia de Girona, el comisario de la Generalidad en Girona y el diputado catalanista señor Santaló.

El objeto de este almuerzo era el de hacer una consulta en nombre del señor Maciá a los cuatro gobernadores catalanes, acerca de la actitud que adoptarían en el caso de que, con motivo de la discusión del Estatuto, la minoría catalana se retirara del Parlamento.

Hizo la consulta el señor Tarradellas, quien planteó la cuestión con toda claridad y energía.

No se sabe cuál ha sido la respuesta de los consultados, pues acerca de este extremo se ha guardado impenetrable reserva.

EL LUNES SE REUNEN LOS PARLAMENTARIOS CATALANES

BARCELONA.—En contra de lo que se había dicho, ayer no celebraron reunión los parlamentarios catalanes. Tampoco se reunirá hoy. Se reunirán mañana, lunes, a las cinco de la tarde, en la Generalidad.

A esta reunión se concede gran importancia.

¿HABRÁ ACONTECIMIENTOS POLITICOS?

SEVILLA.—Ayer llegó, procedente de Madrid, el ex ministro radical señor Martínez Barrios, quien anunció que en la semana próxima habrá acontecimientos políticos de verdadera importancia, pues la situación creada con motivo de la discusión del Estatuto catalán dará lugar a derivaciones políticas de trascendencia.

HOMENAJE A LA MEMORIA DEL CAPITAN HERNANDEZ MUÑOZ

Ayer por la mañana, en el patio de la Escuela Militar de Equitación establecida en Carabanchel, se celebró el acto de descubrir el monumento erigido a la memoria del laureado capitán de Caballería don Angel Hernández Muñoz. Al acto asistieron el presidente de la República, el ministro de la Guerra, señor Azáña; varios generales y muchos jefes y oficiales. El presidente de la República fue recibido con los honores correspondientes a su alta jerarquía.

El director de la Escuela, general Austin, pronunció un discurso ensalzando los méritos del capitán Hernández Muñoz en la campaña de Marruecos, y dijo que se distinguía en Annual y en la toma de Alhucemas, donde murió gloriosamente por la patria.

A continuación habló el jefe del Gobierno, que pronunció breves palabras para asociarse al acto como ministro de la Guerra. Dijo que hará lo que en su mano esté para acceder a la petición del director de la Escuela, en el sentido de que el capitán Hernández Muñoz continúe figurando en las listas de la misma.

Finalmente habló el presidente de la República, que dijo que el capitán Hernández Muñoz mereció el bien de la patria y de todos los ciudadanos españoles. Comparó a los héroes de Africa con los de América, y terminó felicitando al Arma de Caballería y al Ejército por haber tenido en sus filas al glorioso capitán.

A continuación, el presidente de la Repu-

blica descubrió el monumento, ante el que desfilaron las fuerzas a los acordes del "Himno de Riego". Después las fuerzas desfilaron ante el jefe del Estado y el ministro de la Guerra.

Terminado el acto se sirvió un "lunch", y después el presidente de la República, con su séquito, regresó a Madrid. El jefe del Gobierno marchó al campo.

EL SEÑOR DOMINGO NO VA A ALICANTE

ALICANTE.—Se ha recibido un despacho del ministro de Agricultura diciendo que suspende su anunciado viaje a esta capital, alegando que cuestiones políticas de importancia requieren su permanencia en Madrid.

DECLARACIONES DEL SEÑOR LLUHI EN ZARAGOZA

ZARAGOZA.—Procedentes de Madrid, y

de paso para Barcelona, llegaron los diputados catalanes, que permanecieron en Zaragoza unas horas. Los periodistas se entrevistaron con el Sr. Lluhi, al que interrogaron acerca de la situación de Aragón con respecto a Cataluña, una vez aprobado el Estatuto catalán, y el señor Lluhi dijo:

—Es preciso hacer constar que, pese a las manifestaciones hechas por el señor Royo Villanova, el Estatuto catalán no significa merma alguna para los intereses de España, ni de los de ninguna región española. No habrá el menor daño espiritual para Aragón, por la constante convivencia con gran número de aragoneses residentes en Cataluña. Por ello, los aragoneses serán objeto de un trato especial.

Los periodistas le recordaron que en un voto particular de los catalanes se pedía la anexión de Mequinenza, Fraga y otras poblaciones aragonesas a Cataluña, y el señor Lluhi replicó:

—No se pretendía tal cosa. Lo único que se decía en ese voto particular es que si esas poblaciones deseaban agregarse a Cataluña, una vez en vigor el Estatuto catalán, podrían ver satisfechos sus deseos previo cumplimiento de los trámites que para ello establece la Constitución, pues tienen perfecto derecho a ello.

Los periodistas aludieron a la plana que días pasados mostró el señor Maura al señor Companys, y dijo:

—Eso es falso, tan falso como lo son algunas cartas que ciertos diputados dicen recibir de Barcelona. Hay que tener en cuenta que en Barcelona residen más de 350.000 ciudadanos no catalanes, y una carta nada significa. Si existiera ese estado de opinión que se dice, no se recibirían unas cuantas cartas, sino que éstas sumarían varios miles.

—¿Y qué opinión tiene usted acerca de la aprobación del Estatuto?

—¿De qué Estatuto? Porque hasta ahora no hay nada que guarde relación con el que nosotros habíamos presentado. Lo que falta por aprobar es precisamente lo más interesante e importante, y yo soy, sobre el particular, demasiado pesimista. Temo que, definitivamente, fracasen nuestros trabajos, y eso sería un grave peligro para el régimen liberal de España. Hay que tener en cuenta que en España no se podrá gobernar en liberal mientras no se conceda la plena autonomía a Cataluña. La Constitución es autonomista y autoriza a todas las regiones a recabar su autonomía. El Estatuto votado en Cataluña encaja perfectamente en la Constitución, salvo detalles insignificantes que nosotros seríamos los primeros en retirar. ¿Que el Estatuto ataca a la unidad española? Esto no es más que un tópico. El Estatuto catalán podría ser igualmente aplicado en Aragón, porque no es más que el reconocimiento de la plena autonomía de la región. El no conceder esa autonomía dará lugar a que surja y se desarrolle el sentimiento nacionalista. Creo que lo que mejor pueden hacer Cataluña y Aragón es formar la Federación catalano-aragonesa, que tendría una gran vitalidad y quebrantaría el centralismo absorbente y retardatario. No comprendo los clamores de Aragón contra el Estatuto, máxime teniendo en cuenta que Aragón quiso ser región autónoma. Creo que todo obedece al desconocimiento del Estatuto. Yo sería capaz de defender el Estatuto catalán en Zaragoza, y si se me garantizara la integridad física, daría una conferencia sobre el Estatuto en la misma tribuna utilizada por sus detractores.

BARCELONA.—Ayer por la mañana estuvo en Capitanía el jefe superior de Policía, señor Ibáñez, que conferenció extensamente con el general Batet.

Como habían circulado rumores alarmantes sobre supuestas actitudes de los militares y de elementos extremistas, a esta entrevista se le concedió gran importancia. Sin embargo, ambos señores dijeron que la entrevista había carecido de todo interés, que la tranquilidad era completa y que los rumores circulares carecían de fundamento. También dijeron que no pasaba nada y que no pasaría nada, pues la guarnición de Barcelona sigue, como siempre, fiel al Gobierno y a la República.

Pese a estas manifestaciones, los rumores siguieron circulando y se decía que a las cuatro de la madrugada el jefe superior de Policía había recibido orden de la Dirección de Seguridad de contrastar la situación de la guarnición de Barcelona, y que en vista de esa orden realizó inmediatamente algunas gestiones y se entrevistó con el general Batet, quien le confirmó que era perfecta la disciplina de todos los jefes, oficiales y clases de la guarnición.

Se llegó a afirmar que se preparaba un movimiento militar que debía iniciarse en Valencia. También se decía que al frente del movimiento se pondría un conocido general que se encuentra en Valencia, al que le secundaría otro general de Madrid destituido recientemente por el Gobierno.

Al circular estos rumores, los periodistas trataron de entrevistarse con el general Batet, pero éste no pudo recibirlos. En Capitanía se les dijo que el general Batet se hallaba visitando el hospital militar.

Circuló también el rumor de que el general Batet había celebrado una entrevista con el general Marzo, inspector de la Guardia civil, pero tampoco esta especie pudo comprobarse.

A media tarde los periodistas volvieron a Capitanía, y el general Batet, que acababa de celebrar una nueva entrevista con el jefe superior de Policía, dijo que los rumores carecían en absoluto de fundamento y afirmó que la entrevista con el jefe de Policía no tuvo la menor importancia. La visita del señor Ibáñez había sido de pura cortesía.

Los varios rumores de ayer

Las autoridades niegan, terminantemente, la existencia de planes insurgentes

(POR TELEFONO)

Madrid, 24.

MADRID.—Ante la absoluta carencia de noticias con motivo de las vacaciones parlamentarias, durante todo el día de ayer circularon en Madrid y en algunas provincias rumores alarmantes sobre diversos extremos. En Madrid se hablaba de hondas discrepancias entre los ministros de Hacienda y de Agricultura sobre cuestiones relacionadas con el Estatuto llegándose a decir que ambos ministros habían presentado la dimisión.

Interrogado sobre el particular, el ministro de Hacienda dijo que tal cosa estaba totalmente desprovista de fundamento y que se trataba de una absurda especie puesta en circulación con fines que no alcanzaba a comprender.

Los periodistas trataron de entrevistarse con el ministro de Agricultura; pero no les fué posible, pues don Martelino Domingo había salido para Barcelona.

También se decía que los elementos extremistas de la izquierda y de la derecha habían adoptado actitudes inquietantes, por lo que el Gobierno se había visto precisado a prevenirse y a adoptar medidas para una adecuada represión.

Los periodistas interrogaron al mediodía al ministro de la Gobernación sobre el fundamento de tales rumores, y el señor Casares Quiroga los desmintió rotundamente, diciendo que dentro del Gobierno la cordialidad era completa, y que en toda España la tranquilidad era absoluta.

Sin embargo, durante la tarde continuaron circulando rumores alarmantes, debido, principalmente, a noticias transmitidas por los correspondientes de Bilbao y Barcelona. De Barcelona decían que se preparaba un movimiento militar que tenía su raíz en Valencia y que, para tratar del asunto, se habían reunido las autoridades barcelonesas. De Bilbao, las noticias eran las de que había agitación entre los elementos extremistas de la derecha y de la izquierda y que por ello el gobernador general de las Vascongadas había suspendido su proyectado viaje a La Coruña y otras poblaciones gallegas.

Los periodistas madrileños se pusieron al habla con las autoridades de Barcelona y Bilbao, que desmintieron categóricamente todos esos rumores.

El jefe superior de Policía y el comisario general fueron interrogados por los periodistas a primera hora de la tarde, y negaron todo fundamento a los rumores alarmistas que circulaban. Afirmaron que en Madrid, Barcelona, Bilbao, Valencia y Sevilla y en toda España la tranquilidad era completa.

A última hora de la tarde los periodistas se entrevistaron con el ministro de la Gobernación, quien nuevamente negó todo fundamento a los rumores y confirmó que la tranquilidad era completa en toda España. Añadió que el gobernador general de las Vascongadas había adoptado algunas precauciones para evitar posibles algaradas de los elementos derechistas en el día de hoy.

MADRID.—Un periodista madrileño celebró a media tarde una entrevista telefónica con el general Riquelme, que se encuentra en Valencia.

El periodista le dijo que de Barcelona se recibían noticias según las cuales se preparaba un movimiento militar que debía iniciarse en Valencia, y el general Riquelme dijo:

—Nada sé de eso que me dice. Aquí no hay más generales que el señor Martínez Monje y yo, y de ninguna manera puedo creer que

MONTE IGUELDO

Festival extraordinario con regalos. Cine. Parque de atracciones, con nuevas instalaciones. Restaurant.

A las nueve y media, gran cena, presidida por las reinas de la belleza. Cubierto, con vino, 25 pesetas.

A las diez y media, gran verbena, con las notables orquestas Ibarra y Galdona y la banda de música "La Armonía". Fiesta en el Parque y festival con las reinas.

Precio del funicular y en automóvil, 2'50. Servicio de tranvías durante la noche.

Mañana, festival extraordinario, con cine y atracciones.

LAS GRANDES FIESTAS DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Esta tarde se celebrará en nuestra Plaza de Toros el festejo más importante de la temporada

Dos bichos de Trespacios, lidiados a la antigua usanza y rejoneados por Simao da Veiga, y seis de Murve para Lalandia, Ortega y Manolo Bienvenida. - Esta tarde se repetirá el "the-dansant". - Las señoritas del Bearn y de San Sebastián, elegidas "Miss Afición 1932". - Esta noche, gran cena a la americana en el Monte Igueldo. - Verbena

La plaza resultará insuficiente para albergar a los millares y millares de aficionados que hoy pretenderán invadirla. Pero quien no haya tomado precauciones adquiriendo localidades, o no ande diligente para hacerlo durante las primeras horas de la mañana de hoy, se quedará con las ganas de presenciar el festejo taurino más importante de toda la temporada española.

La lidia a la antigua usanza, la rememoración de suertes y tipos, que por su fidelidad parecerá una estampa arrancada a la época pintoresca de majas y chisperos; la actuación de Simao da Veiga y su jaca torera; el dominio de Marcial, la emoción de Ortega, la elegancia de Bienvenida y la casta del ganado muruveño adquirido, son conjunto de alicientes que han de dar por resultado el más brillante de los festejos y que justifican el desplazamiento de aficionados de todos los pueblos de España y del Sur de Francia, que dan a nuestra ciudad un aspecto fantástico de animación y de alegría.

La fiesta será presidida por el manojito de bellas mujeres que tanta admiración produjeron en la fiesta mundana del Kursaal. Empezará a las cuatro en punto de la tarde.

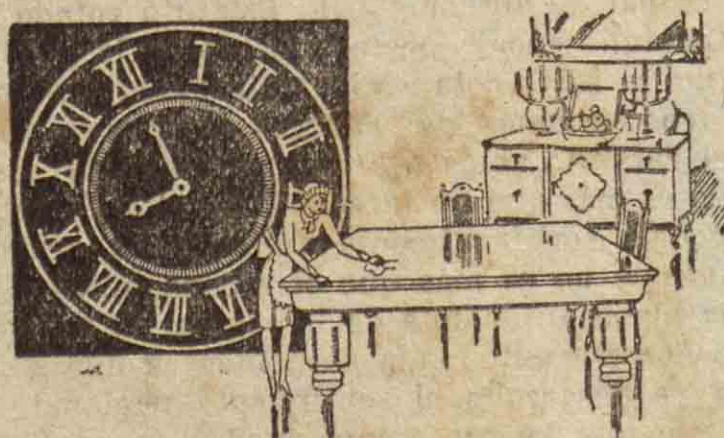
La proclamación de "Miss Afición 1932" ha constituido el más brillante prólogo que pudo ponerse al acontecimiento de esta tarde. Tal ha sido el éxito de la fiesta, que a petición del propio público se repite esta tarde en el "the-dansant" en el Kursaal.

Los orquestas que ayer actuaron—"Los Ibarra", de tanta fama, y "Los Galdona", tan acreditados—, amenizarán la elegante reunión. La preciosa "Miss Afición 1932" y todas las bellísimas señoritas que constituyen su corte de amor, asistirán a la fiesta, en la que se presentarán en cuanto termine la corrida de toros. La entrada al Kursaal costarán tres pesetas y seis pesetas la tarjeta de entrada y the, incluida la propina.

Por la noche, a las nueve y media, se servirá una cena a la americana en el monte Igueldo, homenaje a las "misses" francesas y españolas. El precio del cubierto será de veinticinco pesetas, vinos y "caps" a discreción.

Durante la cena y después de ésta, las dos brillantes orquestas actuarán sin descanso, y luego, en los salones del piso superior y en el soberbio parque de atracciones, se celebrará una elegante verbena.

Para contribuir a realzar el maravilloso panorama que desde Igueldo se divisa, único en el mundo, en la Concha se quemará una espléndida colección de fuegos artificiales.



AHORRE TIEMPO EN LA LIMPIEZA de suelos y muebles. Ese ahorro es mejor de otros servicios. **ES DINERO Usando**

Alaren

con RAPIDEZ, FACILIDAD y ECONOMIA, tendrá suelos y muebles limpios, brillantes y de magnifico aspecto



FENAL

Poderoso desinfectante para Ganadería Agricultura e Higiene

La Casa Calber regaló anoche en el Kursaal, a todas las señoritas, unos preciosos estuches conteniendo perfumes de su fabricación. "El Andorrano", la acreditada firma de la localidad, dedicó a la triunfadora un magnífico collar de perlas "Sussima"; la Asociación de la Prensa obsequió a todas las señoritas con ramos de flores y adornó con la banda simbólica a las elegidas; la Casa Fernández dedicó a todas las "misses" productos dentales; Pérez de León, el artista fotógrafo de moda, hará a las señoritas proclamadas dos espléndidos retratos.

El the fué servido de una manera que

mereció toda clase de elogios, por personal de los señores Arrieta, los conocidos "restauraters" de la localidad.

"Miss Madrid" fué vestida por Balenciaga, el modisto español cuya ejecución y buen gusto en nada tiene que envidiar a las más famosas firmas parisinas.

El hall del Kursaal, sala fastuosa en la que se han reunido todas las comodidades y todas las elegancias, reunió a lo más distinguido de la buena sociedad donostiarra y veraneante. Y en toda su magnífica amplitud, bellas damitas—tan bellas como las propias bellezas elegidas—constituyeron el más delicado y exquisito de los adornos...

DE MADRUGADA

Un sangriento suceso en Oria, del que resulta un hombre muerto

Esta madrugada ocurrió en el barrio de Oria un suceso sangriento, en el que ha habido que lamentar un muerto y un herido.

Según los informes que en el primer momento hemos recogido, discutieron por motivos que desconocemos, Juan Martín Barroso, de 26 años, y Manuel López, ambos vecinos de aquella villa. La discusión pareció darse por terminada, quedando reconciliados nuevamente los contendientes; pero el López, se fué a casa a buscar una hoz, con la que agredió a Juan Martín, causándole heridas de pronóstico reservado. Para repeler la agresión—esta es la primera versión recogida—, Juan Martín esgrimió una pistola, disparando sobre su agresor los seis tiros del cargador, calibre 6,35. Manuel López resultó muerto, siendo trasladado el cadáver a su domicilio, en aquel barrio.

El herido, fué conducido a nuestra ciudad en un automóvil, asistiéndole en la Casa de Socorro de heridas cortantes en las regiones supraclavicular y muñeca izquierda. Como su estado no permitía tenerlo detenido en la Comisaría de Vigilancia, fué trasladado por orden del juez a la enfermería de la cárcel de Ondarreta.

En el suceso ha intervenido el Juzgado de Urnieta.

En el momento que llega a nosotros la primera noticia del crimen—tres y media de la mañana—las referencias son incompletas, como advertirá el lector. A pesar de la hora avanzada, procuraremos ampliarlas debidamente.

NUEVOS DETALLES DEL CRIMEN

Hemos ido a Oria, después de las cuatro de la mañana, para esclarecer el sangriento suceso, que en las primeras versiones se ofrecía por demás confuso.

Anoche, a las once y media, salieron de la taberna los protagonistas de este suceso, y parece ser que uno preguntó al otro si pensaba ir hoy al mitin, y que el interpelado le contestó de mala forma.

Entonces Manuel López se fué a su casa, cogió una hoz, regresó al sitio donde se encontraba Juan Martín y le agredió. Juan Martín echó a correr, perseguido por Manuel López, y al ver que le iba a alcanzar, se volvió, sacó el revólver y le hizo los disparos, alcanzándole tres de los seis proyectiles disparados.

El hecho ocurrió frente a la casa denominada "Elizalde-Berri", en la cual vivían ambos con sus respectivas familias.

Juan Martín, que, como hemos dicho, resultó herido, se presentó en casa del alcalde pedáneo, don José Querejeta, dándole cuenta de lo que acababa de suceder, y entonces el alcalde avisó al Juzgado de Urbieta. Esta es la causa por la que hasta las primeras horas de la madrugada no fué traído a San Sebastián Juan Martín.

Manuel López no resultó muerto en el acto, a consecuencia de los disparos, sino que tuvo fuerzas para dirigirse a su casa, y al comenzar a subir la escalera exterior de la parte trasera del edificio, cayó al suelo desplomado y arrojando sangre en abundancia por las heridas.

Al ruido de los disparos, y por los gemidos que lanzaba Manuel López, salieron varios vecinos de la casa, y recogieron al herido, y lo trasladaron a la habitación, tendiéndolo sobre una cama. Inmediatamente salieron en busca del médico don José Olano, pero por la distancia y la hora intempestiva no pudo dicho señor llegar a casa del herido hasta pasada media hora, encontrándose ya conque, desgraciadamente, eran innecesarios sus

servicios, pues en ese lapso de tiempo había muerto Manuel.

Éste sufrió tres heridas. Una en el vientre, otra en el costado izquierdo y otra en el brazo del mismo lado.

En el lugar del suceso se personó el juez municipal de Urnieta, don Antonio Gorriti y Gorriti, el secretario, don Sixto Prestamero, procediendo a la instrucción de las correspondientes diligencias, siendo una de éstas la de ordenar el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito del cementerio de Urnieta, donde se le practicará la autopsia. El cadáver fué llevado en una camioneta.

Parece ser que las declaraciones de los testigos indican que la riña no fué por cuestiones políticas, y que seguramente se produciría porque estaban ambos algo excitados por su prolongada estancia en la taberna.

El muerto deja viuda y una hija de doce años. Tenía cuarenta y dos años.

Juan Martín Barroso, también es casado, y tiene dos hijos. Ambos eran obreros de la fábrica Brunet, y estaban muy bien conceptuados.

El suceso ha producido enorme impresión en la barriada, donde los vecinos abandonaron sus lechos al conocerse las primeras noticias.

La vida en Vizcaya

El gobernador ha suspendido su viaje y ha encargado el mando al secretario del gobierno civil

(POR TELEFONO)

Bilbao, 23.

Al recibir por la mañana a los periodistas, dijo el gobernador, señor Calviño, que había recibido varias visitas, entre ellas las del director de la Construcción Naval y del presidente del Sindicato del Ramo de la Alimentación.

Añadió el señor Calviño que el resto de la información la facilitaría el secretario del Gobierno civil, a quien acababa de encargar interinamente del mando de la provincia por encontrarse algo indispuerto. Por esta causa, aplazaba su anunciado viaje a San Sebastián y Madrid.

Los periodistas, sorprendidos por estas manifestaciones del gobernador, le preguntaron si es que ocurría algo de particular para que suspendiese su viaje a la capital de la República, contestando el señor Calviño que dicho viaje no estaba suspendido, sino aplazado, y que ello obedecía exclusivamente a su indisposición.

Por la tarde circuló en Bilbao el rumor de que se habían producido graves sucesos en Pamplona, pero afortunadamente el rumor no tuvo confirmación.

Por la noche fué también el señor Calviño el que recibió a los informadores de prensa, y ante preguntas de estos, manifestó que las tropas habían estado acuarteladas en Bilbao solo dos horas, de seis a ocho de la tarde.

Dijo también que había autorizado el mitin tradicionalista de Durango; pero que, en cambio, había denegado el permiso para la celebración de los actos que los nacionalistas tenían organizados en Urduliz y Villaro.

Fábrica de caramelos "Gayarre"

De M. Lusaurreta, Easo A bajo. Tlf. 14.993

Los caramelos de esta casa son los más ventajosos a vendedores y compradores, porque a su excelente calidad va agregada la baratura del coste.

He ahí el secreto del éxito

Información general

El gobernador de Sevilla anuncia ante un propósito de los extremistas que para cumplir la ley, procederá con toda energía

(POR TELEFONO)

Madrid, 24.

LA SITUACION EN SEVILLA

SEVILLA. — El gobernador civil facilitó ayer tarde una nota oficiosa en la que, entre otras cosas, dice:

"El gobernador civil viene recibiendo muchos anónimos con amenazas. También recibe noticias de los manejos de los elementos extremistas. "La Voz Proletaria" ha hecho un llamamiento a los trabajadores para que mañana, domingo, envíen a sus mujeres e hijos al cementerio para desfilas ante las tumbas de los que hace un año murieron en el Parque de María Luisa. El gobernador civil advierte que esa manifestación no está autorizada y que se impedirá a toda costa. Sería lamentable que la fuerza pública tuviese que actuar contra mujeres y niños. No obstante, es de advertir que ello no será obstáculo para que la manifestación sea disuelta.

Las autoridades no persiguen a las organizaciones obreras ni políticas, sino que impiden la anarquía. El director de "La Voz Proletaria" y sus redactores han sido detenidos. Además, se ha impuesto una multa de 500 pesetas al periódico, cuya publicación ha sido suspendida y no será autorizada ya".

La muerte del Dr. Sanchis Bandés

Una velada necrológica en homenaje al eminente psiquiatra

En el entierro se produce un incidente

(POR TELEFONO)

Madrid, 24.

En Madrid ha causado gran sentimiento la muerte del médico y diputado socialista don José Sanchis-Bandés.

Ayer al mediodía se reunió el Comité de la Agrupación socialista madrileña y acordó celebrar el lunes en la Casa del Pueblo una sesión necrológica. Por los médicos socialistas hablará don Julián Bejarano, y por el Partido Socialista lo hará el señor De los Ríos. También hablará el señor Besteiro.

ALCOY.—Momentos antes del entierro del diputado socialista señor Sanchis-Bandés se suscitó un incidente entre los familiares y la representación de la Agrupación Socialista que acudía al acto fúnebre.

La familia pretendía que el entierro fuese católico, diciendo que así obedecían a las ideas que acerca de la religión había tenido el finado. Los socialistas, por su parte, sostuvieron el criterio contrario y, por no llegar a un acuerdo, se retiraron de la casa mortuoria.

Enterado el alcalde de Ibi, se personó en la casa mortuoria para decir que el entierro debía ser civil, pues así se cumplía la ley, ya que el finado no había dejado declaración expresa de cómo debía celebrarse el sepelio.

Los socialistas volvieron para figurar en la conducción, que fué presidida por familiares y dos hermanas del muerto, religiosas en un convento de Palencia.

Izquierda Radical Republicana Socialista

En el mitin de hoy hablarán los diputados Botella Asensi y Ortega y Gasset (E.)

Conforme está anunciado, hoy, a las once de la mañana, en el frontón municipal de Atocha tendrá lugar el mitin organizado por la Izquierda Radical Republicana Socialista de San Sebastián, en el que tomarán parte el secretario de dicha agrupación, don Nicolás Nieto, y los diputados a Cortes don Juan Botella Asensi y don Eduardo Ortega Gasset.

El acto promete verse muy concurrido.

Hotel Restaurant Guria ORIO

TELEFONO 1882

MENU PARA HOY, DOMINGO

Entremeses variados

Sopa de tapioca

Huevos a la portuguesa.

Langosta o calamares en su tinta.

Menestra de pollo.

Chuletas de cerdo.

Postres: Flanes, frutas, pastas finas.

PRECIO DEL CUBIERTO, 6 PESETAS. Café exprés. Vinos y licores de las mejores marcas.

Colaboraciones de La Voz de Guipúzcoa

POLITICA

La masa neutra

En el reciente debate político del Congreso ha vuelto a salir a relucir la famosa frase de la *masa neutra*. ¿Cuál es la masa neutra y dónde se la encuentra?, pudiéramos decir, parodiando la pregunta de *Figaro* con respecto al público. La masa neutra, además de ser un tópicos gordo, poderoso, de esos que dejan llena la boca y la mente del buen filisteo que primero la rumia y luego la suelta, es una realidad de mayor o menor volumen, cuyo nombre manejan con especial complacencia las derechas y, naturalmente, siempre para atacar a la República.

La masa neutra, en efecto, representa una fuerza. Pero esta fuerza no se halla desplazada ni se desplace en la vida nacional precisamente en la dirección que quiere quien la invoca. Entre otras razones porque si así fuera estaría siempre en muchos sitios al mismo tiempo y habríamos de buscarla en la extrema izquierda según Balbontin, en la ultraderecha según Gil Robles, en la sensata zona del centro según Ossorio y Gallardo, en la posición de protesta implacable contra la política actual según Lerroux, y en la actitud de mayor compenetración con el Gobierno según los ministeriales.

La verdad es que la célebre masa neutra, por estar en todas partes al mismo tiempo, tal vez no se halle en ninguno decididamente y se encuentre en variadas porciones en cada uno de los sectores políticos que creen—o fingen creer—que la poseen por entero. Entonces, ¿por qué se llama neutra? ¿Qué neutralidad cabe en un conjunto cuyas partes participan del color del partido con que cada una de ellas simpatiza? Muy poca, verdaderamente. Hoy apenas existen opiniones neutrales en España. Si queremos calificar así a las que sustentan las personas de ideología tibia e indefinida, caeremos en el error de tomar como neutralidad lo que no es sino indiferencia. Y esto en cuanto fuerza nacional, sea grande o pequeña en número, no significa en intensidad un valor trascendental en el mecanismo eficaz de nuestra vida política.

Claro que los reaccionarios pretenden entenderlo de otra manera. Ya resulta bastante sospechoso que sean siempre las derechas, hombres, periódicos o partidos, las que con mayor ardor agiten esta especie de pendón o bandera de la *masa neutra*. En sus manos ya sabemos lo que tal consigna quiere decir. Quiere decir que la inmensa mayoría de los españoles no son republicanos y que su apoyo al régimen se halla condicionado a la conducta que la República siga en el planteamiento y resolución de los problemas nacionales. Quiere decir que la gran opinión española no ha optado por ninguna reforma radical en las leyes ni en las costumbres, y como a juicio de esas derechas el Gobierno y el Parlamento se entregan francamente a todo género de radicalismos, la opinión se encuentra divorciada de aquéllos. Quiere decir, por lo tanto, que el Gobierno debe dejar el puesto a otro Gobierno—al que represente a la formidable *masa neutra* de que los reaccionarios nos charlan—y el Parlamento disolverse.

Ignoro si quedarán todavía muchos ingenuos en España. Lo que sí abunda es el número de los que se suponen a sí mismos muy astutos y maquiavélicos. Una manera, en el fondo, de ser ingenuos, si se les descubre con facilidad la verdadera intención.

—Tenga usted en cuenta—me decía un amigo, crítico, no por cauteloso y enmascarado menos acerbo de cuanto el régimen viene haciendo—que el 12 de abril votaron la República muchos que no eran republicanos. Pero votaron sólo la República. Y nada más. La masa neutra se decidió por la República porque vio que con la monarquía no era posible seguir.

—Perfectamente—le repliqué—. Pero esa masa neutra, en el supuesto de que, en efecto, fuese ella la que diese el triunfo al nuevo régimen, votó la República. Y a no ser que la consideremos, además de neutra, perfectamente imbécil, hemos de pensar que votó no la simple sustitución de las nueve letras de la palabra Monarquía por las otras nueve de la palabra República, sino la implantación del contenido del sistema que lleva ese nombre; el cambio sustancial de régimen, en suma.

—Eso es muy elástico. Los programas contables de cada partido no se sometieron a la consideración y voluntad del sufragio.

—Pero los puntos fundamentales de la ideología republicana en los que coinciden los programas de todos los partidos republicanos, sí.

Mi amigo no se dio por vencido, naturalmente. El, como todos los de su cuerda, se

aferra al débil argumento del mandato restringido del cuerpo electoral. Y esgrime, como consecuencia, el divorcio de la opinión del país del Gobierno y del Parlamento. El último reducto donde mantiene con el furor sospechoso de que antes hablaba el pendón del consabido tópicos, no hay manera de tomarle con ninguna clase de razonamientos. No porque no los comprenda, sino porque le conviene fingir que le parecen absurdos. Y en esto todos los reaccionarios, hombres, periódicos y partidos, proceden como mi amigo. Pero aunque resulte vana prédica con respecto a ellos, nunca está de más oponer a sus malévolos sofismas la clara lógica de la evidencia. Y evidente es, sin duda alguna, que la República no significaba sólo nueve letras para quienes la sacamos triunfante de las urnas. Para nadie. Para los republicanos, ni que decir tiene; y para la famosa masa neutra, tampoco. Sabía ésta perfectamente que al pronunciarse por la República se pronunciaba por los postulados indeclinables y básicos de dicho régimen: laicismo del Estado, soberanía exclusiva del Poder civil, estructuración democrática de la propiedad, reorganización del ejército, de la Justicia, de la Instrucción pública, de la Hacienda, etc. Parlamento constituyente cuya misión sólo podría terminar al dejar constituido el nuevo Estado, o sea al establecer por modo legal y definitivo el código fundamental, la Constitución, y sus leyes complementarias. Esto votaron los republicanos españoles el 14 de abril. Si la masa neutra votó con ellos no tiene ahora motivos para pensar de otra manera. Y si no votó con ellos es que votó con los monárquicos—porque los abstendidos, a más de que fueron pocos, no cuentan—y entonces ya sabemos lo que significa su cacareada neutralidad en aquel momento y en los momentos actuales.

ANTONIO ESPINA.

(Prohibida la reproducción.)

Esta tarde, "The-Dansant", en el "hall" del Gran Kursaal. "Mis Afición 1932" y todas las señoritas elegidas, asistirán a la fiesta, que será amenizada por las soberbias orquestinas "Los Ibarra" y "Los Galdona".

Empezará a las seis de la tarde. Entrada al Kursaal: tres pesetas. Tarjetas de entrada y the: seis pesetas, incluida propina.

Casino de la Playa Casino de la Playa

"La Perla del Océano"

LAS GRANDES FIESTAS

La verbena de ayer por la noche resultó de una animación realmente extraordinaria de público distinguido, como resultarán cuantas fiestas se organicen durante la actual temporada en el suntuoso Casino de la Playa, que por su modernidad y lujo, y por su incomparable situación sobre la bahía, es el único centro que mantiene la tradición de los clásicos veranos donostiarros.

PROGRAMA PARA HOY

De once y cuarto a dos, cocktail-dancing, con la notable orquesta Blue Melody, al que asistirán las misses-presidentas de la corrida de la Asociación de la Prensa.

De seis a nueve, té-baile. Orquesta Blue Melody. Regalos de preciosas muñecas.

De diez y media a dos de la madrugada, grandiosa verbena con las dos orquestas: "Ritmo" y "Jazz Melody". Combinación de gramola en los dos salones y terrazas. Regalos de objetos de cotillón. A esta fiesta están invitadas las "misses".

—Para el lunes: cocktail-dancing, y por la noche, una verbena extraordinaria.

ANUNCIO Federación Mercantil de Guipúzcoa

PLAZA DE CONTABLE

Se saca a concurso-examen la plaza de contable de esta Federación, debiendo los solicitantes remitir sus instancias y documentos al Sr. Presidente de la misma (Palacio de Bellas Artes, calle de Prim, piso segundo), antes del día 28 de los corrientes.

Para condiciones, requisitos e informes, dirigirse a la Secretaría.—El secretario general, Vicente Sagardía.

Los banqueros contra la nación

Los comanditarios de Hitler

El esfuerzo de los grupos financieros para avasallar a los Estados prosigue en todas partes, con una unidad y una disciplina capaces de abrir los ojos a los más incautos. No es sólo en Francia donde operan con método y astucia: en toda Europa, desde luego en América—y acaso también en Asia, donde el ambiente turbio no permite verlo con tanta claridad—, presenciamos la misma empresa. No hace tantos meses que la City de Londres impulsó al primer ministro, Mac Donald, una "conversión" que la conciencia del ex caudillo laborista pareció aceptar con bastante facilidad y complacencia, pero cuya rapidez, casi repentina, dejó al observador imparcial un tanto asombrado.

El ejemplo de Alemania es aún más reciente y preñado de enseñanzas. La presidencia del Reich la ocupa un hombre tan poco sospechoso para aquellos círculos como el viejo mariscal Hindenburg. ¿A quién podrían hacer creer que la presencia en la jefatura suprema del Estado del antiguo generalísimo de los ejércitos alemanes inspire temores o recelos a los patriotas más exigentes? Por lo tanto, cuando éstos pretenden temer las capitulaciones del anciano mariscal ante las exigencias de los vencedores, y su falta eventual de celo por la dignidad nacional, dan prueba de la más manifiesta mala fe. Saben perfectamente que la causa de Alemania estará tan bien defendida por ese anciano, impregnado de espíritu germánico, como por cualquiera de los que aspiran a sustituirle. Tan sólo unos visionarios, cerrados a toda evidencia, podrían abrigar la menor duda a este respecto.

Pues bien: los magnates del Reich no son en modo alguno visionarios. Saben perfectamente, sin género de duda, que el patriotismo de Hindenburg está por cima de toda sospecha. Saben asimismo que el anciano guerrero no tiene nada de revolucionario ni forma planes subversivos. Hasta que ha dado múltiples pruebas de su espíritu conservador. El mariscal, en el fondo de su corazón, ha conservado su culto por la dinastía caída. Si se avino a prestar el juramento de fidelidad a la República, con la intención probada de no faltar a su promesa, es porque no vislumbró para su país otro camino de salvación que la República. Nadie

puede sospechar en él ambición senil. Se mantiene en su puesto para cerrar el camino a la revolución, que ve cernirse amenazadora y que considera funesta para la patria alemana.

Siendo ello así, ¿a quién harán creer los magnates de la gran industria y de la Banca que el mariscal Hindenburg representa, en forma alguna, un peligro para la seguridad nacional, dentro o fuera del país? Y sin embargo, financian las empresas de Hitler, cuya demagogia enfática sólo tendría una repercusión limitada si no dispusiera como dispone de fondos abundantes para su propaganda. Este pintor de brocha gorda austriaco, que los "patriotas" profesionales al tanto por ciento se esfuerzan en elevar a la categoría de "simili-duce", saben mejor que nadie que no pasa de ser un ladrador de mítines, y no se hacen tampoco la menor ilusión acerca de sus capacidades administrativas o de su inteligencia política. Hitler es un instrumento entre sus manos y nada más.

Pero entonces, ¿por qué motivo oculto le empujan así para elevarle, con todos los potentes medios de que disponen? Cabría explicar de algún modo esta política catastrófica si tuviesen que hacer frente a una anarquía política con grave perturbación del orden público, según pretendieron tener que vencer los terratenientes feudales italianos que prepararon con su dinero el advenimiento de Mussolini y del fascismo. Pero no cabe argüir esta excusa, pues es precisamente Hitler quien representa las posibilidades de desorden, los riesgos más graves no ya de un golpe de Estado, sino de guerra civil.

Los magnates del Reich juegan, por lo tanto, abiertamente, la carta del desorden; las potencias financieras prefieren el gobierno débil, la patria desgarrada, exangüe, arruinada, al Estado floreciente, respetado, fuerte. Ese Estado fuerte se ha convertido en su enemigo. Es él a quien se teme más, porque constituye en adelante el obstáculo al intento de la oligarquía industrial y financiera de apoderarse de la vida de la nación.

Cabe señalar dos consecuencias probables para el caso de que el hitlerismo resultase victorioso: la guerra o la revolución, según consiga o no el "Führer" hacer estallar aquélla para evitar ésta. Ahora bien: una y otra colocarían al Estado bajo la dominación directa de los banqueros; la guerra, porque el Estado se vería obligado a vivir de los anticipos y préstamos que sólo los príncipes de la finanza pueden procurarle; la revolución, porque cierra automáticamente los recursos normales de la nación.

De ahí que los manipuladores de oro consideren la catástrofe como su mejor auxiliar, por ser el medio más seguro de debilitar el Estado y de entregárselo atado de pies y manos. De ahí también que prefieran Hitler a Hindenburg, este hombre molesto que cree sinceramente en su misión y pretende desempeñarla hasta el fin. Hay que desconfiar de los Quijotes del patriotismo: en realidad sólo son los mercaderes del templo. Y su patriotismo no pasa de ser un negocio peligroso, al tanto por ciento.

Francois ALBERT.

Presidente de la Comisión de Negocios Extranjeros del Parlamento francés.

SERVICIOS DE LA AGENCIA CENTRAL MARITIMA

SALIDAS del puerto de Barcelona para BUE-NOS AIRES:

16 agosto. Vapor Florida.
26 agosto. Vapor Dulio.
9 septiembre. Vapor Conte Biancamano
16 septiembre. Vapor Campana.
23 septiembre. Vapor Giulio Cesare.
7 octubre. Vapor Dulio.
16 octubre. Vapor Florida.
21 octubre. Vapor Conte Biancamano.
4 noviembre. Vapor Giulio Cesare.

SALIDAS para LA HABANA, Via PANAMA a CHILE y VALPARAISO:

7 agosto. Vapor Orcoma.
4 septiembre. Vapor Reina del Pacifico
9 octubre. Vapor Orduña.

13 noviembre. Vapor Reina del Pacifico
Para informes de pasajes y billetes de embarque para todas las Américas, en la Agencia Central Marítima: Guetaria, 14, San Sebastián. Teléfono 11-4-68.

"Agrícola Industrial Navarra" S. A.

TUDELA

Desde el primero de agosto próximo, se pagará en las Oficinas del Crédito Navarro y del Banco Hispano Americano en Tudela, el cupón núm. 25 de las acciones preferentes estampilladas.

Tudela, 22 de Julio, de 1932.—El Administrador, Mariano Martín.

SE VENDE

Mampara de oficina; seis meses de uso. Andía, 2, entresuelo.

ACTUALIDAD DONOSTIARRA



Santorial

Domingo, 24 de julio.—Cristina, Vicente, Víctor, Esteracio, Antinógenes, Niceta, Meneo, Aquilina, Capitón, Ursicino y Francisco Solano.

Lunes, 25.—Santiago, Cristóbal, Cucufate, Pablo, Valentín, Florencio, Félix, Magnésico y Teodomiro.

Ortos y ocasos.—Hoy sale el sol a las 5'4 y se pone a las 7'38.

La luna sale a las 22'35 y se pone a las 11'34.

—Mañana, sale el sol a las 5'5 y se pone a las 7'37.

La luna sale a las 22'58 y se pone a las 12'35. Cuarto menguante.

Viajes

Llegaron a nuestra ciudad don Fernando Comás; el alcalde de Vitoria, señor Alfaro, y el secretario general de la presidencia de la República, don Rafael Sánchez Guerra.

—Han llegado a San Sebastián, de Zaragoza, don Carmelo Rubio y su esposa, doña Pascuala Carnicer e hijos Carmelo y Manuel; doña Teresa y doña Gregoria Carnicer y doña María Ximénez de Baqué e hijos.

—De Zaragoza a Zarauz, don Beltrán Duclos y familia; a Fuenterrabía, don José María Carranza.

—Se encuentra en nuestra ciudad el conde de Romanones.

—Ha salido para Vitoria la bellísima y distinguida señorita María Teresa Taffet.

—Llegó de París la distinguida señorita Jiji Paulliau.

—Se encuentra en San Sebastián, con su distinguida esposa, el ilustre compositor vasco, don Jesús Guridi.

—Asiduos veraneantes que, con sus familias, se encuentran en Fuenterrabía:

Don Eduardo San Martín, don Vicente Valenciano, don Adolfo Pérez Caballero, don Eufasio Munárriz, don Federico Guevara, don Valentín Urtasun, doña Aurora Saracho, don Francisco Brualla (procurador de Madrid), don Francisco González, don Jorge Corbi, don Jesús Huerta, don Juan Zubía (general), don Cayetano Bardaxi, don Salvador del Valle, don Leopoldo González, don Francisco Marrodon, don Nicolás Berástegui, don Miguel de la Fuente, señora viuda de Miguel Medina, don Alfonso Aguirre, don Enrique Marzo (general), don Juan Manuel Sánchez, don Carlos Silvela, don Victoriano Lorente, don Manuel González, don Eduardo Shomazo, don Ricardo Acébal.

Don Juan Noguera, don Gustavo de Medina, doña Paula Moceán, don Antonio Huerta, doña Consuelo Navas, don Domingo Mendizábal, don Ignacio Coello, don Augusto de Gálvez Cañero (ex diputado), don Enrique del Arroyo, don Joaquín Gamón, don Carlos Ortiz, don Jacinto Pareja, don Carlos Díaz Tolosana (ingeniero), don Enrique Cayanna (general), señora viuda de Chicheri, don José Español, don Ramón de Aguinaga, don José María de Oliva, don Tomás de Beruete, don Gastón Paul, don Eendrik de Waal, doña María Berro, don Antonio de Etzeguren, doña Rosario Mira (viuda de Santafé), don José María Barajas.

Don Vicente Aizquibel, don Jesús Iturrino, doña Dolores Comyn, don José María Izquierdo, don Bienvenido Oliver (ingeniero de O. P.), don Pedro González, doña Else Burdium, doña María de Azlumbide, don Ricardo Iranzo (director Adriático), don Jesús de Murga, don Javier Miláns del Bosch, don Eduardo Raner, duquesa de la Conquista, doña Clemencia Ramírez de Saracho, don Carlos Martínez Campos, don Alberto Carrión, don Luis Suárez, don Alfonso Correa, don Eduardo Carvajal, don Enrique Covertany, doña María Magdalena Vicente Pérez, don José de la Viña, doña Purificación Ayala, doña Amparo Sanginéz, familia de don Felipe Sánchez Román, doña Elvira Westermayer, don Manuel Villate, don Luis López Chicheri, don José Gómez Arenzana, don Emilio Roy, don Luis Ballesteros.

Bañeario de Urberuaga de Ubilla

MARQUINA (Vizcaya)

AGUAS TERMALES NITROGENADAS, BICARBONATADAS, RADIATIVAS

Especiales para toda clase de afecciones del aparato respiratorio, enfermedades crónicas de la garganta y fosas nasales, anginas, bronquitis, etc.

Instalación hidrológica completa.

De 15 de junio a 30 de septiembre.

Mezclilla

Compañeros aragoneses.—Se encuentran entre nosotros nuestros queridos compañeros de profesión, don Pascual Martín Triep, que fué director de LA VOZ DE GUIPUZCOA y actualmente redactor de "Heraldo de Aragón", y el director de "La Voz de Aragón", don Fernando Gastán Palomar.

Nuestra bienvenida a los queridos compañeros.

PARA ADELGAZAR, FAJAS FULY
—: SANTA CATALINA, 4, 1.º —:

Hotel María Cristina

Hoy, domingo, de seis y media a nueve:
THE DANSANT DE MODA

Lunes: "THE DANSANT SELECTO"
con asistencia de "Miss Afición"
y sus damas de honor

Letras de luto

Ayer tarde fué conducido al cementerio de Polloe el cadáver de doña Micaela Goñi Zenor, que falleció a las cinco y media de la madrugada. El acto vióse muy concurrido.

Los funerales de sufragio se celebrarán el martes, día 26, a las diez de la mañana.

A su esposo, hijo y demás familia, nuestro pésame sentido.

Una misa por Gipouloux.—Los amigos del malogrado artista donostiarra Roberto Gipouloux, que recientemente falleció en las Landas, han dispuesto que la misa rezada que hoy, a las once, se celebrarán en la iglesia de los PP. Carmelitas, se dedique a la memoria del finado.

Los organizadores del acto agradecerán la asistencia de todos los amigos del artista fallecido.

Cocinera

Hace falta, preferible que hable francés con buenos informes.

Razón: Villa Cheva, Paseo de Heriz, (Barrio Antiguo).

CENTROS OFICIALES

Ayuntamiento

Juicios administrativos

A mediodía se celebraron en la Alcaldía dos juicios administrativos, por fraude de arbitrios.

Visitas

Recibió el alcalde por la mañana varias visitas en su despacho, para tratar de asuntos diversos.

Diputación

Pocas noticias

Se encontraba en la Presidencia el señor Torre, por ausencia de don Luis Castro. Carecía de noticias que comunicarnos, diciéndonos tan sólo que había recibido la visita de una comisión de Usurbil, con el alcalde, para requerir el auxilio de la Diputación por los daños que han causado en aquellas tierras las frecuentes lluvias y riadas.

Gobierno civil

Varias visitas

Visitaron ayer al gobernador civil el teniente coronel de Miqueletes; alcalde de Vitoria, señor Alfaro; don Fernando Comas, secretario de la Secretaría general de la Presidencia de la República, y representación del Colegio de Odontólogos.

Información de la noche

El gobernador civil, señor Varela Rendueles, estuvo anoche en el ministerio de Jornada, saludando al ministro de Estado, señor Zulueta, que llegó de Madrid a las ocho y media de la noche.

Nos manifestó el señor Varela, desvirtuando ciertos rumores que habían circulado por la ciudad por haber sido llamados a los cuarteles los números de tropa, que obedecía esto a esperarse la llegada del ministro de Estado y el paso hacia Lisboa del ministro de Negocios extranjeros, a quienes tal vez se les rindieran honores. Por consiguiente, todo parecía una medida de previsión por estos dos motivos.

Alquilo amueblado

segundo piso, centro población, siete camas, sala, comedor y piano. Cuarto de baño y gas. Razón en esta Administración.

El ministerio de Jornada

Ayer volvió a San Sebastián don Luis de Zulueta

A las ocho y media de la noche llegó ayer a San Sebastián el ministro de Estado, don Luis de Zulueta. Fué recibido por el director de Asuntos Políticos del Ministerio, señor López Oliván, y por los altos funcionarios y el gobernador civil de la Provincia, señor Varela. El viaje lo realizó en automóvil.

Poco después de llegar, el señor Zulueta tomó posesión del Ministerio de Jornada y despachó con don Julio López Oliván. Conversó unos momentos con los periodistas, a los que manifestó que permanecería en Donostia hasta el martes próximo.

—No asistiré probablemente al Consejo que se celebrará el martes. Pero iré a tiempo de llegar a la sesión de la noche, en la que se discutirá el Estatuto catalán.

—¿Tiene usted alguna impresión sobre la fórmula aceptada por la Comisión?

—En concreto, no. Desde luego, se puede anticipar que el problema de la Enseñanza en el Estatuto será solucionado satisfactoriamente.

—¿Y del momento político?

—En realidad, no tengo declaraciones que hacer sobre esta cuestión. Me parece que la situación está perfectamente clara y ha quedado definida.

Por lo demás—añadió—, tendré mucho gusto en conversar con ustedes el próximo lunes, y es posible que acuda a la corrida de la Asociación de la Prensa, para la que he dispuesto que el Ministerio adquiera un palco.

El ministro se retiró a descansar, y hoy realizará varias visitas de cumplido.

Academia Mercantil

CURSOS ESPECIALES PARA LA CARRERA COMERCIAL Y EL BACHILLERATO Clases de Aritmética, Cálculo Mercantil y Contabilidad. Preparación para oposiciones, Bancos y oficinas.

IGNACIO OTAÑO

San Martín, 9. :::: Teléfono 1-31-36.

Practicante

del Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. TEODORO LOPEZ. S. Marcial, 48, 3.º Teléfono 1-34-21.

JULIO ABAD

MEDICO HOMEOPATA

Tratamiento de las enfermedades crónicas y de la infancia, por HOMEOPATIA.

Consulta: 10 a 1 y 4 a 6.

Urbista, 47, 2.º Teléfono. 12.625

TEATRO PRINCIPE

Actuación de la Compañía titular del

TEATRO DE LA COMEDIA, DE MADRID



Funciones para hoy

A las seis y media y diez y media

GRAN EXITO

del juguete cómico en tres actos, original de Muñoz Seca y Pérez Fernández, titulado

Anacleto se divorcia



Mañana lunes, REESTRENO de

MI PADRE

de Muñoz Seca y Pérez Fernández

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, DOMINGO	
A las 6 y media La comedia en 3 actos, de Jacinto Benavente, ROSAS DE OTOÑO	A las 10 y media La comedia en 3 actos, de E. Mario y D. Sandoval, El director general
TEATRO VICTORIA EUGENIA Gran compañía de comedias PINO THUILLER	

REVENDEDORES VISITAD

"La Suiza Española"

Especialidad en caramelos fantasía, rellenos, café y leche y rusos, a precios económicos para la reventa

MORAZA, NUMERO 3. — (Antigua Casa fundada en 1886) — TELEFONO 00-6-35.

La señora

D.ª Micaela Goñi Zenor

(MAESTRA PORTERA DE LA FABRICA DE TABACOS)

Falleció ayer, a las cinco y media de la madrugada.

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. R. I. P.

Su desconsolado esposo, don Pepe Núñez Pérez (antiguo bedel del Instituto Provincial); hijo, don Francisco (ausente); hija política (ausente); nietos, sobrinos, primos y demás parientes.

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán el MARTES, 26, a las DIEZ, en la iglesia parroquial de SAN VICENTE, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 24 de julio de 1932.

Domicilio: GENERAL ECHAGÜE, 10.

La conducción del cadáver al cementerio de Polloe se verificó ayer tarde.

Actividad proletaria Capítulo de sucesos

SOCIEDAD DE OBREROS ZAPATEROS Y SIMILARES

Se convoca a todos los zapateros de la U. G. T. a una asamblea extraordinaria para el lunes, a las ocho y media de la noche.

Siendo asuntos de mucha importancia, se ruega puntual asistencia.—La Directiva.

SINDICATO PROVINCIAL DE LA INDUSTRIA PESQUERA

Sección de San Sebastián

Se ruega a todas las compañeras que mañana, lunes, a las cuatro de la tarde, acudan a una asamblea general en nuestro domicilio social: Casa del Pueblo, Puerto, 7, primero.

Orden del día:
Discusión de la marcha del movimiento.
Proposiciones generales.

Por ser los asuntos a tratar de suma importancia, se ruega la más puntual asistencia.—La Directiva.

SOCIEDAD DE ENFERMEROS "LA UNION"

Se convoca a junta general ordinaria para el martes, día 26, a las ocho y media, en nuestro domicilio social: Casa del Pueblo de la U. G. T.

Por ser los asuntos a tratar de suma interés, se ruega la puntual asistencia.—La Directiva.

ACTOS SINDICALES EN OYARZUN Y ZARAUZ

Organizados por la U. G. T. de Guipúzcoa, se celebrarán hoy, domingo, dos actos de orientación sindical en los pueblos de Oyarzun y Zarauz.

En el acto de Oyarzun, que tendrá lugar a las once de la mañana, tomarán parte los compañeros Benito Juez, que hablará en vascuence, y Juan Alonso, de Rentería. En el de Zarauz, que se celebrará a la misma hora y en el frontón-cinema, disertarán los compañeros Angel Giménez y Federico Anzulo.

SINDICATO PROVINCIAL DE OBREROS DEL MUEBLE

Sección de San Sebastián

Se convoca para el lunes, 25, a las siete de la tarde, en el domicilio social de la U. G. T. (31 de Agosto, 38, primero), a las Directivas entrante y saliente.

Se ruega acudan con puntualidad.—El secretario.

Se convoca a junta general extraordinaria para el próximo martes, día 26, a las siete de la tarde, en el domicilio social de la U. G. T. (31 de Agosto, 38, primero), para tratar de la Memoria de la U. G. T. de Guipúzcoa.

Se ruega la puntual asistencia, por ser de mucho interés los asuntos a tratar.—La Directiva.

SINDICATO DE EMPLEADOS DE LA PLAZA DE TOROS

Se convoca a la Junta Directiva para hoy, domingo, a las diez de la mañana, en los locales de la U. G. T.: 31 de Agosto.

Se ruega puntualidad.—El secretario.

SINDICATO DE OFICIOS VARIOS DE PASAJES

Se convoca a junta general extraordinaria para hoy, domingo, a las diez de la mañana, en el domicilio social de la U. G. T. (bajos del café de la Marina), con el siguiente orden del día:

Discusión de la Memoria del Congreso de la U. G. T. de Guipúzcoa.

Nombramiento de delegados.—El secretario.

SINDICATO DE LA INDUSTRIA DEL VESTIDO Y SIMILARES DE GUIPUZCOA

Sección de San Sebastián

Este Sindicato invita a todos los obreros y obreras de la aguja a afiliarse en esta organización para constituir un Sindicato potente para la defensa y mejoramiento de nuestros intereses, pues de todos es sabido lo explotada que se encuentra nuestra clase, debido principalmente a la cantidad de obreros desorganizados. ¡Comaradas, afiliarse en este Sindicato, domiciliado en la Casa del Pueblo: Puerto, 7, primero.—La Directiva.

SINDICATO DE CHOFERES DE GUIPUZCOA

Este Sindicato pone en conocimiento de los compañeros parados que no recogieron el subsidio de la suscripción del 1 de mayo, pasen a recogerlo antes del día 26 del corriente, pues pasado ese tiempo, esta Directiva entiende que lo dejan a beneficio del Sindicato.—La Directiva.

SINDICATO DE TRABAJADORES EN CEMENTO DE ANORGA

Este Sindicato celebrará hoy, domingo, a las nueve y media en primera y a las diez en segunda convocatoria, junta general ordinaria, con el siguiente orden del día:

Lectura del acta anterior.

Estado de cuentas.

Gestión de la Directiva.

Proposiciones generales.

Se ruega la puntual asistencia de todos.—La Directiva.

AGRUPACION DE DEPENDIENTES MUNICIPALES DE SAN SEBASTIAN

Se pone en conocimiento de todas las secciones de esta provincial que para los efectos de correspondencia y demás asuntos relativos al Comité de la sección de San Sebastián, funcionará aquella en el domicilio social de ésta, adquirido recientemente, sito en la calle de Pinares, 12, bajo, a donde irán dirigidos todos los escritos.

La inauguración oficial del local será el día del aniversario de la Sociedad, para lo cual están invitados compañeros de Madrid y distintas personalidades.

El local, que es una hermosa planta baja, dará albergue a todos los concurrentes al acto anunciado, así como al Congreso provincial que dentro de poco se ha de celebrar.

Se están instalando en el local ciertas distracciones para los asociados y familias, con el fin de hacer agradable la estancia de estos.—La Directiva.

SINDICATO DE OBREROS JABONEROS Y SIMILARES

Se convoca a junta general extraordinaria para hoy, domingo, a las diez de la mañana, en nuestro domicilio social: Casa del Pueblo, 31 de Agosto, 38, primero, a todos los compañeros pertenecientes a este Sindicato, y por tratarse de asuntos de verdadera importancia, encarecemos la asistencia de todos los asociados.—La Directiva.

SINDICATO GENERAL DE DEPENDIENTES Y EMPLEADOS DE COMERCIO DE SAN SEBASTIAN Y SU PROVINCIA

Se convoca a junta general extraordinaria para mañana, lunes, a las siete de la tarde, en nuestro domicilio social: 31 de Agosto, 38, primero, para tratar el siguiente orden del día:

Nombramiento de cargos.

Discusión de la Memoria.

Proposiciones para el Congreso.

Nombramientos de delegados al Pleno y al Congreso.

Por ser los asuntos a tratar de suma interés para el Sindicato, se encarece la más puntual asistencia de todos los compañeros.—La Directiva.

Duodécimo Salón de Otoño

La Asociación de Pintores y Escultores, fundadora y organizadora del Salón de Otoño, pone en conocimiento de los artistas que la admisión de obras para el del corriente año, tendrá lugar en el Palacio de Exposiciones del Retiro (Parque de Madrid), del 5 al 15 de septiembre inclusivos.

Para más detalles dirigirse a la Asociación: Avenida de Pi y Margall, 18, teléfono 94-9-61. Madrid.

Salón Miramar

CINE SONORO

Hoy, a las 5 y cuarto, 7 y cuarto y 10 y media

Reestreno extraordinario de **Un yanqui en la corte del rey Arturo**

Producción "FOX", dialogada en español e interpretada por WILLY ROGERS



MILLARES

de personas acuden diariamente a la playa, es pues absolutamente preciso proveerse de un traje de baño de gusto y distinción

La Perla Vascongada

ha conseguido para el verano 1932 los modelos y coloridos impuestos por la moda

Pijamas para playa

De aceptación general en todas las playas de moda

Piraguas

muy indicadas para los baños de sol y de gran atractivo para la afición al deporte náutico

Hernani, 2

Andía, 9 y 11

CASA MAURI

Fernán Calbetón, 42 AN SEBASTIAN

M. ECHANIZ. Colchonería y muebles. Almohadas, borras, miraguano, comedores, dormitorios, relojes de pared, despertadores, edredones, mantas de lana, aparatos de luz, alfombras, coches para niños, colchas, ropa blanca, bules, imágenes, objetos para regalo. Ventas al contado y a plazos.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

Trabajando en la reparación de la línea eléctrica del Norte, en Rentería, sufrió un accidente del trabajo el obrero Joaquín Berasategui, de 34 años, con domicilio en el barrio de Egüa, resultando con quemaduras de tercer grado en las manos y contusiones generalizadas.

Recibió asistencia en la Casa de Socorro, calificándose su estado de pronóstico reservado.

UN ROBO EN HERNANI

En la noche del 21 al 22 se cometió un robo en la carpintería de Telesforo Amézua. Los ladrones violentaron una ventana del escritorio y se llevaron una máquina de escribir portátil y 20 pesetas.

HERIDO EN RIFA

Ayer, de madrugada, recibió asistencia en la Casa de Socorro Francisco Yeregui, de 43 años, mecánico. Presentaba una herida incisa en la región umbilical y párpado superior izquierdo, de pronóstico reservado. Las lesiones le fueron causadas en rifa.

El asunto ha pasado al Juzgado.

ATROPELLO DE AUTOMOVIL

Irún.—Ayer sábado, a las cinco y media de la tarde, fué atropellado por un automóvil de la matrícula de San Sebastián el niño Antonio Lotes, de doce años, domiciliado en la calle Santiago, 40.

El accidente ocurrió en la calle Fermín Calbetón, y trasladado el niño a la farmacia del señor Zaragüeta, le fué practicada la primera cura, sin que, por fortuna, se le apreciaran lesiones de importancia.

Hoy, a las doce de la mañana, Aperitivo de Honor en "La Perla del Océano", "Casino de la Playa", con asistencia de las "Misses".

MULTAS GUBERNATIVAS

El gobernador civil ha impuesto varias multas por escándalo y desobediencia a los agentes de la autoridad.

BOLSILLERO DETENIDO

En la Alameda fué detenido ayer José Dorado Nalda, de 23 años, por sustraer a una señora una cartera conteniendo 25 pesetas.

UN HOMBRE MUERTO

Anoche fué requerida la ambulancia municipal para recoger a un hombre que se encontraba inmóvil en las escaleras de una casa de la calle de Zabaleta.

Se le trasladó a la Casa de Socorro, donde se limitaron a certificar su defunción. La muerte no parece que fuese causada violentamente.

Se trataba de un súbdito francés, apellidado Faker, bien vestido, que llevaba en sus ropas bastante dinero y documentación de automóvil. Intervino el Juzgado para la práctica de diligencias, ordenando el traslado del cadáver al cementerio.

DENUNCIAS POR ROBO

En el comercio de los señores López Hermanos, de la calle Urbiete, número 12, penetraron ladrones, llevándose 105 pesetas del cajón del mostrador y unos cigarros habanos.

—En el comercio de los señores Hijos de Marín, Urbiete, 46, fué detenida ayer una mujer que intentó llevarse unos pares de medias de señora y unos calcetines de niño.

NINO ARROLLADO

En Chomín-enea fué arrollado ayer por un automóvil de esta matrícula el niño de tres años Francisco Ibarra.

Conducido a la Casa de Socorro, se le asistió de epistaxis traumática y fractura del fémur derecho en su tercio medio, de pronóstico reservado.

Nueva Plaza de Toros de San Sebastián

ORGANIZACION: EDUARDO PAGES

Con permiso de la autoridad, y si el tiempo no lo impide, se abre un abono a seis corridas de toros, que se celebrarán en los días 7, 14, 15, 16, 21 y 28 de agosto de 1932.

Domingo, 7 de agosto (primera corrida de abono).—Se lidiarán ocho toros de la muy renombrada ganadería de los señores Hijos de Andrés Sánchez, de Coquilla, con divisa amarilla y verde. Actuarán de matadores: Vicente Barrera, José Mejías (Bienvenida), Luis Gómez (El Estudiante) y Victoriano de La Serna.

Domingo 14 de agosto (segunda corrida de abono).—Se lidiarán ocho toros de la muy renombrada ganadería de don Antonio Pérez, de San Fernando, con divisa amarilla, azul y encarnada. Actuarán de matadores: Marcial Lalanda, Vicente Barrera, Manuel Mejías (Bienvenida) y Domingo Ortega.

Lunes 15 de agosto, festividad de la Virgen (tercera corrida de abono).—Se lidiarán ocho toros de la renombrada ganadería de don Graciliano Pérez Tabernero, de Salamanca, con divisa celeste, rosa y caña. Actuarán de matadores: Félix Rodríguez, Vicente Barrera, Jesús Solórzano y Victoriano de La Serna.

Martes 16 de agosto (cuarta corrida de abono).—Patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián y el Centro de Atracción y Turismo. Se lidiarán seis toros de la acreditada ganadería de doña Juliana Calvo, antes Albaserrada, de Madrid, con divisa azul y encarnada. Actuarán de matadores: Marcial Lalanda, Manuel Mejías (Bienvenida) y Domingo Ortega.

Domingo 21 de agosto (quinta corrida de abono).—Concurso de ganaderías. Corrida del Toro de Oro. Se lidiarán seis escogidos toros, uno de cada una de las ganaderías siguientes: D. Antonio y D. José Miura, doña Carmen de Federico, don Graciliano Pérez Tabernero, señores Hijos de Coquilla, doña Juliana Calvo (antes Albaserrada) y doña María Montalvo. Actuarán de matadores: Manuel Mejías (Bienvenida), Victoriano de La Serna y Alfredo Corrochano.

Domingo 28 de agosto (sexta corrida de abono).—Se lidiarán seis toros de la antigua y acreditada ganadería de don Antonio y don José Miura, de Sevilla. Actuarán de matadores: Félix Rodríguez, Jesús Solórzano y José Mejías (Bienvenida).

ABONO POR SEIS CORRIDAS

Los señores abonados de la temporada anterior podrán recoger sus localidades el jueves 27, viernes 29 y sábado 30 de julio, de nueve a una y de tres y media a ocho, en los despachos de la Empresa (Garibay, 4), entendiéndose que renuncian a sus abonos los que no los renueven en dichos días.

Los días lunes 4, martes 5 y miércoles 6 de agosto, de nueve a una y de tres y media a ocho, se podrán adquirir nuevos abonos, comenzando la venta al público el jueves 4 de agosto, desde cuya fecha se despacharán localidades sueltas, para todas o cada corrida, en el caso de que las hubiera sin abonar, en los despachos de la Empresa (Garibay, 4).

Noticias de Aragón

Hoy se celebrará un mítin radical-socialista con asistencia del Sr. Gordón Ordás

(POR TELEFONO) Zaragoza, 23.

FIESTA TAURINA

En este momento se está celebrando en la plaza de toros un festival taurino de noche de verano. A pesar de que la temperatura es fresca, la entrada es estupenda.

La actuación de la banda cómica "Los de Aragón" constituye un éxito enorme y las ovaciones se repiten. Luego soltarán dos novillos para que se diviertan con el novillero Alfonso Colli o haga éste divertirse al público con ellos. Terminará el espectáculo con una charlotada.

ANUNCIO DE HUELGA

Los camareros y cocineros afectos a la U. G. T. que prestan sus servicios en el establecimiento de Panticosa han anunciado la huelga para dentro de ocho días, como protesta contra la admisión de personal forastero.

Ha intervenido el delegado del Trabajo para buscar la fórmula que evite este conflicto.

SERVICIO DE VIGILANCIA

Por la superioridad se ha dispuesto que los guardias de asalto presten servicio de vigilancia en patrullas constantemente en los barrios extremos de Zaragoza.

LOS RADICALES SOCIALISTAS

Mañana, domingo, en el Palacio de la Lonja, se celebrará un mítin, organizado por el partido republicano radical-socialista, en el cual, entre otros, hará uso de la palabra el director general de Minas, señor Gordón Ordás.

LOS DAMNIFICADOS

Mañana se celebrará en La Almunia una asamblea magna de representantes de los pueblos damnificados, a la que, además, asistirán los diputados a Cortes, los cuales hablarán en la asamblea.

Esta tiene por finalidad pedir a los Poderes públicos y a la Diputación los auxilios económicos necesarios para resolver la situación angustiosa en que han quedado todos esos pueblos.

DESGRACIAS

El niño de ocho años Blas Palos, cuando se encontraba en una finca próxima a Zaragoza, recibió de una caballería una terrible coz, que le causó una herida contusa en el parietal derecho y otra en la frente, con rotura del hueso.

El pobre niño fue traído al hospital de Zaragoza, donde se encuentra en estado desesperado.

—El niño de siete años Julio San Mateo, que jugaba en el paseo de Santa Marta, tuvo la desgracia de caer violentamente al suelo, pegándose en la cabeza con la arista de la acera.

El estado de este niño también es muy grave.

HUELGA RESUELTA

Ha quedado resuelta la huelga de cargadores y descargadores de las estaciones de Zaragoza, afectos a la U. G. T.

Los trabajos realizados por el delegado del Trabajo, desde que hace tres días quedó declarada la huelga, han dado este resultado satisfactorio.

Los obreros reanudarán el trabajo mañana mismo.

VENTA

Se desea vender lancha, motor de 15 caballos, en muy buen uso, con 14 redes completas para la pesca de la anchoa.

Informarán en esta Administración.

Coma usted en el Restaurant Cantábrico. Tenemos el mejor cocinero del País Vasco. Carta amplia y moderada. Atmósfera siempre limpia, pura y agradable.

Frente al Casino y la Concha

A. Martiarena

Pintura y arquitectura. Verdadera enseñanza racional y práctica. Tasación y restauración de cuadros antiguos. Telf. 4-42-27

Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL. Enfermedades de la piel y vías urinarias. Rayos X. Consulta: 3 a 6. Prim. 34. Telf. 4-01-67

J. IBARRA ARAMBURU

Vías genito-urinarias. Cirugía general. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5. Telf. 14-5-14. 31 DE AGOSTO, 33, 3.

A pesar de los "fenómenos" comerciales...

La Casa Calzados Merino, recuerda al público que sigue vendiendo sus artículos tan baratos como el que más.

CALZADOS MERINO - NAERICA, 7

Angel Martínez

SASTRE

ex obrero de las mejores casas de San Sebastián. Admite géneros. Aldamar, 34, 5. Hay ascensor. Teléfono 1-03-08.

PORTICO AMABLE DEL VERANO

Fiesta pagana y gentil en el Kursaal

Antoñita Yarza "Miss San Sebastián" y Marie Therese Pérez "Miss Côte Basque", elegidas por el Jurado



Las bellísimas señoritas francesas y españolas que participaron en la fiesta del Kursaal. En el centro, "Miss Côte Basque" y "Miss San Sebastián", elegidas por el Jurado.

(Foto Guerequiza.)

PELICULA DE UNA ELECCION

La Asociación de la Prensa comenzó ayer el mejor reportaje, sin duda, del verano. El tiempo quiso ser amable en obsequio a la jornada, y la tarde tenía fino color de gris Cantábrico, de "côte basque", ese color de las acuarelas de fondo biarrota, tan parecido al lienzo donostiarra de verano... Apertura de las salas mundanas y graciosamente banales del Kursaal y elogio y pleitesía de las mujeres de Francia y de España. Este era el programa, el interesante "affiche" confeccionado por la Asociación de la Prensa.

El preludio de las fiestas de verano se realizó ayer, con gentileza, en un día declinante de julio. Abrazando al Kursaal, un extenso collar de charol. El charol de las carrocerías de muchos automóviles con matrículas extranjeras y españolas. Y en el gran salón de fiestas del Kursaal, reintegrado a sus épocas más brillantes, un bello paisaje mundano. Bellas mujeres con lindas "toilettes" de tarde, mesitas de the, música amable... Y una concurrencia numerosa, a tono con el rango de la fiesta.

De seis a siete, el primer episodio del magnífico reportaje de verano de la Asociación de la Prensa, se desarrolló en el gran salón del Kursaal. Poco antes de que terminara el the-dansant, entraron en el salón las lindas muchachas que más tarde someterían su belleza al juicio definitivo del Jurado, para elegir a "Miss Afición 1932". Unos minutos, y al escenario del teatro, no sin suscitar una primera inquietud polémica y apasionada entre el público que iba a ser espectador del dictamen...

El teatro, como el salón de fiestas, rebosante. Y en el escenario, a la espera del desfile y del final, una leve preocupación en las damitas, proyectadas a un primer plano de curiosidad y de interés por una afortunada selección en media España y en una parte de Francia.

Primero, en el escenario, comparece Alberto Brun, ensayista de una nueva fórmula oratoria imitativa, elegante y sobria. El señor Brun es el "speaker" honorario del reportaje. Su monólogo sirve para dar cuenta de los proyectos de la Asociación de la Prensa, y para anunciar la presencia de las gentiles muchachas... y del Jurado que ha de dictaminar.

Aparece, en primer lugar, mademoiselle Renée Aran, "Miss Bordeaux", blanca y blonda, que tiene un gracioso ademán cortésano. Y después, mademoiselle Marie Therese Pérez, "Miss Côte Basque", bello resumen de una alianza afortunada... Y mademoiselle Denise Prunier, "Miss Dax", dulce belleza morena... Mademoiselle Louise Layle, "Miss Bearn", gentil y señorial, como el paisaje de su tierra... El "speaker", finalmente, sa-

luda su aparición, que es seguida de largos aplausos...

Y después, las españolas, cuyo desfile obliga al "speaker" a enmudecer parcialmente, para no repetir sus primeras palabras de elogio... Son las señoritas María Zacaondegui, "Miss Vitoria"; María del Pilar Fernández Viyella, "Miss Irún"; Antoñita Yarza, "Miss San Sebastián"; Elena Pilar Ortega, "Miss Valladolid"; Conchita Berobia, "Miss Zaragoza", y Josefina Roldán de Pedraza, "Miss Madrid".

Y comparece, también, el Jurado, silencioso colaborador del reportaje, coro un poco grave, cuyas discusiones sólo conocerá el público a través de la decisión final. El Jurado, cuyo solemne "role" exige cierto anti-exhibicionismo, se retira, rápidamente. Hace un mutis, en un momento imprevisto, sin duda para evitar coacciones. Y se reúne a deliberar, allá, en un camerino del escenario, alejado, prudentemente, del grupo que las "misses" han formado en el escenario, para dar ocasión a que el marqués de Casa Jiménez—el gran simpático de Mariano Alonso Castrillo—diga unas palabras de elogio, ante el público, dedicadas a las damitas que esperan el fallo, y a que el barítono Julián Sansinenea y el tenor Faustino Arregui canten unas romanzas, dos "zortzicos" y un número de ópera. Arregui y Sansinenea son ovacionados clamorosamente. Nelida G. Quiroga de Porta y su esposo, José Porta, jóvenes actores argentinos, que en Donostia están viviendo unos días, después de su reciente boda, bailan un auténtico tango porteño, con estilo típico de arrabal, y después, en la repetición, el mismo tango, depurado. Largos aplausos, reanudados, más tarde, cuando el coro de los "Cosacos del Don... Pío"—una versión más, como se sabe, de las actitudes líricas y graciosas de "Gaztelupe"—da a conocer varias canciones, conquistando la efusión de un público formado, en notable parte, por extranjeros y turistas de toda España.

Vuelve el "speaker" al escenario, para anunciar el final de la fiesta, final que va a ser el principio de dos inolvidables jornadas para la señorita elegida. El Jurado ha terminado su tarea. El Jurado, que quiere permanecer en la penumbra de entre bastidores, ha nombrado a "Miss Afición 1932". Expectación, claro es, aumentada, porque los espectadores ven que el "speaker" tiene dos bandos—con la inscripción del título debafido, las dos—en sus manos. Ello se aclara rápidamente.

—El Jurado ha decidido que sean dos las señoritas que ostenten el título. La "Miss Afición 1932" tendrá dos sonrisas. Una sonrisa de Francia, y otra de España.

En la nueva comparecencia de las señoritas, cada una porta un ramo de flores. Y el "speaker" coloca, primero, una de las ban-

das a Antoñita Yarza, "Miss San Sebastián". Y después, coloca otra a Marie Therese Pérez, "Miss Côte Basque". La designación se acoge con una larga ovación.

Ovación que se reproduce, más luego, a "Miss Côte Basque", a "Miss San Sebastián" y a sus compañeras de opción, en el salón del Kursaal, donde la fiesta continuó, aún más animada, hasta después de las diez de la noche.

Hoy, después de la corrida, se celebrará otro the-dansant, con asistencia de las señoritas que han acudido a la fiesta reseñada en el Kursaal. Y después, en Igeldo, se celebrará una cena de gala, que dará cima, espléndidamente, a este reportaje de la Asociación de la Prensa iniciado con tanta fortuna...

Sociedad Anónima "Unión Cerrajera" MONDRAGON

El Consejo de Administración de esta Sociedad convoca a los señores accionistas a junta general ordinaria que se celebrará en Mondragón el día 10 de agosto próximo, a las once de la mañana, en su domicilio social: Fábrica de Zaldibar.

Para poder asistir a la junta se necesita poseer diez o más acciones, que se depositarán, éstas o sus resguardos de depósito, en la Caja social antes de las diez y media de dicho día.

Mondragón, 20 de julio de 1932. — El presidente, Marcelino Oreja.

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta: de tres a cinco. Consultas de diez a una y de cuatro a siete.

Pablo Gaztaminza

Tratamiento de la hemorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del doctor Roncayrol (corriente de alta frecuencia). Horas: de diez a una y de tres a siete. CHURRUCA, 2, 1.º :: Teléfono 1-80-78.

CLINICA ESTILOGRAFICA

Reparación garantizada de plumas de todas marcas. plumillas ORO. piezas re- cambio de toda clase de plumas. El especialista señor Mannel garantiza todas reparaciones Waterman's, Swan, Conklin y similares. URBETA, 15 (Vaciador).

Correo de la Mujer y del Hogar

Polémica trascendental

Señorita, ¿piel blanca o tostada?

Señoras, señoritas... Se plantea una cuestión grave... Desde hace bastantes años —muchos para lo que es la moda—, se viene estilando el cutis tostado por el sol o por los productos de perfumería que producen dicho tono. Ahora bien: toda mujer sabe perfectamente que una moda no tiene la menor razón de ser si no es fugaz.

Ya el último año, varios periodistas entrevistaron acerca de la cuestión a las reinas de la moda. Se habló de que era preciso volver al tono blanco de cutis, pero preciso es confesar que jamás vinieron de las playas las bellezas femeninas "que sientan cátedra" con la piel más tostada.

No cabe duda que—aunque no fuese más que por llevar la contraria a la Naturaleza—, sería ideal el conservar durante el verano al aire libre, en playas o montañas, un cutis blanco y sonrosado, pero el problema es de difícil, casi imposible solución, por lo menos para la juventud deportiva. ¿Se puede nadar, jugar al tenis, tomar baños de sol en la playa, con sombrilla?... ¿Hay que renunciar por el color de la piel a los ejercicios violentos, a los deportes, al movimiento, al sol, tan necesarios a la

salud, a la esbeltez?... La cuestión no parece que debía plantearse siquiera.

Únicamente las damas y damitas indolentes, perezosas, podrán sin gran sacrificio, conservar durante el verano el color anémico que da la estancia prolongada en las grandes capitales. Para ello les será suficiente el sentarse bajo la protección de un pino frondoso o de un toldo o quitasol multicolor, haciendo de la lectura o de la labor de ganchillo o aguja la principal de sus actividades físicas, y de la conversación, de los "chismes más o menos de sociedad" el obligado acompañamiento de dichas labores.

Pero aquellas que aprovechan el verano para disfrutar libremente de la Naturaleza, al aire libre, en la playa, en el campo, volverán a las grandes ciudades en otoño con la piel dorada, tal vez casi negra, según el meridiano que hayan elegido para ir a veranear, pero llenas de salud, de bienestar físico, con una reserva que les permitirá ir desmejorándose sin sentirlo en los restantes meses del año, en el ambiente enrarecido de teatros y salones de la vida de las aglomeraciones urbanas.



Mademoiselle Marie Therese Pérez y la señorita Antoñita Yarza —"Miss Côte Basque" y "Miss San Sebastián"—, que comparten el título de "Miss Afición 1932" discernido ayer en una brillante fiesta.

(Foto Guérquíz.)

Carta para la mujer

Escaparates de París

PARIS.—Inmensos sombreros de baño, que recuerdan tiempos pasados muy lejanos, son la gran moda en las playas francesas, y no son considerados únicamente como una cosa de la "moda", sino como un utensilio útil y práctico para preservarse del sol.

Más que al modo más o menos artístico de colocarlo graciosamente sobre la cabeza, se da importancia a ese sombrero por la protección que ofrece contra los rayos del sol. Nadie se avergüenza de entrar en el agua con ellos, pues como material para su fabricación se emplea, además de la paja y la tela de hilo, el hule y la seda impregnada. Claro es que no pocas veces se sacrifica la belleza del sombrero con tal diversidad de material.

Trajes de baño

Los trajes de baño para las damas son cada año más atrevidos. El más ultramoderno de ellos consiste en un pantaloncito muy corto, con amplias aberturas a ambos lados y que se sujeta con unos sencillos cordones.

El cuerpo minúsculo y estrecho del traje, va sujeto a una cinta en el cuello, y se compone de cintas cruzadas, que a la vez se fijan en el pantalón. Sobre la espalda cae, desde la nuca hasta el pantalón, una sola cinta muy estrecha.

También en los trajes de baño para caballeros se ha operado un gran movimiento revolucionario. Apenas se ven ya los tricotados de baño negros, oscuros o de un solo color. En cambio, se llevan pantalones de baño en verdaderas orgías de colores, que pueden hacer todo honor a los más complicados tricotados de señora.

La indumentaria con tales pantalones, se completa con pyjamas y trajes de playa de los más vivos colores, lo que viene a demostrar palpablemente que la tendencia a que los vestidos para caballeros sean de los colorines más chillones posible, encuentra, cuando menos en Francia, buen número de partidarios.

Pelucas para señoras

Parece, efectivamente, como si las pelucas para señoras hubiesen conquistado seriamente la moda parisien. Al principio, cuando se trató de hacer resurgir la moda de las pelucas para señora, se consideró la idea como una ocurrencia excéntrica, y nadie pensó ni un sólo momento en que tuviese éxito. Pero ahora las pelucas se llevan cada día con más frecuencia, y poco a poco se van popularizando.

Es indudable que con las pelucas pueden obtenerse efectos muy singulares e interesantes. Se ven pelucas, no sólo de pelo de los más diversos colores, sino de plata, oro, encajes y perlas. Las más difundidas son las pelucas de pelo de diversos colores.

Antoine, el célebre artista parisien en el ramo peluquero, es el que las ha puesto de moda, y les ha dado al mismo tiempo una aplicación práctica. El pelo está unido con una laca, lo cual le da una firme consistencia, y el interior de la peluca está también consistentemente trabajado. Resulta así que las pelucas, que serán de duración eterna, pueden usarse a modo de gorras.

Según las prescripciones de la última moda, el color de la peluca deberá hacer juego con el del vestido, mientras que el color "malva" es el color neutral más preferido.

Capotas a la marinera

Algo tarde, en cambio tanto más seguras de la victoria, las capotitas blancas de marinero, con la cabeza muy baja y el ala muy estrecha, han conquistado la moda estival. Los escaparates de París están repletos de estas capotitas, sencillísimas, pero muy graciosas, que con pequeños trucos en la forma que haya de dárseles, pueden revestir un carácter personalísimo. Guarnecidas con una pluma o con un lacito, pueden llevarse también con cualquier vestido de verano.

Sombrillas

También las sombrillas han hecho progresos importantes en la moda estival de este año. Se ven con tanta frecuencia en los boulevards parisien, que ya—cuando menos por su "antigüedad"—, no llaman la atención. Las hay de todos colores-pastel y se fabrican no sólo de seda, sino también de encajes calados.

Una importante novedad en estas sombrillas es su puño hueco, con objeto de poder

sustituir, como en efecto sustituyen, al bolso de mano. Dentro del puño puede llevarse todo aquello que una dama acostumbra a llevar en el bolso: barrita para los labios, polvos, perfume, cigarrillos, dinero menudito, etc. Hace un efecto atrevido en las nuevas sombrillas, el adorno, casi obligatorio, de flores naturales o artificiales. Pintorescos ramitos van sujetos, bien en la parte superior de la sombrilla o en el mismo puño, teniendo necesidad las floristas de desplegar toda su habilidad para dar a esos ramitos una forma conveniente.

Novedades en medias

Las últimas novedades en modas de medias, son: o las medias de red, cuyos dibujos perforados llevan dirección oblicua hacia la parte superior de la pierna, o las medias de seda de colores estampados. Estas medias deberán adaptarse a los colores del vestido con que se llevan.

Mary KNIGHT.

Esta noche, a las nueve y media, Cena a la Americana, en el Monte Iguelido, en honor a las señoritas. Cubierto: veinticinco pesetas. Vinos y "Caps", a discreción. Verbena en los salones y en el magnífico parque de atracciones. Orquestinas "Los Ibarra" y "Los Galdona".

"Miss Afición"

Coincidiendo con esta fiesta, inaugura el Bar Amaya su restaurant de verano, sirviendo toda clase de platos típicos. Almuerzos, cenas y recenas a cualquier hora del día o de la noche. Servicio permanente.

VERGARA, 4. — Teléfono 12-5-23.

TEATRO GRAN KURSAAL

FUNCIONES PARA HOY, DOMINGO

A las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche

La divertida cinta de muñecos animados «AMOR POR LAS NUBES»

«Selecciones Filmófono» presenta

"AMORES A MEDIA NOCHE"

Interesante película de gran interés detectivesco, luchas entre bandidos y la pintoresca descripción de unas vidas al margen de la ley

Interpretada por DANIELLE PAROLA y PIERRE BATCREFF

!!Novedad!!
 Pelucas cortadas.
 Los oficiales de la Policía
 minúsculos y sencillos
 Cada peluca desde
 15 rubles

Prueba la competencia. Desde 100 y 120
 En esta casa, Desde 75
Pelotería Internacional
 CARIBAY-24 SAN SEBASTIÁN

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vascoencue y castellano.

SAN MARTIN, 29, cuarto izquierda

BRONCINA CREMA PARA BRONCEAR LA PIEL

CAJA BOTE
0'40 1'25

DE VENTA EN
DROGUERIAS y
PERFUMERIAS



Señoras de su casa

No se dejen coaccionar, pues todas las virtudes que pueda tener tal o cual marca de achicoria, las tiene la acreditada marca de ACHICORIA "EL AS".

**Restaurant
Monte Ulía**

Cocina vasca por renombrados cocineros
 Autobuses desde la una de la tarde
 Servicio de meriendas y tés

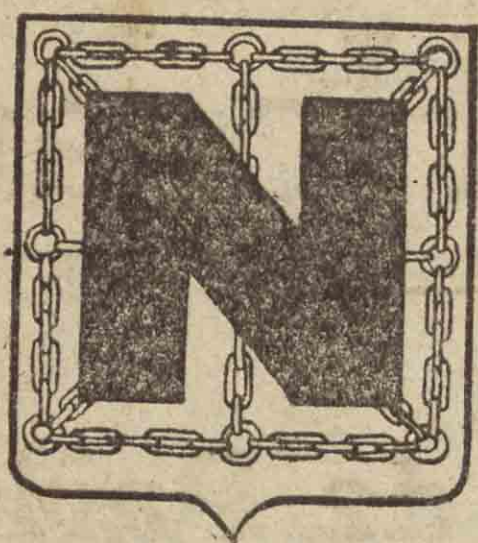
HOTEL PRINCIPE

HOY, DOMINGO
 THE DANSANT, DE CINCO Y MEDIA A NUEVE
 Amenizado por una notable orquesta.

Consumición y entrada, 3 pesetas

Reservado el derecho de admisión

Se reservan mesas. Teléfono 10-8-21



LA Voz de Guipúzcoa

(Por teléfono)

Pamplona, 24.

EN EL EUSKAL-JAI

El primero de los encuentros celebrados ayer en nuestro frontón, fué de los llamados catastróficos (para la cátedra). Las parejas estaban formadas a base de Olagüe y Yanci, con faja azul, y Abrego II e Irigoyen, con roja. Estos son los favoritos de los inteligentes, por los que se ofrece el dinero 20 a 15. Las dos primeras decenas se desarrollan muy igualadas, ninguno de los cuatro jugadores hace nada digno de mención. Unicamente señalaremos una ventaja que adquirieron para sí los rojos de ocho tantos (44 por 36). Hasta ahora han estado jugando los rojos con una pelota muerta, la cual perjudicaba grandemente a los azules, ya que los dos poseen fuerte pegada; pero cuando ésta se ha roto, Olagüe y su compañero hacen seguiditos los mismos tantos que sus contrarios habían hecho anteriormente, o sea quince; siendo los azules los que se adelantan y aunque perseguidos de cerca, consiguen ganar el partido por dos tantos. Durante el encuentro ha estado el dinero 100 a 8 y por el bando contrario 100 a 20. Los cuatro contendientes han estado bien; Olagüe, particularmente, en la segunda mitad del encuentro ha estado formidable; su compañero ha jugado a ratos. De los vencidos, mejor Irigoyen que Abrego. Este lleva una temporada que está bastante bajo de forma.

En segundo lugar han contendido Mina e Insausti contra Cestona y Benavides. Estos, después de la segunda decena en la que han estado rezagados en cuatro tantos, consiguen ganar el partido por siete tantos de diferencia. Los vencedores han estado muy bien, pero en particular Cestona, ha pegado con gran facilidad y ha vuelto difíciles pelotas. Benavides lleva una temporada bajo de forma, la cual esperamos será recuperada pronto. Por los vencidos, Mina ha estado mejor que Insausti. Este ha fallado mucho, particularmente a pelotas pasadas.

PEÑA «LOS IRUNSHAMES»

Ingresos obtenidos en la becerrada benéfica para las Cantinas escolares.

Ingresos	Ptas.
Recaudado por billeteaje.....	14.677,25
Por la carne de 5 becerros.....	1.086,00
Donativos	241,50
Total...	15.974,75
Gastos	Ptas.
Impuesto al billeteaje.....	2.501,05
Importe de 5 becerros.....	4.400,00
Gastos de viaje para organización	355,00
Carteles litográficos y propaganda	281,30
Billeteaje e impresos.....	309,35
Trabajos y material carpintería...	161,75
Gastos de Torón, viajes y fondas...	469,30
Pagado a A. Gracia y P. Chávarri...	200,00
Efectos y lida.....	75,00
Vestuario y calzado para lidiadores	412,00
Lunch de las señoritas presidentas	152,40
Transporte y pienso de becerros	205,00
Abonado a F. Vázquez por accidente	82,00
Sociedad de Autores.....	18,90
Obsequio a los lidiadores.....	194,30
Banquete a Torón e invitados.....	226,45
Gastos generales.....	676,45
Total...	10.720,25
Líquido y se entrega...	5.254,50

Importa esta liquidación las figuradas cinco mil doscientas cincuenta y cuatro con cincuenta céntimos.

Todos los comprobantes obran en poder de esta Comisión para todo aquel que desee fiscalizarlos.

RECONOCIMIENTO DE HUEVOS

En la plaza del Mercado público fueron reconocidos ayer por la mañana 2.500 huevos, resultando en malas condiciones para el consumo solamente tres de ellos.

RECIPROCIDAD

Que los pamplonicos y los donostiarras están unidos por lazos fuertes de afecto, de verdadero cariño, de fraternal cariño, es evidente. Y no porque a menudo se nos presente ocasión de afirmarlo y repetirlo hemos de dejar pasar esta nueva ocasión sin volverlo a decir.

Hace quince días, justos los quince días, San Sebastián, el pueblo noble, cariñoso, alegre, invadió Pamplona. A los pamploneses satisface esta simpática invasión porque sirve para apretar los lazos que unen

a los dos pueblos en todo momento; ahora toca a los pamplonicos corresponder a esa muestra de cariño y con motivo de las fiestas de las «misses», de los «pichis» y de la corrida organizada por la Asociación de la Prensa de la ciudad donostiarras, ayer se trasladaron centenares de pamploneses a ver qué tal sigue la Concha, y hoy serán muchos más porque quienes ver la corrida y quienes darse la vuelta por el paseo de la República, para contemplar el mar que tanto aman desde tierra adentro los navarros.

Como el tiempo ha mejorado mucho y hay una confianza loca en que el domingo ha de ser de lo mejor; como, además el lunes guardamos fiesta por Santiago, los pamploneses se toman vacaciones y esta ciudad va a quedar solitaria y triste durante dos días.

Pero vaya todo por la reciprocidad de afectos.

EN EL GOBIERNO CIVIL

Cuando ayer nos recibió el gobernador civil nos dijo que había recibido a muchas comisiones de los pueblos.

Añadió que había pensado realizar una visita a los pueblos de la provincia damnificados por las últimas inundaciones.

Con respecto al asunto de las harinas comunicó a los periodistas llue funcionaban ayer ocho fábricas y confirmó su opinión de que pronto podrá levantar la prohibición de exportar trigo, levantamiento que se llevará a cabo en cuanto la provincia esté abastecida normalmente.

La situación creada por la escasez de harinas ha mejorado mucho gracias al buen tiempo iniciado que ha permitido reanudar con afán las faenas de la trilla.

ESPECTACULOS

Salón Proyecciones.—Hoy, domingo, sesión infantil a las tres de la tarde con el estreno de los episodios 10, 11 y 12 de la emocionante serie de episodios LOS CUATRO MARCADOS. Popular, a las cuatro y media; vermouth, a las siete y media y noche, a las once menos cuarto: Reposición de la gran superproducción «Warner Bros» titulada EL GENERAL CRACK, comedia dramática por John Barrimore.

Mañana, lunes, «reprise» de la TAQUIMECA, la divertidísima comedia de gran éxito, triunfo personal de la artista Mary Glory.

Coliseo Olimpia.—Hoy, domingo, a las cinco y media, a las siete y media y a las diez y media: ESCAVAS DE LA MODA, en español, por Carmen Lerrabeiti.

Mañana, lunes, NIEBLA, también en español, por María Ladrón de Guevarra, Rafael Rivelles y «Pitutos».

EL CONCIERTO DE HOY

Programa del concierto que interpretará la banda de música «La Pamplonesa» el día de hoy, de 12 a 13,15, en el Bosquecillo de la Taconera.

1.º Marcha Republicana.—Parés.
2.º «La Dogaresa» (escena de los pajes).—Millán.

3.º «Los flamencos» (selección).—Vives.
4.º «Una noche en Calatayud» (nocturno, serenata y ronda).—Luna.

DE LA DIPUTACION

Entre los acuerdos adoptados últimamente por la Excmo. Diputación, figuran los siguientes de interés general:

En atención a los daños causados por recientes inundaciones del río Queiles, en Tudela, debidas en gran parte a los defectos de que adolece el puente sobre aquel río, se

acordó ordenar a la Dirección de Caminos formule con urgencia un proyecto de ampliación de dicho puente, indicando a la vez si de las consignaciones de Caminos, podrán destinarse las cantidades necesarias para las obras, mediante transferencia.

Teniendo en cuenta las peticiones formuladas por la Federación Obrera Provincial, la Unión General de Trabajadores de Cascante y la Sociedad Fraternidad Obrera de Corella, se acordó elevar a seis pesetas el jornal de todos los obreros que trabajan en las obras provinciales.

Disponiendo se traslade a la Sociedad Fraternidad Obrera de Castejón el informe de la Dirección de Caminos relacionado con la queja formulada por los obreros que trabajan a destajo; y trasladar también a don Pascual San José y otros vecinos de Allo, el informe de la misma Dirección relacionado con su solicitud de trabajo.

Concediendo al caminero residente en Añorbe, Fernando Echauri, ocho días de licencia, y disponiendo que se adopte esta pauta como medida general para todos los camineros.

Autorizando al señor archivero provincial para que durante los cursos de verano en la residencia de extranjeros que en Jaca sostiene la Universidad de Zaragoza, pueda explicar un cursillo de quince conferencias sobre arte y cultura de Navarra.

Manifestando al Ayuntamiento de Olite que la Diputación no considera por ahora necesario el nombramiento de un guarda para la custodia del Palacio-Castillo de dicha ciudad, que propone, pasando el escrito, en lo que se refiere a la construcción del antiguo Pozo de la Nieve a informe del arquitecto conservador de dicho monumento nacional Sr. Yarnoz.

Con objeto de estudiar un plan de obras públicas provincial que pueda contribuir a remediar la crisis de trabajo que se deja sentir en diversas zonas de Navarra y singularmente en la capital, se acordó pasar un cuestionario a las Direcciones técnicas de Agricultura, Montes y Caminos, para que en plazo breve señalen las obras que pudieran desarrollarse con mayor beneficio para la provincia, en cada uno de los ramos de sus respectivas dependencias, con las indicaciones necesarias para resolver con el mayor acierto tan importante problema.

En vista de un escrito del Sindicato de Iniciativas y Turismo de Estella solicitando que por la Diputación se gestione la defensa de la situación jurídica creada al amparo del decreto de 29 de abril de 1927 para que se anuncie la subasta del ferrocarril de Pamplona a Logroño por Estella, o en otro caso el abandono definitivo del expediente tramitado para acogerse a la ley de 13 de abril último, y estando interesada en el asunto la Compañía del ferrocarril de Pamplona a Logroño, se acordó solicitar informe de dicha Compañía, para que exponga lo que estime procedente en cuanto afecta a los compromisos que tiene contraídos para la construcción del expresado ferrocarril.

A propuesta del Sindicato de Iniciativas y Turismo de Estella, se acordó cursar a los funcionarios provinciales y alcaldes las comunicaciones correspondientes para la guarda y vigilancia de las ruinas del monumento Monasterio nacional de Iruñzi, en término de Abárzuza, para impedir que las gentes desahensivas sigan destruyendo dicho monumento e impidan el acopio de materiales que se hace; trasladando la petición de aquella entidad al Excmo. señor gobernador civil de la provincia a los efectos que estime oportunos.

Aprobando los aumentos quinquenales de

sueldos devengados por los secretarios municipales de Navarra, durante el período que media desde el 1.º de julio de 1931 al 30 de junio de 1932, que ascienden a 78.940'21 pesetas, cuyo importe ha de ser pagado de fondos provinciales, reintegrándose la Diputación de los Ayuntamientos en proporción a los sueldos señalados en las escalas reglamentarias.

Elevando a definitivo el trazado de la cañada de Tauste a Sierra Andia en la parte comprendida dentro del término de Pitillas, efectuado por la Dirección de Agricultura.

Imponiendo una sanción de 398,20 pesetas a don Gregorio Andrés, de Ablitas, por diversas faltas.

Adjudicando a don Lucas Larraza, los trabajos de ampliación de la Casa provincial de Arbitrios de Ciordia.

Resolviendo diversas reclamaciones de Catastro y Contribuciones del Ayuntamiento de Olite, representación en Pamplona de la Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos, don Juan Pujol, de Villava, Ayuntamiento del Valle de Imoz, Carmelitas Descalzos de Villafranca, don Porfirio Fernández, de Tafalla.

Disponiendo se proceda por la vía ejecutiva de apremio contra los Ayuntamientos que, a pesar de reiterados recordatorios se hallan adeudando las cuotas por utilidades correspondientes a los años 1929 y 1930.

Denegando una solicitud de don José Martínez Morea, de Pamplona, sobre que se le declare exento de la contribución de Utilidades; desestimando el recurso de don Crispín Amadoz, de Tafalla, sobre pago de contribuciones; manifestando al Ayuntamiento del Valle de Allín que se atenga a lo dispuesto en decreto de 25 de mayo de 1932, en orden al capital de la Central de Larrión.

Aprobando los presupuestos extraordinarios para obras diversas de Cascante, Lesaca, Lizaso, Muruarte de Reta y Echarrri-Aranaz.

Declarando que no procede aprobar el presupuesto extraordinario formulado por el Concejo de Artariain; desestimando la solicitud del Ayuntamiento de Adiós, sobre que se envíe un delegado para determinadas investigaciones en las cuentas, ya que debe obligar a los funcionarios a quienes corresponda realizar los trabajos y diligencias, a que lo hagan en los plazos fijados en el reglamento.

DE ENSEÑANZA

Acuerdos tomados por el Consejo provincial de Primera Enseñanza:

Desestimar la petición de unos vecinos de Tudela pidiendo el levantamiento del castigo que se impuso a un maestro de aquella ciudad.

Autorizar el funcionamiento de escuelas de verano solicitadas por dos maestros particulares de Elizondo y Arguedas, siempre que aquellas tengan el carácter especial que les corresponden y funcionen al aire libre.

Solicitar de los Ayuntamientos en que se han construido edificios escolares en estos últimos años, fotografías de los referidos edificios.

Pedir autorización a la Dirección general y su ayuda económica, así como a la Diputación de Navarra, para organizar y celebrar una semana pedagógica en Pamplona en la primera decena de septiembre y nombrar Comisión organizadora a don Mariano Sáez Morilla, a don Mariano Lampreave, a doña Rosaura López, como elemento del Consejo provincial y a don Cleto Rojo, como presidente de la Asociación provincial del Magisterio.

Destituir a la vocal-madre de familia, del Consejo local de Tudela, por su constante actuación en contra del régimen, que pugna con la labor que debe realizar en el ejercicio de su cargo oficial.

Hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación por el traslado a Salamanca del inspector jefe don Ernesto Marcos, cuya labor en pro de la enseñanza es de todos conocida y estimada.

Se halla a disposición de don Pedro Corres Celaya su título de maestro.

“LA ESTELLESA”

SOCIEDAD ANONIMA DE AUTOMOVILES

Pone en conocimiento del público, que a partir del día 25 del actual, el servicio Logroño-Estella-San Sebastián será diario, excepto los domingos, con el horario siguiente:

Salida de Logroño, a las 15 horas.

Idem San Sebastián, a las 8.

Estella, 18 de Junio de 1932.—LA EMPRE-

SA.

Baños de Fitero

Los acreditados Establecimientos de esta Sociedad, insustituibles para el tratamiento de las enfermedades reumáticas, gotosas, nerviosas y traumáticas, estarán abiertos oficialmente de 15 de junio a 10 de octubre el llamado NUEVO y de 15 de junio a 30 de septiembre el llamado VIEJO.

Magníficas instalaciones hidroterápicas. Duchas, lodos, etc., etc.

Esmerado servicio de cocina por cuenta de la Sociedad.

Correo, telégrafo y teléfono.

Automóviles a Castejón, a los correos y mixtos de mañana y tarde, y en Tudela, al correo de la mañana y rápido de las 5'30 tarde.

MEDICOS DIRECTORES:

Establecimiento Nuevo: Doctor don Saturnino Mozota.

Establecimiento Viejo: Doctor don Eduardo López M. Carrasco.

Para Memorias y detalles, dirigirse a los administradores de los Establecimientos:

FITERO (Navarra).

El viaje puede hacerse desde Pamplona en los automóviles de la Sociedad “El Arga”.

VALDESPINO - Jerez

Casa fundada en 1837

Macharnud - Jerez Quina

Coñac F. L. B. - Solera 1842



Ecos de todas partes

Leducq gana la 13 etapa y se afianza como "leader"

Hoy se corre el Campeonato de Guipúzcoa de ciclismo. - Mañana lucharán Paulino y Schaaf. - El torneo internacional de tennis

LEDUCQ GANA LA ETAPA 13 Y SE REAFIRMA EN SU PUESTO DE «LIDER»
Ya han traspasado los «tours» el Galibier. Trueba se ha lucido en el ascenso, si bien la nieve ha hecho pasar a los corredores momentos de desfallecimiento, modificando las clasificaciones.

Camusso se ha comportado formidablemente en la escalada. Cerenti, Barral y Trueba han sido, con él, quienes más han disputado la subida del Galibier. Por este alto el paso se hizo así:

1. Camusso.
2. Pesenti, a 30».
3. Barral y Zanzi, a 45».
4. Demuyse, a 1 m. 25».
5. Trueba, a 1 m. 35».
6. Benoit Faure, a 1-40.
7. Reby, a 1-55.
8. Marchisio.
9. Fayolle.
10. Ronse y Stoepel, etc.

El descenso lo hicieron en medio de una verdadera tempestad de nieve.

Deducq con Bonduel organizaron la persecución de los primeros y forzando los descensos lograron unirse, disputándose la llegada al sprint.

He aquí la clasificación de esta etapa: 1er, André Leducq (France), los 230 kilómetros en 8 h. 11' 35"; 2e, Bonduel (Belgique); 3e, Ronse (Belgique); 4e, Speicher a 2' de Leducq.

Los 5 primeros en el mismo tiempo que Leducq.

7. (ex-aequo), Lapébie, 8 h. 13' 25"; Ma x Bulla, Altenburger, Butafocchi Demuyse, Peby, Pesenti, Orrechia Marchisio, A. Buchi, Thierbach, Stoepel, Pégion, Marcel Bidot, Archambaud, Trueba; 24 Fayolle, en 8 h. 16' 54, etc.

EL CAMPEONATO CICLISTA DE GUIPÚZCOA

Para cuando estas líneas aparezcan rodarán ya sobre las rutas guipuzconas, los actores de la formidable contienda ciclista que lleva el título Campeonato de Guipúzcoa.

Habrán dos trofeos sociales, donados por el Centro de Atracción y Turismo de San Sebastián y por la Casa Clordia y Larrinaga (Autos Sterling), consistentes en dos preciosas copas.

Una de ellas se concederá en propiedad al Club que mejor clasifique tres corredores, y la otra para cinco corredores, siendo preciso para ganarla en propiedad, conseguirla durante dos años consecutivos o tres alternos, en las Pruebas ciclistas que han de celebrarse en Villafranca.

La salida se dará a las seis y media de la mañana en punto. De diez y media a once de la mañana pasarán otra vez por Villafranca, y la llegada se calcula para la una de la tarde aproximadamente.

CORREDORES INSCRIPTOS

1. Ricardo Montero (Campeón de Guipúzcoa), Unión Club, Irún.
2. Emilio Gutiérrez, Club Excursionista Valladolid.
3. Jesús García (Fanfa), Club Deportivo Logroño.
4. Luciano Montero, Unión Club Irún.
5. Salvador Cardona, ídem, ídem.
6. Eusebio Bastida, ídem, ídem.
7. Andrés Arriaga, ídem, ídem.
8. Anastasio Ayerdi, ídem, ídem.

HIPERTENSION

Riñón - Vejiga - Diabetes
Impurezas de la sangre

Los más afamados doctores y especialistas han certificado las especiales propiedades curativas de las maravillosas

AGUAS DE CORCONTE

Una botella diaria, quince días al mes, en ayunas y media tarde.

Caja de 25 botellas, 32 pesetas.

De 50 ídem, 55 pesetas.

Folleto y pedidos.

Administración CORCONTE.

Muelle, 26.-Santander.

9. José Urdangarin, (independiente).
10. José Abalos, ídem.
11. Joaquín Iturri, Club Deportivo Fortuna.
12. Francisco Cepeda, Sociedad Ciclista Bilbaína.
13. Federico Ezquerro, ídem, ídem.
14. Arturo Ezquerro, ídem, ídem.
15. Jesús Dermít, ídem, ídem.
16. Vicente Carretero, (Campeón de Castilla), Madrid.
17. Félix Gojénola, del Club Ciclista El barrés.
18. Ramón Oñaderra, ídem, ídem.
19. Andrés Sagasti, de la Ciclista Vitoriana.
20. Enrique Aguirre, (independiente).

DOS PRIMAS FORMIDABLES

A última hora se han recibido dos primas fantásticas, donadas por D. Ramón Irazusta, constante favorecedor del deporte en general. Son las siguientes:

100 pesetas para el primer corredor que corone la cuesta de Videnia.

100 pesetas para el primer corredor que corone la cuesta de Eizaga (Zumárraga).
Para optar a ambas primas será necesario clasificarse.

UZCUDUN PELEARÁ EL LUNES CONTRA SCHAAF

Nueva York, 23.—Paulino Uzcudun peleará el próximo lunes contra Ernie Schaaf, en Long Island city.

El encuentro está concertado a quince asaltos y será el primero del torneo organizado por el Madison Square Garden para designar el que haya de pelear contra Jack Sharkey para disputarle el título de campeón mundial. (United Press).

EL TORNEO INTERNACIONAL DE TENNIS

París, 23.—En el torneo de tennis de la zona europea, la pareja formada por los norteamericanos Allison y van Ryn venció a la formada por los alemanes Prens y von Cramm por 6-3, 6-3 y 6-1.

La pareja vencedora se enfrentará con la francesa para la final. (United Press).

EL DEPORTE VASCO

EN JAI-ALAI

Permitió el tiempo—¡al fin!—que se jugaran los partidos de pelota en el amplio frontón de Ategorrieta, que presentaba un estupendo golpe de vista.

Primer partido. — Cambióse la combinación anunciada, y jugaron, a remonte, (Mina y Zumeta, rojos, contra Pasieguito y Salaverria II, azules, con saque igual: del cuadro once.

El dinero salió 40 a 36 por los azules, y por "la mínima diferencia" no acertaron los apostantes. Claro está que en el curso del partido hubo que registrar una serie de combinaciones bursátiles de cobertura, que, al fin, Dios sabe cómo quedaron todos. Porque a las dos parejas les dió por hacer un juego igualado y con igualadas. Por ejemplo: 5, 6, 7, 9, 10, 11 y 12, para saltar luego al empate en el tanto 42 y, por último, tras otro leve salto, en el tanto 49.

Una igualada en el tanto 49, después de esos saltos, es como para intentar combinaciones bursátiles. El caso es que el tanto 50 se lo apuntaron los rojos: Mina y Zumeta.

El partido fué interesante, gracias, por parte de los vencedores, a los dos, pero especialmente a Zumeta, que jugó muy bien. Y no se hubiera producido este resultado, quizás, si a Pasieguito le hubiera acompañado la suerte, ya que Antonio Salaverria jugó muy bien, y acompañado bien—que no lo estuvo—por Pasieguito, hubiera sido relativamente fácil la victoria.

Segundo partido. — A punta Jugaron Urizar y Eusebio, rojos, contra Argárate y Ulacia I, azules, sacando Urizar del once y Argárate del once y medio.

Hubo también igualadas en este encuentro, igualadas con saltos: 1, 2, 13, 14, 15 y 42. Y ganaron los rojos, Urizar y Eusebio, que se apuntaron el tanto 45 cuando los contrarios, Argárate y Ulacia tenían 43.

La labor de los vencedores fué soberbia, magnífica, sobre todo la del zaguero Eusebio.

De los vencidos, estuvo Argárate, como siempre, superior de juego. Ulacia empezó fallón, pero se rehizo, aunque sin eficacia.

Desde luego, los dos partidos gustaron mucho.

Los partidos de hoy

A remonte: Ucin e Ituráin contra los veteranos Irigoyen y Berolegui.

A punta: Argárate y Eusebio contra Arruti y Guridi.

Los partidos de mañana

La combinación cumbre de esta jornada será Abrego y Salaverria II contra el trío formado por Mina, Zabaleta e Ituráin.

EN BILBAO

Los partidos jugados ayer en el frontón Euskalduna dieron los resultados siguientes:

Gorospe y Muñozguri vencieron por cinco tantos a Manjarrés y Osa.

Aspiolea y Tomás perdieron por cuatro tantos ante Rubio y Chacón.

RETO SENSACIONAL

Francisco Esnal, de 76 años de edad, reta al mejor pelotari del mundo, de setenta años para arriba, a jugar un partido a mano en el frontón de Puente de Abaño.

Este reto se mantendrá hasta el 15 de agosto.

Para cantidad, etc., dirigirse al bar "Perla", paseo Colón, 67, Irún.

Automóviles

AUSTIN

7, 9, 12, 16 y 20 HP
Ultimos modelos

Conducción interior
desde

7.550 ptas.



Agencia oficial:

GECALSE S. L.

Usandizaga, 1 Teléf. 1-30-75

VENDO

Cachorros de un mes, raza inglesa, únicos en España.

Razón: Villa Cheva, Paseo de Heriz. (Barrio Antiguo).

VINOS F N O S DE MESA

VEGA SICILIA

Propietarios: Sres. HERRERO VELAZQUEZ

PREMIADOS:

En la Exposición Internacional Barcelona 1929 - 1930

GRAN DIPLOMA DE HONOR DE LA EXPOSICION

En la Exposición Hotelera de la Exposición 1927.

MEDALLA DE ORO Y GRAN DIPLOMA DE HONOR

En la Feria de Navidad de Madrid 1927.

MEDALLA DE ORO Y GRAN DIPLOMA DE HONOR

Pídanlo Hoteles y Restaurantes.

De venta en principales establecimientos. — Representante: M. Emparanza.

Teléfono 1-02-67. — SAN SEBASTIAN.

PIDAN SIEMPRE

Salchichón marca "Sendra"

Primera Casa en España.—No hay mejor.

Representante: DON NICOLAS GIL

Euskal-Erria, número 12, San Sebastián.

Pugilismo

Mariano Rodrigo causa sensación en Barcelona

Y gana por k. o. en medio round

Barcelona, 24.

Ayer noche, en Iris Parc de Barcelona se presentó la esperanza navarra Mariano Rodrigo, que tan excelente impresión causó en su único combate disputado en el Frontón Urumea.

Para probar las posibilidades del nuevo púgil le enfrentaron al catalán Planas, un hombre que hace dos años logró ser Igura dentro del boxeo y que en esta ocasión ha subido al ring con el seudónimo de Domeck.

Mariano, con serenidad, atacó desde el primer instante y le bastaron 90 segundos para dejar k. o. a Planas de manera impresionante.

La impresión que Rodrigo ha causado es formidable por su potentísimo golpe, y la crítica catalana le trata con elogio.

Celebramos el éxito de Mariano en esta su primera salida.

Verdaderamente, este Rodrigo ha estado hecho un Cid.

Bajo la luz artificial

La "tourada" de anoche

Una disposición administrativa, que estimamos absurda y que es de suponer no siga prevaleciendo, porque San Sebastián pertenece a España y en otras partes de España no rige, impidió anoche el llenazo que hubiera habido en la plaza de toros. ¡Porque al público le gustan los regalos más que el comer! A la una de la mañana salimos de la plaza. No es cosa de extendernos en consideraciones, sino de dar cima a nuestra importante misión con una concisión telegráfica.

Eso de "Sacar" y sus "encestados" compañeros no debe repetirse: es una "chufa" que no hace más que perder tiempo. A otra cosa.

En cambio, deben repetirse, de día y con ganado que embista, a esos dos muchachos—Jaime Pericás y José Montañés—que demostraron ser dos toreritos muy "apañados" y que saben lo que se traen entre manos. Al matar, ambos demostraron que es mucho más difícil matar esos "erales" que unos toros de Miura con seis años de cédula "personal". Conste que nos gustaría mucho verlos de día.

El "clou" del cartel era la presentación de "Jardines". Y el muchacho, a pesar de la excesiva familiaridad del público, no hizo el ridículo, ni mucho menos. ¡Conste que muchos que fueron luego primeras figuras empezaron peor que él!

El público salió contento de la plaza. ¡Re-diez, si siempre pudiéramos decir lo mismo!

U. P.

Frontón Cinema de Zarauz

Gran partido de pelota a mano para el lunes, 25 de julio, a las cuatro de la tarde:

ULACIA y ECHANIZ I

— contra —

CHICURI y ALTUNA

Frontón Municipal de Vergara

DEBUT DEL FAMOSO PELOTARI RUBIO

Hoy, domingo, día 24 de los corrientes, a las tres y media de la tarde, se jugarán dos emocionantes partidos de pelota a mano.

Primer partido:

ECHAVE IV y CHAPASTA

— contra —

RUBIO y ARTAZO

Segundo partido:

ARRIEN y URIBE

— contra —

ECHANIZ II e IRURETA I

PARA LA SIDRA
CORCHOS Y ROTELLAS

de Champán, Insalus, Gesta, Vichy (boca ancha), blancas de litro, sidra asturiana, etc., a precios económicos de Vichy (boca estrecha), litro, y Gabreiroa, a pesetas 26 ciento De

Mondariz, a 12 pesetas ciento Corchos especiales para la sidra, de todos los tamaños. Saldo de corchos para la sidra y vino, a Ptas. 11 millar

HERNANI. 8. — Teléfono 1-36-68



VERGARA

ANTE EL PARTIDO DE ESTA TARDE

Es enorme y ello nada tiene de extraño, pues se halla anunciada la mejor combinación que hoy puede organizarse. En los cuadros primeros, en abierta y descomunal pelea, los dos colosos del «choko», Echaive IV y Rubio, cubiertas las espaldas por los maestros de la zaga, Chapasta y Artazo.

Y por si fuera poco, otra espléndida combinación como partido «de recuperación»: Arrien y Uribe frente a Echaniz II e Irueta I.

Hoy habrá que acordarse a tiempo para hacerse con entradas.

LAS «PELELADAS» SOLIDARIO-BIZKAITARRAS

Nosotros que, creyendo tener una medida justa de lo que puede dar de sí un meollo de los que se exhibieron anoche en el Salón Novedades, no acudimos a oír a los oradores del mitin que se celebró en dicho centro de espectáculos, organizado por la Solidaridad de Obreros Vascos; estamos bien sentidos de ello.

No tuvimos presente que, si de cabezas que no tienen en este mundo otra finalidad que la de llevar la «chapela», no puede salir nada que lleve consigo el interés de toda siembra de ideas y que impulse al discurso, suelen tener en cambio ciertos atractivos, por lo regocijantes, sus inconsecuencias y salidas de «tontos de barraca», y perdimos la ocasión de pasar un buen rato.

Aquellos debió estar descacharrante. Por supuesto, nada de cosas societarias ni de cuestiones sociales. Nada que fije la posición de la Solidaridad respecto al grado de progresión—seguramente porque lo que les interesa es la regresión—que debe tener la evolución social, que es, a fin de cuentas, lo que puede y debe distinguir a las distintas corrientes de la ideología moderna; si no es el latiguillo, el exabrupto eructado con palabras pletóricas de «altanerías»; la especie falaz, de una puerilidad risible, expuesta con tópicos y lugares comunes: la apología de las doctrinas cristianas con la boca anegada por la baba de la rabia y el odio, todo esto, sin otra finalidad que una pretendida catilinaria contra comunistas, socialistas, republicanos, la U. G. T. y todo lo que significara izquierdismo, en particular, contra LA VOZ, que al parecer es el blanco de las iras solidarias.

Decía de nuestro periódico, que se debe leer, que lo recomendaba, pero que no se comprara. Y con ello, el que así hablaba, afirmaba, porque para algo es la lógica, la bondad de LA VOZ y que él era un gorrón, cosa que no nos hacía falta que nos dijera quienes siempre han vivido en la vida societaria de la gorronería de utilizar las conquistas hechas por otras organizaciones.

Pero, en fin, sigan por el camino que han emprendido. Estamos en ello vivamente interesados, porque malo es que el sabio no aplauda, pero es mucho peor que el necio lo haga.—C.

BEASAIN

LAS LISTAS ELECTORALES

En el Ayuntamiento de esta villa se hallan expuestas al público las listas electorales confeccionadas con arreglo al nuevo censo de población.

Hacemos un llamamiento a todos nuestros correligionarios y correligionarias para que se tomen la molestia de acudir, hasta el día 30 del corriente mes, a las horas que señalan los anuncios colocados en distintos sitios de la población, con objeto de comprobar si están incluidos en dichas listas, y para subsanar, al mismo tiempo, cualquier error que hubiere.

MERCADO SEMANAL

No fué grande la concurrencia que acudió a nuestro renombrado mercado, porque el elemento agrícola, aprovechando este breve intervalo de relativo buen tiempo, después del interminable invierno que estamos soportando, se halla entregado de lleno a la siega del trigo, cereal que, a pesar de las incesantes lluvias, parece ser que es de buena calidad.

Las cotizaciones registradas fueron las siguientes:

Huevos, 3'15 docena; corderos, 2'60 kilogramo; alubia del país, roja, 1'15; idem blanca, 1'00; patata, 0'30; queso del país, 4'00 pesetas; gallinas, par, 14; pollos, 11; pichones, 4'50; conejos, 7'00; carne de ternera en vivo, 1'80 kilo; idem en canal, 3'75; cerdos en vivo, 2'20. — C.

Traspaso

Comercio ultramarinos en sitio céntrico. Razón: en el estanco de la calle Loyola.

LASARTE

CONTRA LA LIBERTAD Y LA CULTURA

En este pueblo, en donde aún no quieren oír la voz de la cultura y por lo tanto, desconocen lo que es el régimen republicano, ocurren cosas que merece fije en ellas su atención el señor gobernador civil de la provincia.

Aquí es lo más frecuente, oír disparatar contra el régimen republicano, hasta en el pórtico de la parroquia.

Yo he intentado no pocas veces hablar en republicano, pero han huído de mí, como un apestado. ¡Oh: oír a un republicano!

Los sacerdotes, especialmente el párroco, no quieren limitarse a ejercer su sagrado ministerio, sino que se dedican a combatir el régimen republicano.

Para conocimiento del señor gobernador, he de consignar que aquí están ocurriendo hechos verdaderamente infames. Un conocido patrono—nacionalista él—y un señor párroco, son dos verdaderos inquisidores que convierten a los obreros en esclavos, a los que obligaron a votar a favor de la monarquía con coacciones y amenazas. En la sacristía se enseña a los niños el «Gora Euzkadi Askatuta» y «abajo la República», y a estos mismos niños se les ha hecho socios del Batzoki, donde les han dado un papelito con cantares, que ya se puede suponer como son, para que se los aprendan de memoria.

El día en que se celebraron los exámenes de los niños de las escuelas municipales, hubo algo que no debió haber, respecto a algunas insignias. ¿No lo sabe el señor inspector de primera enseñanza?

En Lasarte, la persecución a los republicanos ha llegado al punto de arruinar a honradísimos comerciantes y es la hora de que esto se acabe. ¿No le parece al señor gobernador que ha llegado la hora de que esto termine?

ASTIGARRAGA

LAS FIESTAS PATRONALES

Dentro de breves días darán comienzo en este pueblo las fiestas que para festejar a su Patrono, Santiago, se organizarán con el mismo esplendor que en años anteriores.

No conocemos todavía el programa oficial de ellas, pero podemos adelantar, sin temor a equivocarnos, que serán del mismo corte y medida que las organizadas en los demás pueblos. Música, bailes, partidos de pelota, bombas y cohetes, carreras, etc.

Además, este año habrá un nuevo número. Una gramola potente que posee el Centro Republicano amenizará durante los descansos de la banda, las fiestas.

En este rasgo, como en otros muchos, se advierte el interés que los republicanos sienten por su pueblo, pues a pesar de los combates, a pesar de ditirambos y diatribas acerbas que se le dirigen constantemente, no repara en ellos, ya que está muy por encima y si se preocupa de que el pueblo despierte y tenga la vida que necesita.

NOTAS BREVES

Al parecer es un hecho cierto la próxima inauguración del Centro Tradicionalista. ¡Válgame Dios!... pues no eres nadie, Astigarraga, con tres centros políticos. Por la parte que nos toca, encantados.

Al parecer, también los «emakumes» celebrarán con un acto de gran trascendencia política la confección de su bandera. Se rumorea que un republicano quiere asegurar el Centro y la vida de los republicanos para ese día. No es miedo; precaución solamente.

También se habla, en conversaciones particulares, de la conveniencia de celebrar el aniversario de la fundación del Centro dignamente. Claro está que sin la trascendencia del acto de las «emakumes».—C.

ZUMARRAGA

AGRADECIDOS

Es extraño que hayamos sido atendidos por la Compañía del F. C. del Norte—en nuestra justa queja—. Pedíamos en LA VOZ, y después el Ayuntamiento, que el último tranvía que llega a las once de la noche a ésta, trajese viajeros.

Además, para en la estación balnearia de Ormaiztegui, y como con ello ganamos todos, queda dicha que está autorizada la circulación de viajeros en dicho tranvía a Zumarraga.

EL SERVIO DEL UROLA

Nuevo horario de los trenes a partir del día 20 de corriente mes.

Salidas de Zumarraga:

A las 7, 9'11, 10'25, 13'55, 17'46 y 19'31.

Llegadas a Zumarraga:

A las 8'26, 9'17, 11'40, 11'39, 15'50, 17'52 y 20'19. — C.

BAUTIZO

Con el natural regocijo bautizaron el pasado domingo en la parroquia de esta feligresía, un infante más, que se agrega a la familia de don Avelino Mendiola y doña Jesusa Gunguitu, padres dichosos.

Se llama este niño Pedro Volasco Enrique. La madre se halla bien de salud, y portanto, reciban estos venturosos padres nuestra enhorabuena.

UNA QUEJA

Se me acercó en la pasada feria la comerciante conocida por «Secundina», y me dijo que ponga en LA VOZ lo siguiente:

—Desde tiempos inmemorables—tú no habías nacido cuando yo empecé a este trabajo— pago yo religiosamente mi puesto; pero noto que a los forasteros no se les cobra, y esto no está bien.

Señor alcalde: a usted le dirige la queja, que por ser justa, subsanará esto.

SELECCIÓN

La elaboración del vino, para conseguir que se vuelva espumoso naturalmente, que aumente su transparencia y se afine su «bouquet», es labor de muchos años. Pero esta labor se malograria si las uvas que entran en nuestras grandes prensas rápidas no hubiesen sido seleccionadas cuidadosamente durante el periodo de cultivo de la vid y en la hora de la vendimia.

Sin la selección previa, no es posible elaborar un buen vino espumoso. Por esta razón, la Casa Codorníu, tradicionalmente, tiene especial cuidado en seleccionar las vides, y todos los años, durante la vendimia, cuida minuciosamente de las uvas, separando los granos malos y los que carecen del grado necesario de madurez. El tiempo y la técnica trabajan luego en las cavas. Años más tarde, la calidad del vino paga todos los esfuerzos.

CODORNÍU

CODORNÍU

En Villabona

El programa de festejos

La Comisión de festejos ha confeccionado el siguiente programa para las fiestas del patrono Santiago, que tendrán lugar los días 24, 25, 26, 27 y 31 del corriente.

Día 24.—Se celebrará una interesante prueba de vacas con importantes premios en metálico. Las parejas concertantes son las de Francisco Aramburu, de Villabona (vaca y buey) y llevando como vaquero al mismo; y la de Marcelino Zaldúa, de ésta, llevando de vaquero al mismo y como ayudante a Juan Otargui, de esta localidad.

El tiempo de duración será de 50 minutos por pareja, siendo la piedra a arrastrar la conocida por «pequeña». Las pruebas comenzarán a las 11 y media de la mañana y seguirán por la tarde a las tres en punto.

Desde las 5 y media hasta las 8 la Banda municipal, alternando con tamboriles, amenizará la plaza de la República con baillables. A las 9 de la noche las citadas bandas recorrerán las principales vías de la población entre el disparo de cohetes y bombas, situándose a continuación en la Plaza de la República (la cual lucirá una caprichosa iluminación), donde ejecutarán baillables hasta las 11 y media de la noche.

Día 25 (fiestividad de Santiago).—Por la mañana, a las 7, recorrerá la población la Banda municipal despertando al vecindario al son de una alegre diana.

A las ocho y media, los txistularis, y momentos después los gaiteros, precedidos de los gigantes y cabezudos, harán el «kale-girar». A las diez se celebrará una solemne misa mayor. A las 12, tendrá lugar en la Plaza de la República un selecto concierto a cargo de nuestra notable colectividad musical.

A la misma hora se servirá a los acogidos en la Casa Beneficencia una comida extraordinaria.

A las 4 de la tarde tendrá lugar la llegada de la aplaudida banda «Gure-Txoko», de la antigua capital foral, que será recibida por la municipal de ésta y la Comisión de festejos.

Harán su entrada en la Plaza de la República ambas bandas a los acordes de alegres pasacalles. Acto seguido comenzará el baile público, amenizado por las mencionadas bandas y el clásico tamboril hasta las ocho y media de la noche, para reanudar de nuevo hasta la una de la madrugada. En los intermedios se quemará una vistosa colección de fuegos artificiales del acreditado pirotécnico donostiarra D. Federico Rodríguez, terminando los festejos de este día con un alegre y bullicioso corral.

Día 26.—Gran mercado semanal. A las ocho y media de la mañana, al igual que el día anterior, los gigantes y cabezudos serán paseados por las calles al son de la música de los gaiteros.

A las 10, tendrá lugar una carrera pedestre infantil, en la que no podrán participar mayores de 15 años. A continuación, se celebrará otra para mayores. En ambas pruebas solo podrán tomar parte vecinos de la villa. El itinerario y premios en metálico que se adjudicará a los cuatro primeros, serán oportunamente anunciados.

A las 11 y media se jugará un gran partido de rebote de carácter internacional, en el que tomarán parte franceses y españoles.

HOTEL CENTRAL

Juan Atorrasagasti

Telf. núm. 183 Orio (Guipúzcoa)

— MENU —

Entremeses Central
Petit Marmite Parisien
Revuelto con pisto
Langosta Buena Vista
Ternera a la Princesa
Pollo a la inglesa - Espárragos
Postres:
Helado Chantilly, bizcochos, y fruta

PRECIO: 6'00 PTAS.

Vinos y licores de las mejores marcas. — Especialidad en meriendas. — Gran conciertos de radio y gramola
No deje de visitar el Nuevo Hotel Central



LAVINA Reloj de calidad

Tarde y noche, hasta la una de la madrugada, habrá baile público, a cargo de las bandas de música y tamboril de la villa, quemándose al final una traca y un hermoso toro de fuego.

Día 27.—A las 5 de la tarde, se celebrará en la Plaza de la República la simpaticísima fiesta infantil. Habrá lanzamiento de globos grotescos; distribución de meriendas a todos los niños y niñas de las escuelas públicas y se bailarán por los pequeños «aurrekus» y otras danzas típicas del país y al son del clásico tamboril.

Por la noche, probablemente, habrá romería anunciada por una banda de música, que para tal efecto acostumbra contratar todos los años nuestra infatigable juventud que tan bien sabe divertirse.

Día 31.—(Fiestividad de San Ignacio). Por la mañana habrá gigantes y cabezudos.

A las 10, se celebrará con idéntica solemnidad que el día de Santiago, misa mayor.

A las 11 y media se celebrará un gran partido de pelota a mano a base de los jugadores de la villa.

A las 4 de la tarde, tendrá lugar la llegada de la banda tolosana «Gure-Txoko», que será recibida por la municipal de ésta.

De 4 y media a 8 y de 9 a una de la madrugada, como último día de fiestas, habrá música baillable a todo pasto a cargo de las citadas bandas y tamboril, quemándose en los intermedios la segunda colección de fuegos artificiales de la misma procedencia que la primera, cerrándose el espectáculo con una gran «kale-giras».

NOTA.—La Dirección del tranvía de la línea de San Sebastián-Tolosa, al igual que otros años, establecerá durante los días de fiestas, un servicio especial, partiendo de ésta los últimos tranvías después de la terminación de los festejos.

FIESTAS EN PASAJES DE SAN JUAN

Día 24.—Por la tarde y noche, la banda «Constancia» ejecutará baillables en la plaza pública, alternando con el tamboril.

Día 25.—A las seis de la mañana, diana marítima por la misma banda.

A las doce, terminada la misa mayor, se correrán dos novillos embolados, con el entusiasmo característico que este espectáculo ofrece de antiguo en la localidad.

A las seis de la tarde, festival taurino, a cargo de aficionados en el arte y bajo la dirección del señor Castro (a) «Chicuelo II», que tanto divierte y llama la atención de los forasteros. Este espectáculo será amenizado por la banda local, y a continuación se iniciará el baile, hasta las ocho de la noche, para reanudar otra vez de nueve a doce.

Día 26.—A las diez de la mañana, tradicional visita a la estratégica basílica de Santa Ana, donde tendrá lugar una solemne misa, y después, o sea, a las doce, se correrán, como el día anterior, otros dos novillos embolados.

A las seis de la tarde, segundo festival taurino, como el día anterior, y repertorio variado de baillables tarde y noche.

Día 27.—Por la tarde, divertidísimos juegos infantiles, serie de aurrekus y baile público amenizado por tamboril.

Día 31.—A las siete de la mañana, último festival taurino, organizado por jóvenes de la localidad y dirigidos por «Chicuelo II».

A las once, interesante regata de bateles de tres tripulantes y patrón, reservada a jóvenes de la localidad.



CALLOS?

JUANETES, OJOS DE GALLO, ETC.

CALLICIPA "TITAN"

(Patentado)

Los extraiga de raíz en dos días. ¡Haga usted la prueba!
Precio: 1 Pta., en todas partes; por Correo, 1'40.
Farmacia Monturiol.—San Bernardo, 70.—Madrid.

NORTHERN

Assurance Company Limited
de Londres

Incendios, Accidentes — Responsabilidad — Seguros marítimos

Agente en Guipúzcoa: H. ZATARAIN, Mayor, 12
Teléfono 13-194.

En Azpeitia

Las fiestas patronales

Ya está Azpeitia preparada para recibir dignamente a los miles de forasteros que como de costumbre nos visitarán en las próximas fiestas patronales. La Comisión de festejos del Ayuntamiento ha confeccionado un sugestivo programa como para movilizar a media provincia y satisfacer a todos los gustos, pues es variadísimo y de «grueso calibre» todos sus números. Oído a la caja: Toros, partidos de pelota, carrera ciclista, concurso de ganados, música, fuegos artificiales, circo, etc., todo lo que se puede pedir en unas fiestas de la fama de las de Azpeitia. Pero claro está, dentro de todo esto hay diversas categorías y por eso hoy vamos a dedicar unas líneas para dar a conocer a nuestros lectores que todos los espectáculos del programa, pertenecen a la primera.

Toros: número fuerte. Se lidiarán los días 31 de julio y primero de agosto toros, —si señor, toros— de la acreditadísima ganadería del campo de Salamanca, de don Ernesto Blanco (antes Gamero Cívico). No vamos a ensalzar el ganado, pues de sobra saben nuestros lectores que la plaza de Azpeitia está bien a la cabeza en esto de soltar por el chiquero verdaderos toros, que de antemano han sido escogidos escrupulosamente por una comisión técnica nombrada al efecto; además el hierro de la vaca dice bastante este año, pues el señor Blanco es ganadero de primera fila.

De «toreadores» tenemos para los dos días a Pepe Gallardo, la revelación de la temporada, que es quien ha batido el «record» este año en eso de cortar orejas y rabos por todas las plazas españolas; es tal la aceptación que este torero tiene para los empresarios, que se ha dado el caso de rifárselo, y últimamente la plaza de Barcelona le ha contratado para su alternativa, que la recibirá el 24 de septiembre. Gallardo hace honor a su apellido.

El día 31 de julio alternará con Fernando Domínguez, un chaval muy apañado, que sabe lo que se trae entre manos y ha «armado» en más de una plaza una verdadera revolución. Es alegre toreando y de- rrocha el valor por arrobos.

Magritas (hijo); alternará con Gallardo el día 1 de agosto; también tiene un brillante historial, y bien dirigido por su padre como hasta ahora, es un muchacho que llegará a ser gente en el mundillo de la tauromaquia. Es este año cuando el muchacho se ha lanzado a la novillería «formal» y ha conseguido grandes éxitos, que debido a su entusiasmo y juventud repetirá la tarde del 1 de agosto en nuestra plaza.

¿Qué tal el cartel taurino? Me parece que no se puede exigir más: toros y toreros.

De partidos de pelota basta decir que Echave IV, Artazo, Urcelay, Kirru, Mondragonés, etc., desfilarán durante los días 31 de julio, 1 y 2 de agosto, por la cancha del Vista Alegre, que harán acudir a toda la afición al noble deporte.

El día 2 de agosto se correrá una magnífica carrera ciclista, organizada por la sociedad deportiva «Lagun-Duak», subvencionada por el Ayuntamiento y en la que participarán los mejores corredores nacionales.

Mañana publicaremos el Reglamento y otros detalles importantes.

Este mismo día por la tarde, actuará en la plaza de toros la gran Compañía Internacional de Circo Americano, presentando los mejores números.

La música se prodigará a todas horas, por las tardes y todas las noches, desde el 30 de julio hasta el 2 de agosto inclusive; habrá grandes sesiones de baillables y al mediodía interesantes conciertos. Todas las noches se quemarán vistosas colecciones de fuegos artificiales.

Barracas, «fios-vivos», gigantes y cabezudos; en fin serán cuatro días de ruido, bullicio y alegría constantes, que harán bailar y divertirse al más encopetado y serio ciudadano. Y además, como de costumbre, las calles estarán llenas de chicas guapas que las harán más agradables que nunca.

Conque ya lo saben nuestros lectores: a divertirse a Azpeitia.

Mañana publicaremos el programa íntegro, en el que daremos las combinaciones pelotísticas y demás detalles.

ECOS DE LA «UNION REPUBLICANA»

Son muchas las personas de otros pueblos de la provincia que me preguntan la fecha de la inauguración de nuestro «choko republicano». Todavía no se ha determinado la fecha, pero puedo decirles que será en el mes de septiembre y desde luego, un acto apoteósico, como jamás se ha conocido en la provincia. Desde luego, desde estas columnas informaré detalladamente todo cuanto se prepare para ese día, para que todos como un solo hombre, acudan a esta villa, donde les recibiremos con los brazos abiertos. ¡Viva Azpeitia republicana!—C.

HOTEL TOKI-ALAI-ORIO-Tel. 181

— MENU —

Entremeses Toki-Alay
Pisto
Jamón a la austriaca
Langosta a la rusa
o calamares
Menestra a la Primavera
Pollo asado, con patatas fritas y ensalada
Postres:
Helado de vainilla y frutas
PRECIO: 6'00 PTAS.
Café Express. Vinos y licores selectos
Especialidad en mariscos
Cocktail Toki-Alay

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 6
ALFONSO VIII, 7 :: :: Teléfono 10-3-77

Garganta, Nariz, Oídos

M. DE PATERNINA
De diez a una y de tres a seis
Fuenterrabía 50 Teléfono 10.714

BODAS

Retratos de bodas, despedida de solteras, familias, personas sueltas y ampliaciones, la Fotografía preferida en la provincia es la de EUGENIO FIGURSKI, en RENTERIA, frente a la fábricas de galletas Olibet. Teléfono 60-49. Abierto los domingos, días festivos y laborables hasta las siete de la tarde. Estudio en planta baja, a la luz natural de día y artificial de noche.

LA VOZ EN EIBAR LA VOZ EN RENTERIA

El conflicto escopetero

Aunque no toma la cuestión un cariz enojoso, surgen ciertas diferencias que impiden una avenencia de las partes que defienden sus respectivos intereses: patronos y obreros escopeteros.

Dos comisiones, formada una por la representación patronal y la otra de obreros, se han entrevistado ayer con el delegado del Trabajo, pero como en el transcurso de la reunión sus puntos de vista fueron discrepantes, no se llegó a una solución; pues aunque los patronos tienen aceptadas las bases, aumentos de jornal, elevación de operaciones, etc., exigen que se neutralice con alguna compensación el perjuicio que les irroga la controlación del cañón, de cuyo control salen notablemente beneficiados los fabricantes que construyen esta pieza fundamental en su casa, en tanto que ellos se ven precisados a supeditarse a los precios del Consorcio cañonero de tal modo, que la diferencia es más que suficiente para colocarlos en manifiesta desventaja en el comercio.

Dijimos, y no tenemos nada que rectificar, que lo que se impone es una modificación de los defectos de nuestra industria escopetera, tan boyante en el aspecto industrial y tan deprimido en lo financiero.

Buscando la causa del mal es por lo que han adoptado estas medidas decisivas, que bien podemos llamarlas de "fondo", apelando a procedimientos, si se quiere llamarlos, dictatoriales, pero que, según parece, responden a una necesidad imperante para sanear y para dar a nuestra industria otra ruta, y para que todos obtengan mayor remuneración en sus ganancias, lo mismo los fabricantes que los obreros.

Lo que queremos es que se encuentre solución al problema; que se discuta, que se reflexione tanto como el interés del asunto requiere, sin desconcertarse, sin dejar de tener presente, como elemento principal, que el pleito afecta de lleno al interés general de los pueblos de Eibar, de Elgoibar y Placencia. Eso es lo que queremos: que se encuentre solución al problema en la reunión que el delegado del Trabajo ha convocado para el martes día 26, en San Sebastián, reunión para la que ha estimado de imprescindible necesidad la asistencia de una comisión de cañonistas, para dilucidar la cuestión en unión de las comisiones de patronos y obreros.

¡Ojalá salga de esta entrevista la ansiada resolución!

NATALICIO

Con la más completa felicidad ha dado a luz una hermosa niña la bella esposa de nuestro particular amigo el comerciante armador D. Nicolás Santos (nacida Naty Docio). Reciban los venturosos padres y abuelos nuestra más cordial enhorabuena.

EN EL SALON-TEATRO

Después de cosechar grandes entradas y éxitos, se han despedido ayer en el Salón-Teatro los notables artistas que componen la gran compañía de arte moderno Tanco-Lorca.

Todos los números han sido celebrados y ovacionados por el público, particularmente los que ejecuta la bellísima y gran artista Antofita Lorca, que es una consumada guitarrista.

JIRA REPUBLICANA

La Directiva de la Juventud Republicana está preparando para el próximo domingo una gran excursión al simpático pueblo de Elzueña.

Por de pronto, podemos decir que por la tarde tendrá lugar un gran mitin de afirmación republicana, y que estará a cargo del culto abogado y propagandista republicano señor Gomendio, el distinguido eibarrés Horacio Sarasqueta y el inteligente joven ingeniero de Caminos don Vicente Aguirre.

No dudamos que esta excursión resultará, si el tiempo acompaña, magnífica bajo todos los conceptos. Iremos dando cuenta a nuestros lectores de todos los pormenores de esta jira republicana.

FIESTAS DE ERMUA

En nuestra vecina villa comenzarán hoy, domingo, sus grandes fiestas patronales en honor de Santiago y Santa Ana.

EL REY DE LOS MELONES



Melones valencianos han llegado, maduros y dulces como caramelos.

Precios como en Valencia.

MIRACRUZ, 17.—Telf. 14-8-74.

Se sirve a domicilio.

El programa que ha confeccionado el Ayuntamiento de dicha villa es para todos los gustos, pero resaltan por su atracción los grandes partidos de pelota que, patrocinando dicho Municipio, organizan algunos particulares, y que, por cierto, son de bandera, ya que en las combinaciones aparecen pelotaris de primera magnitud.

Los partidos comenzarán hoy, domingo, conteniendo los amateurs campeones de Marquina contra los campeones de Vizcaya, que son Areitio y Ocariz, de Ermua.

El día 25, lunes, lucharán Artamendi III y Lucio, de Mallavia, contra Cantabria (hijo) y Onaindia.

El segundo será entre los consagrados pelotaris Zabala y Chapasta contra Echave III y Mallavia I.

El día 26, o sea, el martes, se jugará un gran partido entre los colosos de la pelota a mano Egüía y Mondragonés contra Peru y Artamendi II.

Como nota saliente de estas fiestas, aparece el desplazamiento de nuestra Banda de música en la noche del lunes, que llevará consigo a toda la juventud eibarresa. — Tomás Echaluze.

"La Voz" en Tolosa

LA PRIMERA COLONIA DE NIÑOS

Ayer fueron reconocidos por los facultativos señores Gofí, Labadía, Goicoechea y Arrúe, 116 niños, de los que fueron seleccionados 50 entre los más necesitados, que constituyen el primer grupo que disfrutará de los beneficios obtenidos en los festivales organizados por la popular "Piña Raku".

Seleccionados los 50 niños, han quedado (no porque no lo necesitaran) 65 niños a quienes no alcanzan los beneficios. Bueno será se tenga esto en cuenta para que cuando se celebran esta clase de fiestas, se ponga el mayor interés en contribuir a ellas, ya que, si bien hay muchos que no reparan en sacrificios, no faltan tampoco quienes, por indiferencia, o más bien por no hacerse cargo de lo humanitario y benéfico de la obra, no contribuyen con el debido óbolo.

Nos encarga la "Piña Raku" hagamos saber que en el domicilio de esta Sociedad están expuestas las relaciones de los seleccionados, y la conveniencia de que los padres de los niños inscriptos pasen para comprobar la designación, a la vez de informarse del equipo que deben portar sus hijos a la playa de Orio, para cuyo punto deben salir el próximo día primero de agosto (lunes).

ESPECTACULOS

Hoy, domingo y mañana, lunes, como festividad de Santiago, habrá funciones de cine sonoro a las horas de días festivos, con programas selectos.

Hoy se proyectará "Disciana", por la excelente artista Bebe Daniels, y mañana, a beneficio del público, se estrenará en el Norte de España la superproducción total.

Contra las HERNIAS

se impone cada día más el Nuevo Método del señor D. C. A. BOER, el reputado especialista herniario de PARIS. Es el único que procura, sin molestia, aun haciendo los más pesados trabajos o en cualquier posición que adopte el herniado, un alivio inmediato, una contención absoluta y una desaparición definitiva de las HERNIAS, por antiguas, rebeldes y voluminosas que sean. No hay Hernia que resista a la acción de los incomparables aparatos C. A. BOER, cuyas cualidades curativas son altamente reconocidas. Médicos eminentes los usan y los propagan por creerlos imprescindibles para todos los herniados que desean evitar las funestas consecuencias de un abandono prolongado. Agradecidos de los resultados obtenidos, numerosos enfermos enaltecen los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER, al cual deben la salud miles de HERNIADOS.

MADRID, 10 de julio 1932.—Sr. don C. A. BOER (ortopédico). BARCELONA.—Muy señor mío Le escribo la presente para comunicarle que después de haber llevado durante algún tiempo los aparatos C. A. BOER, me encuentro en la actualidad completamente curado, según afirmación de varios médicos de esta capital que me han visitado. Lo que le comunico para su satisfacción; y dándole mis más expresivas gracias, quedo de usted afmo. s. s. q. e. s. m., ANTONIO GARCIA; Preciados, 56. MADRID.

ARECHAVELETA, 28 enero de 1932. Sr. D. C. A. BOER, ortopédico; Pelayo, 60; BARCELONA.—Muy señor mío: Pláceme autorizarle haga público que después de haber llevado aparatos de otras marcas durante más de diez años sin resultado, me sometí a sus acertadas aplicaciones ortopédicas, encontrándome hoy curado de mis hernias. Por lo que le queda muy agradecido su afmo. s. s. q. e. s. m., EUSTAQUIO ALCORTA MICHELENA, en ARECHAVELETA (Guipúzcoa).

Cuantos herniados (quebrados) deseen curarse de su enfermedad, deben visitar con toda confianza al renombrado especialista herniario de PARIS señor BOER, quien visita con todo interés nuestra región y recibirá en:

Bilbao, sábado 30 julio, Hotel Inglaterra; Vergara, domingo 31 julio, Hotel Idarreta; Guernica, lunes 1 agosto, Hotel Comercio; Azpeitia, martes 2 agosto, Hotel Arteche; Villafranca Oria, miércoles 3, Hotel Urteaga; Vitoria, jueves 4 agosto, Hotel Frontón; Durango, viernes 5 agosto, Hotel Miota; Tolosa, sábado 6 agosto, Hotel Cielo Grande; SAN SEBASTIAN, domingo 7 agosto, HOTEL EUROPA; Miranda Ebro, lunes 8 agosto, Hotel Trocéniz; Estella, jueves 11 agosto, Hotel Comercio; Pamplona, sábado 13 agosto, Hotel Quintana.

— C. A. BOER (especialista herniario de Paris); Pelayo, 60. — BARCELONA. —

Las fiestas de la Magdalena

Por la mañana, diána por la Banda municipal y corrales por los gigantes y cabezudos.

A las diez, en la Alameda grande, concurso de "alzokolaris", "pulsolaris" y "tokalaris", con importantes premios en metálico.

Al mediodía, la Banda municipal dará el siguiente concierto en la Alameda de Juan Ignacio de Gamón:

1. "Jigo y Jiguera", pasodoble.—San José.
2. "Guillermo Tell", obertura.—Rossini.
3. "La Dolores", jota.—Bretón.

A las tres y media de la tarde, gran tirada de plion en Larzábal, en la que podrán participar tiradores de la localidad y de fuera.

Los tiradores se ajustarán a las siguientes normas:

Pichones, ocho; inscripción, 15 pesetas; precio del plion, cuatro pesetas; distancia fija, 22 metros.

Los premios son los siguientes: Primero: 300 pesetas y copa del Ayuntamiento Segundo: 150 pesetas.

Tercero: 50 pesetas.

Entre los tiradores de la localidad se disputarán tres premios, consistentes en monedas de oro.

De cinco a ocho, bañables en la Alameda de Gamón y plaza de los Fueros por la Banda municipal y Gure Txokoa de Tolosa, respectivamente.

Por la noche, música en la plaza de los Fueros. En los intermedios se quemará la segunda colección de fuegos artificiales, y como fin de fiesta, un toro de fuego.

El lunes, último día de fiestas, habrá un concurso de ganadería y concierto de nuestros laureados txistularis, y a la noche, música en la Alameda de Gamón por la banda Iruchulo, de San Sebastián.—C.

LA REVISTA "RENERIA"

Seguendo la costumbre de otros años, nuestro apreciado colega don Federico Santo Tomás ha editado una interesante revista. Lleva en la portada una bonita litografía, que representa un paisaje local y es original del aventajado joven Jesús Martín, que ha realizado notables progresos en la pintura. Tiene escogida literatura y bonitas fotografías.

UN HOMENAJE

Con motivo de la jubilación del músico Reparado Olaizola, que ha pertenecido desde su juventud a la Banda municipal de esta localidad, sus compañeros de la Banda le rendirán un homenaje, al cual se asocia también el Ayuntamiento.

El acto consistirá en la entrega por el alcalde de un diploma con las firmas de sus compañeros y se verificará a las once y media, en el salón de la Casa Consistorial.

EL SEGUNDO DIA DE FIESTA

Aparte del festival infantil, la carrera pedestre y el partido de pelota, el espectáculo de máxima atracción ha sido la gran verbena de la Alameda, que ha durado hasta las altas horas de la madrugada, en medio de una animación inusitada.

Los electricistas del Ayuntamiento no han omitido detalle para que el conjunto tenga un colorido y una iluminación verdaderamente fantástica.

Las dos bandas rivalizaron en proporcionar a los incansables bailarines inagotable caudal de música de moderno repertorio, así como los chistularis, acordeonistas, triki-trixas, estuvieron imparables.

No ha habido incidentes desagradables que lamentar.

IRUN

CINE ERETSU

Hoy, domingo, se proyectará en este salón la película "Milicia de paz", que tan favorable impresión produjo en el público que acudió el jueves a verla.

Es una cinta del género cómico que, según rezan los anuncios, es el remedio infalible contra la melancolía y destierra todos los malos humores.

ACEYTE INGLES

mata instantáneamente las ladillas y demás parásitos del cuerpo humano. No mancha. Venta en farmacias. Depósito: Moraza, 12.—R. LAZARO.—Teléfono 11-2-34.



Es el purgante ideal que los niños toman como una golosina. Tiene todas las ventajas del aceite de ricino y ninguno de sus inconvenientes.

—Toma siempre PALMIL y desconfía de las imitaciones.

F. SALAVERRI
— ORTOPEDICO —

Colón de Larreategui, 40. — BILBAO

El día 1.º de todos los meses, en SAN SEBASTIAN, en el Hotel Arana

APARATOS ORTOPEDICOS

para la curación de los tumores blancos, desviaciones vertebrales y deformidades de las piernas.

BRAGUEROS

insuperables en la contención de las HERNIAS

Fajas abdominales—Piernas y brazos artificiales

ECONOMIA Y FINANZAS

De la depresión económica mundial

Las operaciones financieras de Inglaterra.—Alza en la Bolsa y flaqueza de la libra :: :: ::

La noticia de la conversión del empréstito inglés de guerra a un tipo de interés del tres y medio por ciento, contra el hasta hoy establecido del cinco por ciento, ha causado tanto en la Bolsa londinense como en los círculos financieros del extranjero, una gran excitación, ciertamente comprensible, ya que el importe de este empréstito representa la tercera parte de la totalidad de la deuda interior de la Gran Bretaña.

En el primer momento se produjo un alza considerable en el mercado de empréstitos de la Bolsa de Londres, ya que la reducción del interés del empréstito de guerra eleva el valor de los demás. Hay que tener en cuenta, sin embargo, que grandes lotes de ese empréstito se encuentran en manos de empleados del Gobierno, Cajas de Ahorros y Compañías de Seguros que no dudarán en dar su conformidad a la consabida conversión ideada por el ministro de Hacienda.

Por otro lado, se encuentran los bonos del empréstito en manos de tres millones de poseedores, siendo por lo tanto ese valor, como suceda con los antiguos empréstitos de guerra alemanes, un papel popular. No es aventurado suponer que numerosos tenedores presenten los bonos al cobro, gravando así enormemente al Tesoro. Pero el mayor peligro está, sin duda alguna, en los poseedores extranjeros en cuyas manos se encuentran una cuarta parte de los valores del empréstito, poseedores que perdieron valor por la desvalorización de la libra más del 25 por 100 de su capital.

No es, pues, fácil que estos capitalistas extranjeros amargados—sobre todo los norteamericanos—, se avengan a aceptar el empréstito convertido. Los avisos negativos serán numerosos y con ello, la cotización de la libra corre cierto peligro.

Cada vez se abarata más el dinero en Inglaterra y los E. U.

En rapidísimo compás sigue la reducción de los tipos de intereses. Recientemente se redujo en Nueva York el tipo oficial del descuento del tres al dos y medio por ciento. Ahora, el Banco de Inglaterra reduce este tipo del dos y medio al dos por ciento, alcanzando el nivel más bajo que se conoce desde el año 1897, o sea, en 35 años.

Este nuevo tipo de interés significa una especie de barrera aduanera en el dominio financiero. Inglaterra tiene interés en ponerle freno al arribo del capital extranjero, pues como el dólar, después de las medidas monetarias tomadas por el Gobierno de Washington, ya no se considera tan seguro como antes, el dinero entra ahora en las plazas financieras internacionales, y en gran proporción en las cajas de los bancos londinenses.

Si esta migración del dinero continuase, se produciría automáticamente un alza en el cambio de la libra, lo que el Gobierno inglés tratará a todo trance de evitar, porque habría de disminuir las posibilidades de exportación de la industria británica. Por eso el tipo de descuento del Banco de Inglaterra ha quedado medio ciento por debajo del tipo de Nueva York: para hacer menos fácil el arribo de dinero a la Gran Bretaña.

El trágico balance de la crisis norteamericana ::

El año económico que acaba de terminar cerró con un déficit en el presupuesto general de los Estados Unidos de 2.885 millones de dólares, contra 903 millones el pasado año.

—El número de los "sintrabajo", que al final de marzo ascendían a 10.634.000 personas, llega ahora, según los últimos cálculos a 12 millones.

—Nuevamente han salido de los Estados Unidos grandes cantidades de oro para Europa.

En Nueva York acaba ahora de embarcarse una expedición de tres millones y medio de dólares oro con destino a Francia.

La última reducción de las existencias extranjeras en oro en Norteamérica asciende a seis millones de dólares.

—El pasado día 11 el Senado de los Estados Unidos aprobó un aumento de mil millones de dólares en la circulación del dinero. Los nuevos billetes que se emitan se pondrán a disposición de los llamados "National Bankers".

Las Bolsas — Últimas cotizaciones registradas —

BOLSA DE MADRID		BOLSA DE PARÍS		BOLSA DE BILBAO	
FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	65,40	Exterior Español 4 %	57,50	Interior 4 %	65,00
Exterior 4 %	77,25	Deuda Francesa 3 %	80,80	Amortizable 5 % 1927	92,25
Amort. 4 % viejo	71,00	" " 4 % 1918	92,95	Avuntamiento Bilbao 5 %	94,00
" 5 % 1920	86,50	" " 5 % 1920	124,75	ACCIONES	
" 5 % 1926	92,50	" " 6 % 1920	100,75	Banco Bilbao	1075,00
" 5 % 1927 exento	98,00	" " 6 % 1927	103,975	" Vizcaya	252,50
" 5 % 1927 con imp.	79,00	ACCIONES		" Urquijo Vascongado	175,00
" 3 % 1928	67,00	Banco de Francia	10995	Sota y Aznar	560,00
" 4 % 1928	78,00	Crédit Lyonnais	1965,00	Naviera Maritima	55,00
" 4 1/2 % 1928	82,25	Banco Francés Río Plata	474,00	" Guipuzcoana	50,00
" 5 % 1928	85,50	Riotinto ordinarias	515,00	" Vascongada	290,00
" 5 % 1929	91,90	De Beers	31,800	Maritima Nervión	485,00
Deuda Ferroviaria 5 %	87,25	Goldfields	110,00	" Unión	140,00
Bonos oro 6 %	198,00	Tharsis	232,00	Euskalduna	500,00
VALORES ESPECIALES		OBLIGACIONES		Ferr. del Norte	247,00
Cédul. Banco Hipot. 4 %	82,25	Crédit National 5 % 1910	591,00	" M. Z. A.	153,00
" " 5 %	88,00	" " 6 % 1920	538,50	" Vascongadas	300,00
" " 6 %	102,00	Per. Norte España 3 % 1.	542,00	" Santander-Bilbao	500,00
Argentinas 6 %	2,42	" M. Z. A. 3 % 1.	401,00	" de La Robla	490,00
ACCIONES		Pesetas	204,25	Altos Hornos	76,00
Banco España	525,00	Libras	90,70	Basconia	720,00
" Central	78,00	Dollars	25,525	Sid. Mediterráneo	58,00
" Hispanoamericano	164,00	Liras	150,00	Rabak Wilcox	75,00
" Esp. Crédito	210,00	Belgas	553,75	Constructora Naval	65,00
" Hipotecario	500,00	Suizos	496,75	Hidroeléctrica Ibérica	745,00
" Esp. Río Plata	80,00	Reichsmark	15,175	" Española	159,50
Duro Felguera	51,50	BOLSA DE LONDRES		Unión Eléctrica Vizcaina	640,00
Tabacos	175,50	FONDOS PUBLICOS		Electra de Viesgo	460,00
Minas del RH	225,00	Exterior Español 4 %	55 0/0	Minera Delfino	1900,00
Ferrocarril del Norte	250,00	Consolidado 2 1/2 %	72 3/8	" Sierra Menera	20,00
" M. Z. A.	152,00	War Loan 5 % 1929-47	101 15/16	" Setolazar	75,00
Metro de Madrid	158,00	Funding Loan 4 % 1960	107 5/8	Minas del RH	250,00
Azucareras	45,25	Victory Bonds 4 %	106 5/8	Explosivos	610,00
Explosivos	610,00	Janón 4 % 1905	96 1/4	Papeleras	150,00
Hisp. Americana Electricidad	415,00	" 5 %	65 3/4	Resineras	15,00
Mengemor	174,00	ACCIONES		OBLIGACIONES	
Hidroeléctrica Española	140,00	Riotinto	15 3/8	Norte España 3 % 1.	52,00
Petróleos	102,50	Royal Dutch	147/8	Tudela-Bilbao 5 %	77,00
Electra Madrid	117,00	Shell Transport	1 51/32	Santander-Bilbao 4 %	80,50
Unión y el Fénix	400,00	Mexican Eagle	0-5-6	Hidroeléctrica Ibérica 5 %	81,00
BOLSA DE NUEVA YORK		ACCIONES		CAMBIO	
FONDOS PUBLICOS		Cédulas Argentinas 6 %	29 0/0	Francos	48'95
Bélgica 6 % 1955	94 5/4	Pesetas	44,575	Libras	44'60
Canadá 5 % 1952	95 1/2	Francos	90,625	Dólares	12'50
Chile 8 % 1941	8 1/2	Dollars	5,5512	Liras	63'85
British 5 1/2 % 1937	104 5/4	Liras	69,625	Belgas	173'25
Noruega 6 % 1944	77 7/8	Belgas	25,65	Suizos	243'20
Suiza 5 1/2 % 1946	105 1/8	Suizos	18,245	Pesos argentinos	3'18
ACCIONES		Reichsmark	14,96	Reichsmark	3'24
American Smelting	7 5/4				

Para su reembolso servirán los bonos del Gobierno Federal con un tipo de interés menor de un cuatro por ciento.

Guerra aduanera entre Austria y Hungría —::—

El día 15 de este mes ha vencido el convenio comercial austro-húngaro. Las negociaciones sostenidas entre ambos países para la renovación del tratado no han dado hasta ahora resultado satisfactorio por no haber sido atendida la exigencia de Austria que suponía el aumento de su exportación industrial con objeto de nivelar su balance comercial pasivo.

Por el momento, pues, sin convenio comercial existirá una verdadera guerra aduanera entre los dos países no ha mucho unidos, no solo comercial sino políticamente.

La crisis del negocio de la seda en Italia :: ::

Según un informe oficial de Milán, del presente año, el mercado de la seda conti-

núa muy deprimido. Las ventas se limitan a ínfimas cantidades y el contraste de los precios de los hilados con los de los capullos se acentúa más cada día.

La mayoría de los hiladores no reciben pedidos y el que por excepción los tiene no realiza compras de primera materia, valiéndose de sus existencias.

La industria del alambre en Alemania :: :: ::

La Asociación alemana de Fabricantes de Alambre ha emitido informe acerca de la situación de esta industria durante el mes de junio.

Sus datos acusan que los pedidos nacionales han sido aún más escasos que en el mes anterior, baja que no responde a las necesidades de las diferentes explotaciones. También hay descenso en las ventas de alambre al extranjero, debido en gran parte a que los interesados en este comercio carecen con frecuencia de facilidades para la obtención de las divisas necesarias.

La Federación Mercantil de Guipúzcoa y el puerto de Pasajes

La Federación ha dirigido los siguientes telegramas:

"Excmo. Sr. Ministro de Obras Públicas.—Madrid.—Federación Mercantil Guipúzcoa ruega vuestra excelencia considere necesidad acuerde incluir puerto Pasajes distribución estudio República para impulsar rápidamente mejoramiento buenos puertos nacionales, dando solución importante crisis local, consiguiendo además habilitación adecuada inmejorable puerto Pasajes gran interés nacional.—Luis Mayor, presidente."

"A los señores diputados a Cortes Constituyentes.—Federación Mercantil Guipúzcoa, representando noventa y cinco comerciantes guipuzcoanos, ruega usted apoye entusiasmo tenacidad inclusión puerto Pasajes distribución estudio ministro Obras Públicas, para habilitación puertos nacionales. Consiguiendo inclusión Pasajes, lograríase reducir crisis local evidente, obteniendo además ansiado mejoramiento gran puerto comercial provincia representada usted dignamente Cortes Constituyentes.—Luis Mayor, presidente."

La Federación Mercantil de Guipúzcoa ruega a todos sus afiliados se sirvan transmitir sendos telegramas a dichas autoridades, a fin de hacer ostensible un estado de opinión que contribuya a predisponer favorablemente al señor ministro de Obras Públicas, al estudiar una decisión de tan vital importancia para la economía guipuzcoana.

Las obras del puerto de Pasajes

Se nos ruega la publicación de la siguiente nota:

"La tenaz y persistente labor de la Junta de Obras del Puerto de Pasajes y principalmente de su ingeniero director, señor Marquina, secundada eficazmente por la Diputación provincial y fuerzas vivas de la provincia, y muy en especial por sus diputados a Cortes, parece que va a ser coronada por el éxito más halagüeño.

El diputado señor De Francisco, que tanto se ha distinguido por sus constantes gestiones en pro del puerto de Pasajes, ha dirigido al presidente de la Junta de Obras, don Ramón R. de Arcaute, el siguiente despacho:

"Resultado insistentes gestiones, espero en breve firma ministro otorgando a Pasajes dos y medio millones".

Si hasta ahora las gestiones anteriores han sido en la práctica ineficaces, el telegrama transcripto nos trae firmes esperanzas de que va a ser, por fin, un hecho la realización de las anheladas obras del puerto de Pasajes, que tanto interesan a la provincia."

Celebramos muy de veras estas buenas impresiones que nos comunica la Junta de Obras del Puerto y que nosotros tenemos también por nuestra parte como consecuencia de las gestiones realizadas en Madrid por los diputados a Cortes por Guipúzcoa y también por la Comisión Gestora de la Diputación provincial.

Estas buenas impresiones nos han sido confirmadas más detalladamente por noticias que recibimos anoche telefónicamente del diputado por Guipúzcoa, nuestro amigo don Juan Usabiaga, que dice así:

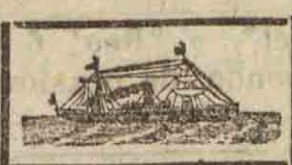
"En reunión celebrada esta mañana Ministerio Obras Públicas por subsecretario y directores Obras y Puertos, acordó proponer en firme concesión dos millones y medio pesetas Puerto Pasajes. Aprobación definitiva tendrá lugar dentro breves días."

Excusamos decir cuánto nos satisface el feliz resultado de las gestiones que tan ahincadamente han venido realizando los diputados por Guipúzcoa y la Comisión Gestora provincial.

¿...Dónde dice usted?

Para mariscos, café expreso a la crema, chocolate con churros, patatas a la inglesa y otras especialidades, ninguno como el GRAN CAFE DE LA MARINA, de ZARAUZ.

— Siempre el más concurrido. —



COMPANIA HAMBURGUESA SUD-AMERICANA

DE VIGO Y LISBOA A BRASIL Y PLATA

MONTE SARMIENTO || MONTE PASCUAL

Salida de Vigo, el 27 de julio

De Coruña, el 31 de Agosto

Agente: BANCO ESPANOL DEL RIO DE LA PLATA —: SAN SEBASTIAN

Señoras: El flujo y enfermedades de la matriz Dr. Valley
Se curan con las irrigaciones del USADLAS POR HIGIENE Y PARA EVITAR CONTAGIOS



MOVIMIENTO DE BUQUES

En nuestro puerto no entró ayer ni salió tampoco ningún buque mercante.

Por la noche quedaban atracados a los muelles de la dársena el vapor "Ana" y tres veleros.

LA PESCA

No fué mala la jornada pesquera de ayer en cuanto se refiere a los vapores de arrastre, los cuales desembarcaron muy buenas caladas.

En cuanto a las embarcaciones menores, ayer no entró ni un grano de nada, ni siquiera de atún de otros puertos, debido, quizás, a la actitud en que se han colocado los pescadores huelguistas, los cuales impiden, o tratan de impedirlo cuando menos, toda operación que esté relacionada con la pesca de las embarcaciones menores.

EN LA PESCADERÍA

Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería, con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera: 16.286 kilos, de 3'95 a 2'00 pesetas el kilo.

Merluza mediana: 3.337, de 3'20 a 2'15 la grande y de 2'95 a 1'70 la pequeña.

Pescadilla: 7.331, de 2'50 a 1'80 la de bou, y de 2'05 a 1'55 la de pareja.

Gallitos: 1.168, de 3'60 a 1'85.

Besugo de arrastre: 2.411, de 1'70 a 0'95.

Bacalao fresco: 3.078, de 1'40 a 0'35.

Cabras: 102, de 1'25 a 0'90.

Congrio grande: 626, de 1'85 a 1'65.

Sapo: 1.336, de 1'05 a 0'70.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 7'33 de la mañana; a las 7'54 de la tarde.

Bajamar: A la 1'36 de la madrugada; a la 1'56 de la tarde.

MAREAS DE MAÑANA

Pleamar: A las 8'16 de la mañana; a las 8'40 de la noche.

Bajamar: A las 2'18 de la madrugada; a las 2'41 de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igueldo:

Situación atmosférica a las siete de la mañana:

La zona depresionaria de Europa y el anticiclón de las Azores que desde hace días apenas modifican sus posiciones, siguen rigiendo el tiempo del país vasco.

Por Inglaterra y Francia, en dirección del Noroeste al Sudeste, continúan circulando pequeñas perturbaciones, cuyos efectos alcanzan hasta el golfo de Vizcaya y la costa septentrional de España, produciendo algunos aguaceros en el litoral.

La mar está en calma junto a la costa.

Tiempo probable:

Guipúzcoa: Cielo nuboso y claros de buen tiempo. Son probables algunos aguaceros. Viento flojo del Noroeste al Norte.

Golfo de Vizcaya, a cien millas, La Chapelle, Gran Sol, Sudoeste de Irlanda y Estaca de Vares: Viento moderado del Noroeste a Norte. Marejadilla.

PRECIO POR ESPACIO
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

IMPORTANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

A BUSCAR prontitud, perfección y economía al gran taller de reparaciones de calzado: San Bartolomé, 5. Teléfono 12-7-77.

ACADEMIA de baile, dirigida por la profesora de Madrid, Teresa Valle Semelmann. Vergara, 18. Teléfono 16-0-35.

ACADEMIA de bailes San Remo. Teoría de cada paso y figura. Clases individuales y general ambos sexos. Adamar, 34, entr. izqda.

A COMPRAR bien y barato; muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. Precios sin competencia. Ifiigo, 12.

AGENCIA Berasaluce. Easo, 1. Excursiones autocars diarios a Biarritz; lunes y miércoles a Loyola; jueves y sábados a Lourdes.

AGENCIA Berasaluce. Easo, 1. Alquileres villas y pisos amueblados; gangas; villas confort moderno desde 2.500 ptas.; informes.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Alquiler "villas", pisos amueblados desde 1.000 ptas., céntricos, gabinete, medios pisos. Tl. 11306.

AGENCIA B. Pastor. Urge nodriza, cocinera 200 ptas., chicas bares, pensiones, 20 doncellas 125 ptas, chicas todo, Sta. francesa.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco 400 chicas católicas informes, vascas, etc., 50 cocineras, doncellas, niñeras, Stas, criados, amas secas

AGENCIA de Gros, Miracruz, 28. Alquileres pisos, "villas", gabinetes, ofrece señoritas compañía, todo servicio doméstico. T. 10820.

AGENCIA "Equis"; Larrañaga, 20, Irún. Cocineras, doncellas, todo, informadas. Teléfono 477.

AGENCIA EQUIT, calle Larrañaga, 20, bajo, Irún. Necesita urgente criadas para todo, y cocineras, informadas; buenos sueldos.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito cocineras, doncellas, chicas todo, bares, hoteles, pinchas, niñeras 500 plazas acto. 12191.

AL CONTADO y con facilidades pago; géneros 1.ª calidad: se admiten géneros. Sastreía Rogelio. Peña y Gofí, 12, 1.ª Telf. 15365.

ALFONSO VIII, 5. T. 15382. Compro toda clase de alhajas, muebles, máquinas coser y escribir, gramolas, discos y papeletas.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16377.

ALMONEDA. Quiebra de hotel. Hay muchas camas y de todo, baratísimo. Garibay, 4, bodega. De 4 a 7. Teléfono 11-8-95.

ALQUILASE bodega clara y de buen acceso en Zabaleta, F bis. Razón: en la portería.

ALQUILANSE tres bonitos pisos amueblados, vistas mar, todo confort. Tlf 11-6-21. Usandizaga, 29, portería.

ALQUILARIA por ausencia hasta el 15 de octubre gabinete 2 camas, dejando cocina libre, muy barato. Eguía, F. Casa Olano.

ALQUILO dos habitaciones tres o cuatro camas, casa matrimonio solo, económico, junto puente Sta. Catalina. Nueva, 8, 2.ª C.

ALQUILO gabinetes con pensión. Pi y Margall, 6, segundo.

ALQUILO gabinete 2 camas dormir a tres pesetas, o con derecho comedor y cocina, exterior. Urbietta, 43, quinto izquierda.

ALQUILO hermosa habitación temporal, buenas vistas, ascensor, baño, muy económica. Usandizaga, 17, quinto izquierda.

ALQUILO local para almacén con amplias oficinas, junto o separado, y jaula para auto independiente. Usandizaga, 21, portería.

ALQUILO piso amueblado, vistas al mar, gas, ascensor y baño, económico. Razón: calle Usandizaga, 23, portería.

ALQUILO pisito amueblado exterior, vistas mar, ascensor, baño, gas, económico. Ramón y Cajal, 6, cuarto izquierda.

ALQUILO piso amueblado o medio piso, muy económico; baño, gas, vistas al mar. Birmingham, F, segundo, izquierda.

ALQUILO piso amueblado, sitio céntrico, 2 W. C., baño, gas, ascensor. Informes, Urbietta, 30. Ultramarinos.

ALQUILO piso ocho camas o medio con 5, comedor, ascensor, baño. Iparraguirre, 4, cuarto izquierda.

ALQUILO verano, 3 habitaciones, junto o separado, 4 ó 5 camas, comedor, hay baño, gas y teléfono. P. Larroca, 6, 1.ª derecha.

ALQUILO 2 habitaciones verano, derecho cocina, y vendo máquina Singer, comedor, lavabo y colchones. Larrañaga, 11, 3.ª izq.

ALQUILO 2 habitaciones amuebladas, casa poca familia, derecho cocina o para dormir, cerca playa Fuenterrabía, 12, 4.ª derecha.

ALQUILO 2 hermosas habitaciones amuebladas, derecho cocina, hay ascensor y baño. Razón: Centenario, 2, portería.

ALQUILO 2 pisos 8 y 5 camas, comedor o habitaciones, pensión, vistas mar, ascensor, baño, gas. Usandizaga, 17, quinto derecha.

ANTES DE COMPRAR su espejo y arreglar el que tenga estropeado, visite Casa de espejos y marcos: S. Jerónimo, 18. Tlf. 15719.

A PLAZOS muebles y tejidos. San Vicente, número 1.

AUXILIAR de farmacia se ofrece sea fijo o suplente, mucha práctica. Informarán en Urbietta, 16, segundo. Teléfono 14-7-75.

BASCULAS "Riata", de sólida construcción, para todo comercio e industria. Ventas contado y plazos. Talleres: San Martín, 12.

BLUSAS punto para Sra., a 6'50; crespones seda a 3'50 m.; Tobaleo para batas, gran moda, a 1'60 m. "El Paraíso"; Urbietta, 13.

BUENA manicura francesa, 19 años, desea colocación en casa importante para el verano o al año. Razón en esta Admón

CAMIONETA "Chevrolet", y "Reo" 6 cilindros, a toda prueba, vendo, de ocasión. San Martín, 15.

CASA REZA. Sastreía fina, géneros novedad, al contado y a plazos. Paseo de Colón, número 19, primero. Teléfono 10-8-10.

CITROEN 10 HP. Torpedo B-12. Renault 10 HP. Conducción interior, 7 plazas. Garage Sánchez, teléfono 70.—IRUN.

COMPRA, venta, cambios. "Singer", piezas, papeletas, motos, gramolas, radios, reparaciones: P. Sarriegui, 1 (antes Escuelas).

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "A Centro de Ocasión".

COMPRO papeletas Monte y vendo máquina Singer, gramófonos, discos, Electro Lux, cine Baby, acordeón. Urdaneta, 4. T. 15-7-36.

COMPRO toda clase objetos de arte y valor: alhajas, muebles, trajes de caballero y papeletas Monte. Alfonso VIII, 5. Tlf. 15-3-82.

CHRYSLER 62, conducción interior, 5 asientos, a toda prueba, vendo. Teléfono 12-3-12.

¿DESEA Vd. alquilar su piso? Equipelo con sábanas, mantas, tapetes y colchas de "El Paraíso"; Urbietta, 13.

DROGUERIA Felipe. Especial ceras y cremas las de brillo más fino; mata cucas, chinches y ratas. NAY. San Lorenzo, 12.

EMPLEADO joven con niño 4 años desea gabinete soleado en familia vascongada; sin muebles, 75 ptas. Aguirre Miramón, 6, 4.ª iz.

EN GUETARIA se alquila un piso amueblado con 5 camas, garaje, a cuarenta metros del pueblo. Razón teléfono 15.045.

FALTA aprovechanta corsetera. Santa Catalina, 4. Fajas Fuly.

¡¡GANGA!! Bicicleta tubular, 2 frenos, bomba, patente, etc., perfecto estado, vendo 125 ptas. Iniciales G.A.C., esta Administración.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección. 125 ptas. Ventas a plazos. Guetaria, 5. CASA INURRIETA.

GRAN FABRICA de paraguas; venta directa al consumidor; el surtido mayor y los precios más baratos. "El Paraíso", Urbietta, 13.

HACE FALTA aprendiz adelantada de modista. Razón: Fermín Calbetón, 26, primero.

HACE FALTA aprendiz de sastre. Fermín Calbetón, 48, 5.ª derecha.

HACE FALTA muchacha en casa de poca familia, para todo, que sepa su obligación. Razón en esta Administración.

HACE FALTA una oficiala y una aprovechanta adelantada en la casa Derby.

HACE FALTA una obrera de trincheras. San Marcial, 21, quinto izquierda.

HACE FALTA un obrero zapatero. Calle Moraza, 7. Zapatería.

HACEN FALTA aprovechantas y aprendizas de gabardinas. Duque de Mandas, letra U, segundo derecha.

IMPERMEABLES, checos, gabardinas, trincheras; fabricadas en pocas horas. El mayor surtido; precios baratísimos. "Petit París".

INAUGURACION de un Instituto de corte y confección parisién; se dan títulos. Razón en Agencia Gros, Miracruz, 28. Tlf 10820.

LIQUIDACION de vestidos y abrigos de verano desde 50 ptas. Triunfo, 6, entresuelo.

"LOS LIQUIDADORES". Seguimos confeccionando nuestros encargos de batas a medida; gran surtido percales mismas. Echalde, 8.

MADRID EASO. Loyola, 1, primero. Teléfono 13412. Permanentes completas 25 ptas.

MADRID EASO. Loyola, 1, primero. Teléfono 13412. Especialidad tintes rubios Hollywood, 25 pesetas.

MADRID EASO. Loyola, 1, primero. Teléfono 13412. Manicuras, cejas primer orden 3 pesetas servicio.

MADRID EASO. Instituto Belleza. Loyola, 1, primero. Tratamientos garantizados para adelgazar; limpieza científica de cutis.

MADRID EASO. Loyola, 1, primero. Cirujanos, callistas, pedicuros. 5 ptas. servicio.

MADRID EASO. Loyola, 1, primero. Casa en Madrid (Gran Vía), edificio Teatro Fontalba. Personal especializado.

MARIA MARTINEZ. Profesora en partos. Consulta y pensión muy reservada. Carquizano, 1, segundo. (Gros). Teléfono 1-18-78.

MATRIMONIO alquilaría hermosas habitaciones, vistas mar y calle, hay ascensor y baño. Usandizaga, 29, quinto D.

MODISTA económica. Especialidad en vestidos de señora y niña. Peña y Gofí, 4, 5.ª; hay ascensor.

MOTO F. N., tres y medio. Vendo a toda prueba. Razón en esta Administración.

OBRREROS. Para buzos, bombachos, guardapolvos y confecciones en general. Sección especial. "Petit París"; Urbietta, 39.

OCASION. Liquido reloj comedor nogal. Ver: Larrañaga, 7, 5.ª derecha. Hay ascensor. De nueve a cuatro.

OCASION única: soberbio Roadster americano en estado nuevo, seis mil pesetas. Paseo de Colón, 5, garaje.



Escuchar los nuevos receptores de radio SUPERHETERODYNOS que al CONTADO y a PLAZOS vende la

CASA INURRIETA

Guetaria, 5 - San Sebastián - Teléfono 10-317

PODEO POR DISEÑO
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADOR.
-- 1.75 PESETAS --

ONDULACION permanente en reclamo 10 ptas; lecciones francés y pensión. Villa Alvaro (C. baratas). P. 5. M. 7. B. Anaca. IRUN.

PAGO todo su valor, oro, plata, platino, pa-petetas Monte, alhajas. La antigua Casa viuda Romero; Sres. I. Romero. P. Guipúzcoa, 8

PENSION económica en casa matrimonio joven. San Francisco, 18, 2.º izquierda.

PERCHEROS tallados de ocasión, comedores, arcones, lámparas en estilo vasco y renacimiento vendiendo. Iparraguirre, 6. Ebanistería.

PERDIDA de 50 ptas a una viuda necesitada; se ruega a la persona que las encuentre las entregue en esta Administración.

POR TENER que ausentarse se traspasa un segundo piso amueblado en 1.700 ptas. en buen sitio. Razón en esta Administración.

POR TENER que ausentarme urge vender receptor Loewe; para detalles dirigirse a G. Martínez. Viteri, 37, 2.º-RENTERIA.

SE ALQUILA en Herrera local propio para garaje o comercio. Informarán: bar Huici, número 12.

SE ALQUILA espléndida habitación exterior con dos camas dormir, o derecho cocina. Miracruz, 7, escalera derecha, 3.º

SE ALQUILA gabinete amueblado con derecho a cocina para la temporada o todo el año. Informarán: Peña y Gofii, 16, 1.º dcha.

SE ALQUILA gabinete exterior, temporada, estable, ascensor y baño. Usandizaga, 21, segundo C.

SE ALQUILA habitación amueblada muy soleada, para señora o caballero, solamente para dormir. Pi y Margall, 22, 5.º izquierda.

SE ALQUILA hermosa sala, con alcoba dos camas a 2 ptas cada, bien soleado, céntrico, derecho cocina. Esterlines, 14, cuarto.

SE ALQUILA medio piso amueblado. Urbibietta casi Avenida. Preciosas vistas Concha. Razón: Avenida, 41, tienda.

SE ALQUILA medio piso exterior, muy céntrico, 3 ó 4 camas, comedor, baño. Informarán: teléfono 15-4-26.

SE ALQUILAN dos gabinetes con 4 camas, comedor, derecho cocina, cerca playa, económico. Razón: Aldamar, 28, tienda.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados con o sin derecho a cocina. Informarán: Plaza Centenario, 3, entresuelo derecha.

SE ALQUILAN habitaciones amuebladas, soleadas, sitio céntrico, cerca playa, derecho cocina. Idiáquez, 4, cuarto derecha.

SE ALQUILAN habitaciones amuebladas. Razón: Santa Catalina, 3, portería.

SE ALQUILAN 2 habitaciones con 3 camas, poca familia, informes, San Marcial, 8, segundo derecha.

SE ALQUILA piso amueblado o medio, ascensor, gas y baño, vistas mar. Secundino Esnaola, letra B, tercero izquierda.

SE ALQUILA piso amueblado, 5 camas, hermoso comedor, exterior, ascensor y baño, económico. Usandizaga, 25 1.º izquierda.

SE ALQUILA piso 1.º muy céntrico, todo confort, 7 camas, baño, gas, económico, por ausencia. San Martín, 36.

SE ALQUILA piso 3.º, 3 habitaciones, 3 camas, comedor, cocina, exterior, económico. Para informes, Usandizaga, 13, 6.º izquierda.

SE ALQUILA una o dos habitaciones amuebladas, solo para dormir o con derecho a cocina, económicas. Peña y Gofii, 12, 2.º A.

SE ALQUILA un piso en calle Easo, con 4 ó 5 camas. Informes: calle Larramendi, 6, tienda.

SE DESEA caballero formal, con buenas referencias, para dormir; precio, 1'50. Buen Pastor, 5, cuarto derecha.

SE NECESITA buena pantalonería. Trabajo todo el año. Alameda, 8, astrería.

SE NECESITAN buenas planchadoras de tintorería. Paseo de Atocha, S, 2.º A.

SE NECESITAN urgente criadas para todo, y cocineras, informadas; buenos sueldos. Ag. Equis, calle Larrañaga, 20, bajo.-IRUN.

SE NECESITA una buena oficiala de sastre en casa Ferré y Daroca, Avenida, 14.

SEÑORA acompañaría niños o señora por mañanas o tarde o todo el día; no importa estar interna. M. M. esta Administración.

SEÑORA desearía amistad con señora menor de 40 años para visitar paseos, teatros, pagaría gastos. Razón: teléfono 15-7-75.

SEÑORA sola desea huéspedes extranjeros, todo confort, precio económico. Razón en Agencia Gros, Miracruz, 28. Teléfono 10820.

SEÑORITA joven desea socio capitalista para ampliar negocio. Escribir o presentarse en Agencia Gros, Miracruz, 28. Tléf. 10820.

SE OFRECE peluquero de señoras bien impuesto en todos los trabajos. Razón: Pinares, 10, primero derecha.

SE OFRECE viuda de 45 años vascongada para atender a señor solo o sacerdote. Razón en esta Administración.

SE REPARAN máquinas de coser a domicilio. Precios económicos. Para encargos: San Marcial, 5, zapatero.

A. RILOVA. Modista. Confecciones en 24 horas. Oquendo, 11, 2.º. Tléf. 15-4-30.

SE TRASPASA bar en la parte vieja. Informarán: San Martín, 66, bar.

SE TRASPASA una panadería. Informarán: talleres de Galdona, Aldaconea, 10.-S. S.

SE VENDE carrocería seminueva, con toldo desmontable y cabina, 950 ptas. Informarán: Nueva Avenida de Ategorrieta, 2.

SE VENDE grupo para soldadura eléctrica, "Siemens", para arco 300 amperes y voltaje regulable. (Garaje Hispano-Suiza).

SE VENDE grupo para soldadura eléctrica, "Siemens", para arco 300 amperes y voltaje regulable. (Garaje Hispano-Suiza).

SE VENDE grupo para soldadura eléctrica, "Siemens", para arco 300 amperes y voltaje regulable. (Garaje Hispano-Suiza).

SE VENDE grupo para soldadura eléctrica, "Siemens", para arco 300 amperes y voltaje regulable. (Garaje Hispano-Suiza).

SE VENDE grupo para soldadura eléctrica, "Siemens", para arco 300 amperes y voltaje regulable. (Garaje Hispano-Suiza).

SE VENDE grupo para soldadura eléctrica, "Siemens", para arco 300 amperes y voltaje regulable. (Garaje Hispano-Suiza).

SE VENDE grupo para soldadura eléctrica, "Siemens", para arco 300 amperes y voltaje regulable. (Garaje Hispano-Suiza).

SE VENDE grupo para soldadura eléctrica, "Siemens", para arco 300 amperes y voltaje regulable. (Garaje Hispano-Suiza).

SE VENDE grupo para soldadura eléctrica, "Siemens", para arco 300 amperes y voltaje regulable. (Garaje Hispano-Suiza).

SE VENDE grupo para soldadura eléctrica, "Siemens", para arco 300 amperes y voltaje regulable. (Garaje Hispano-Suiza).

SE VENDE grupo para soldadura eléctrica, "Siemens", para arco 300 amperes y voltaje regulable. (Garaje Hispano-Suiza).

SE VENDE grupo para soldadura eléctrica, "Siemens", para arco 300 amperes y voltaje regulable. (Garaje Hispano-Suiza).

SE VENDE grupo para soldadura eléctrica, "Siemens", para arco 300 amperes y voltaje regulable. (Garaje Hispano-Suiza).

SE VENDE grupo para soldadura eléctrica, "Siemens", para arco 300 amperes y voltaje regulable. (Garaje Hispano-Suiza).

SE VENDE grupo para soldadura eléctrica, "Siemens", para arco 300 amperes y voltaje regulable. (Garaje Hispano-Suiza).

SE VENDE grupo para soldadura eléctrica, "Siemens", para arco 300 amperes y voltaje regulable. (Garaje Hispano-Suiza).

SE VENDE grupo para soldadura eléctrica, "Siemens", para arco 300 amperes y voltaje regulable. (Garaje Hispano-Suiza).

SE VENDE grupo para soldadura eléctrica, "Siemens", para arco 300 amperes y voltaje regulable. (Garaje Hispano-Suiza).

SE VENDE grupo para soldadura eléctrica, "Siemens", para arco 300 amperes y voltaje regulable. (Garaje Hispano-Suiza).

SE VENDE grupo para soldadura eléctrica, "Siemens", para arco 300 amperes y voltaje regulable. (Garaje Hispano-Suiza).

SE VENDEN depósitos capacidad 60 a 90 litros de metal galvanizados y emplomados. (Garaje Hispano-Suiza). Teléfono 13-9-14.

SE VENDE pianola con "jazz-band" y "jazz-band" suelto; coche Chevrolet 16 HP. conducción interior. San Jerónimo, 25, 1.º

SE VENDEN un comedor y varios muebles. Usandizaga, 19, primero izquierda.

SE VENDE un dormitorio de niños, camas, mesa nueva de comedor y sillas. Paseo de Colón, 5, entresuelo. Carpintería.

VENDESE tornos, bancos para mismos, estanterías, cajas muestrarios viaje, enseres escritorio, etc. Paseo Duque Mandas, T.

VENDO aparato permanente Gallia; ocasión, baratísimo. Loyola, 1, primero.

VENDO máquina Singer, cómoda nogal, camas, costurero, y compro discos, gramófonos, toda clase objetos. Fuenterrabía, 38.

VENDO omnibus 15 plazas nuevo motor Jorrol en 1.000 ptas.; deseo furgoneta o chasis 7 a 10 HP. Viuda Urruzuno.-ZUMAYA.

VENDO piraguas nuevas de 2 plazas, 3 m. 90 cm. por 0,78 m. Precios moderados. Informarán calle Puerto 1, ultramarinos B. Egurbide.

VENTAS a plazos tejidos y muebles. San Vicente, 1.

VERANEANTES. En Santesteban (Navarra), pensión económica; orientación espléndida; es una villa. Razón Paseo Colón, 9, 3.º S. S.

ZAPATERIA. Mediasuelas a la hora, tacones en el acto; especialidad en crepé. San Bartolomé, número 5. Teléfono 12-7-77.

Para hoy y mañana Cartelera de Espectáculos

FRONTON JAI-ALAI.—Grandes partidos de pelota para hoy, domingo, a las tres y media: Primero, a remonte: Ucin e Iturain contra Irigoyen y Berolegui. Segundo, a punta: Argarate y Eusebio contra Arruti y Guridi.

Mañana, lunes: Abrego y Salaverria II contra el trío Mina, Zabaleta e Iturain.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de Comedias de Pino-Thullier. Funciones para hoy, domingo: A las seis y media, gran matinee de moda: "Rosas de Otoño", original de don Jacinto Benavente. A las diez y media: "El Director General", original de Emilio Mario y Domingo de Sandoval.

Mañana, lunes: A las seis y media de la tarde y a las diez y media de la noche: Estreno de la comedia en tres actos, original de Felipe Meliá, "El ambiente".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Compañía titular del teatro de la Comedia, de Madrid. Funciones para hoy. A las seis y media de la tarde y a las diez y media de la noche en punto: El juguete cómico en tres actos, original de Muñoz Seca y Pérez Fernández, "Anacleto se divorcia".

Mañana, lunes: A las seis y media de la tarde y a las diez y media de la noche: El juguete cómico en tres actos, original de Muñoz Seca y Pérez Fernández, "Mi padre".

SALON MIRAMAR.—Cine sonoro. Funciones para hoy. A las cinco y cuarto y siete y cuarto de la tarde y a las diez y media noche: La divertida comedia de gran risa, hablada en español, "Un yanqui en la corte del rey Arturo", por Willy Rogers y Maureen O'Sullivan.

Mañana, lunes, funciones a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media: La película de información "Actualidades Gaumont núm. 52" y la maravillosa y divertida opereta alemana "Las alegres chicas de Viena", por Willy Forst y Lee Parry.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Cine sonoro. Sesiones a las cinco y cuarto y siete y cuarto tarde y a las diez y media noche: La película de información "Noticiero Fox núm. 41", la cinta del natural "Fuegos de Vulcano" y la producción de gran risa, hablada en español, "Los calaveras", por Stan Laurel y Oliver Hardy.

Mañana, lunes, sesiones a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: La película del natural "Acero" y la producción sonora "M" (Un asesino entre nosotros), por Peter Lorre.

TEATRO TRUEBA.—Cine sonoro. Funciones para hoy, domingo. A las cinco y cuarto, siete y cuarto de la tarde y diez y media: La película de información "Actualidades Gaumont núm. 51" y la admirable comedia "El secretario de Madame", por Liane Haid y Willy Forst.

Mañana, lunes, sesiones a las cinco y cuarto y siete y cuarto tarde y diez y media: La atracción sonora "El gran escándalo" y la divertida y amena comedia "El premio de belleza", por Louise Brooks y George Charlie.

GRAN KURSAAL.—Cine sonoro. Sesiones para hoy, domingo. A las cinco y cuarto y siete y cuarto tarde y a las diez y media noche: La cinta de muñecos "Amor por las nubes" y la interesante película "Amores a media noche", por Daniele Parola y Pierre Batheff.

BANDA MUNICIPAL.—Programa de las obras que ejecutará, en el paseo del Boulevard

De doce a una:
1. "Sevilla Torera", pasodoble.—Font.
2. "Una noche en el monte Pelado".—Mus-sorgsky.

3. "El Pelele", tonadilla.—z. Gómez.
4. "Pan y Toros", fantasía.—Barbieri.

De ocho a nueve:
1. "Las Alondras", pasodoble.—Guerrero.
2. "Carillón Mágico".—Manglall.

3. "Marina", fantasía.—Arrieta.
De diez a once:
4. "Margarita, la Tornera".—Chapl.

5. "The Girls un the Train", fantasía.—Leo Fall.
6. "La verbena de la Paloma".—Bretón.

Programa para mañana, lunes:
A las siete y media:
1. "Puentearcas", pasodoble.—Soutullo.

2. "Herodiade", fantasía.—Massenet.
3. "La Picarona", selección.—Alonso.

4. "Cromos españoles".—Gómez.
5. "Danzas noruegas".—Grieg.
6. "La del Soto del Parral", número 1.—Soutullo y Vert.

COLON CONCERT.—Variedades. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

TABERNA VASCA.—Todas las noches, grandes festivales de cabaret, cuando hermosas bailarinas de salón. Notable orquestina.

HOTEL PRINCIPE.—The-dansant de cinco y media a nueve. Se reservan mesas.

CAMPOS ELISEOS

Hoy, domingo, y mañana, lunes, día 25, festividad de Santiago,

Grandes bailes

amenizados por dos populares bandas de música y los insuperables altavoces «PHILIPS»

Precios: caballero, 1'50; señoras, 0'60. Como en años anteriores, la Empresa obsequiará al selecto público que acude a los Campos. Caprichosos regalos.

NOTICIAS

COLONIA ALAVESA.—Se pone en conocimiento de los señores socios que el día 25 del actual, a las diez y media de la noche, tendrá lugar el baile-homenaje a las bellas señoritas que han representado a Alava y la Colonia en el última certamen celebrado para designar "Miss San Sebastián", y que a este acto han sido invitados "Miss Vitoria" y el señor alcalde de Vitoria para testimoniarnos el afecto de la Colonia.

Queda rigurosamente prohibida la concurrencia al baile-homenaje a todas aquellas personas que no hayan sido invitadas previamente o pertenezcan a la Colonia. — La Directiva.

NATALICIO.—Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño la esposa de nuestro querido amigo don Adolfo Irigoyen Antofañaz. Felicitamos con todo cariño a los padres del neófito.

"CRONICA".—En el número de hoy, domingo, 24 de julio, publicará "Crónica":

Continuación de la gran novela *La Venus Bolchevique*, por "El Caballero Audaz".—Lo que nos dice el almirante Magaz acerca del hundimiento del "Blas de Lezo".—El problema actual de la Marina de Guerra española es un problema de disciplina.—Los mandos de los buques debieran darse por elección, si ésta se hiciera en forma justa y sin favoritismos.

Lea usted en "Crónica" esta interesantísima información acerca de un problema de interés vital para España.

Precio en toda España: 25 céntimos.

SOCIEDAD RECREATIVA "LA PLATA".—Cumpliendo lo dispuesto en el Reglamento por que se rige esta Sociedad, y según acuerdo adoptado entre otros por la Junta directiva, en su última reunión, se celebrará una misa rezada en sufragio del alma del finado asociado don Saturnino Saez, que en paz descanse, hoy, domingo, a las nueve, en el altar mayor de la Iglesia parroquial de San Vicente de esta ciudad.

La Junta directiva invita a sus familiares, amistades y asociados a tan piadoso acto, que espera se verá muy concurrido, dadas las simpatías que gozaba el finado Shatur.—El presidente, Miguel Lasa.

REGISTRO CIVIL.—Nacimientos: Adolfo Irigoyen Antofañaz, María González Otamen-di, María Artolazabal y Amundarain, María Irastorza y Artola, José Arrillaga Mendiluce, José Leza Vieña. Defunciones: Felipa Irastorza Elua, Micaela Gofii Zenon, Dolores Bravo Vicho.

E. A. J. 8. UNION RADIO SAN SEBASTIAN.—Programa para hoy, a las diez de la noche: Lectura de noticias de última hora.—Parte del Servicio Meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa.—Estado del tiempo en España y Europa.—Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas.—Emisión desde el Estudio, con el variado programa que se anunciará oportunamente por el micrófono.—Música de baile.—Cierre de la estación.

PROGRAMA PARA HOY, DOMINGO, 24 DE JULIO, A LAS DIEZ DE LA NOCHE:
Lectura de noticias de última hora.—Parte del Servicio Meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa.—Estado del tiempo en España y Europa.—Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas.—Emisión desde el Estudio, con el variado programa que se anunciará oportunamente por el micrófono.—Música de baile.—Cierre de la estación.



¡Pum!... ¡Se cayó!

¡Otra rozadura, más moras, nuevos desvelos!—Sea precavida.—Tenga siempre a mano un tubo del antiséptico, calmante y cicatrizante

BALSAMO BEBE

Concesionario: FEDERICO BONET

Apartado 501 - Madrid

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24
Teléfono Interurbano 1-09-09

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En San Sebastián: 5 meses, 6 pías.; 6 meses, 12; un año, 24.—En el resto de España: 5 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el Extranjero: 5 meses, 17 pesetas; 6 meses, 36; un año, 66.—En América y el Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCION TELEGRAFICA "VOZ"

Friedel Zahan en La Perla

Pese a las "actuales circunstancias", el sentimiento estético reclama su parte, como ha sucedido siempre. En plena conmoción social, antes de que las tempestades se calmasen, ha germinado y ha florecido lo que parecía una bagatela—una canción, una danza, una moda, un estilo—, y era la esencia misma, la expresión del "por qué" de aquel movimiento y ha sido luego, en la Historia, la mejor manera de sintetizar el carácter de una época o el accidente de un momento.

—¡Buen parruffito académico, para hablar, después, de un casinillo y de una danzarina! ¡No, amigo lector! Nada de "casinillo". La Perla, en nuestra "Concha" de nácar es una preciosa concreción que empezó siendo un feísimo palafito de tablas rojas sobre pilotes embreados y hoy es un coquetón templete donde nuestras sirenas olvidan sus trágicas sonatas de caracolas y arpas eolicas por el gangueo cosquilloso del jaz; y el que naufraga ante un cocktail, que naufrague.

Y nada de danzarina. Friedel Zahan es una profesora alemana diplomada; si a estas tres palabras añades, lector, unos anteojos, dime si no es para tomarlo en serio. Pero, en este caso, no hay anteojos, ni lo del diploma, el germanismo y el profesorado quitan a esta figura la gracia y especialmente la gracia del movimiento que como uno de los aspectos de la gimnasia rítmica, enseña esta maestra.

No voy a descubrir la gimnasia rítmica; no hay sesión de cine, no hay revista ilustrada en la que no se vean esos ejercicios colectivos en que chicos y grandes, muchachas ágiles o vigorosos soldados repiten al compás un movimiento con variaciones, formando conjunto de vistoso aspecto. Aun sin querer, los "tranlalás" de las girls de las revistas del "teatro menor" no son más que gimnasia rítmica, que hacen los ejercicios del amor, no muy diferente de la que hacen los "nazi" de Hitler o cualquiera otra colectividad belicosa. Y este doble aspecto—estética y fuerza—, ha ostentado siempre la gimnasia, desde que nos es conocida, muchos siglos antes de que los griegos hicieran del ejercicio metódico una institución cultivada en Liceos y Ateneos. El naturismo de Rousseau puso en boga aquellos métodos olvidados durante el sueño medieval y el hosteizo renacentista (dispensa, lector) y cada nación tomó de ellos, la parte que mejor le parecía, pero dominando siempre, en la orientación de estas prácticas, la necesidad de crear hombres fuertes para la guerra:

músculo; celeridad y fuerza. Solo Pestalozzi se acordó de las vísceras y, entre ellas del cerebro, y dió importancia al ritmo, a la coordinación, a la armonía. Así empezó un método que vigoriza el cuerpo de dentro a fuera, mediante un ejercicio agradable, un juego sin violencia, sin pensar en ataques y defensas; una gimnasia para la paz.

En nuestro tiempo, se ha comprendido bien el sentido de la gimnasia. En las escuelas, es de precepto la "cultura física" hecha con estas normas y bajo la inspección del médico. Las derivaciones deportivas, que han sufrido desvíos y abcesos, son mejor contenidas y se deja sin freno la "lucha" profesional, en la que no cuenta el corazón reventado, el cráneo partido o las narices chafadas. Al guerrero, se le prepara para la guerra, sin querer que los métodos del comandante Hebert, por ejemplo, sirvan para convertir a las muchachas en musculosas Amazonas (excepto en Rusia, en donde, en este momento, no se sabe lo que es una muchacha; ya se irá poniendo en claro), sino criaturas sanas y graciosas, sin que para ello hayan de tener una educación coreográfica a lo Isadora Duncan, que no está mal, sin embargo.

En su presentación del domingo pasado, Friedel Zahan hizo algunas demostraciones de su método ante un público heterogéneo. Los que "han visto" supieron estimarlo en su medida; se trata de gimnástica de la gracia, del movimiento armonioso, del ejercicio agradable que conserva la silueta (estática y dinámica) de la juventud y hasta la puede hacer recobrar si no se ha perdido demasiado. Según el método de su maestro, Enrique Medau, acompaña los movimientos con el ritmo de melodías sencillas, casi infantiles; la música tiene (a mi parecer), en los ejercicios gimnásticos individuales, el peligro de que invita "al baile", es decir, a la expresión de un sentimiento, y, por consiguiente, a las actitudes y movimientos que lo plasmen, a lo espectacular, apartándose de lo higiénico; por esto, hay que atenerse a las canciones breves y simples; por esto es bueno substituirlo con frecuencia por el ritmo coordinado a que obliga el jugar con el balón sometiendo a medir el tiempo, el esfuerzo y la distancia.

Está bien la "escuela" de Friedel, y en un ambiente como San Sebastián parece oportuno y merecedor de un éxito que le deseo, en mi doble actividad de cultivador de la medicina y del arte.

V. JUARISTI.

"Umöre-Ona"

El día 31 se celebrará la gran jira a Yanci

Ha causado muy buen efecto entre los señores socios la elección del pintoresco pueblecito de Yanci para escenario de la familiar jira anual, para la que existe gran entusiasmo.

La cosa no es para menos; unos cincuenta kilómetros de contemplar espléndidos panoramas en cómodo autocar, para culminar con la llegada al acogedor rincón de la provincia vecina. Disfrutar un rato recorriendo aquellos lugares típicos y después sentarse a una buena mesa servida por el acreditado establecimiento de don Felipe Lizardi, que tiene fama de ser algo serio en la cuestión cocinera y que nos hará paladear el siguiente menú:

Entremeses. Sopa de gallina. Puchero criollo (esto trae intrigados a muchos). Truchas fritas. Pollo con ensalada. Café, copas y cigarro, y jaleo por efectos del rico vino añejo y dorada sidra, derroche de buen humor, acordeonista y diversiones, para regresar al choko, donde continuará el jaleo para festejar el Patrón del barrio y demostrar que los umöre-onistas son algo serio en estas cuestiones de saber divertirse.

El precio del autocar y cubierto es de pesetas 17, y las listas de inscripción se hallan en la tablilla de la Sociedad, dando una idea del interés que existe por la jira, que ayer, apenas colocadas, pasaron de una veintena las firmas de expedicionarios.

Rogamos nuevamente, para facilitar la labor de la Directiva, se apresuren a inscribirse.

En la Radio

El martes cantará el tenor donostiarra Faustino Arregui

La audición semanal que organizada por la Casa Vasca había de darse el jueves próximo, se ha trasladado al martes por la noche.

Esta audición tendrá carácter extraordinario, pues en ella se despedirá de sus paisanos el tenor donostiarra Faustino Arregui, que luego de haber pasado una temporada con sus amigos y con su familia, vuelve a los escenarios para alcanzar nuevos triunfos.

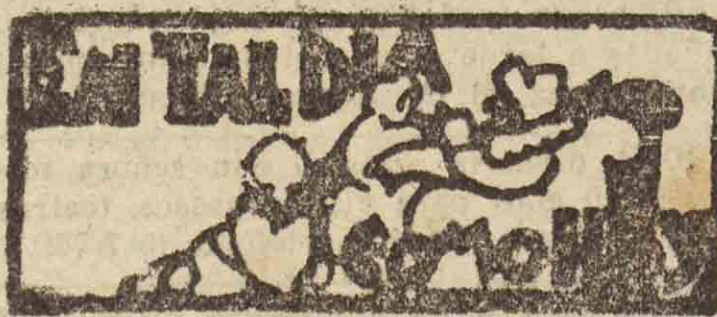
También tomarán parte en esta audición la señora de Echave (Pepita Salguero), a quien con tanto gusto se escucha siempre, y el formidable acordeonista Altube.

Unión Cultural Demócrata del Antiguo

Prevaleciendo el acuerdo tomado en junta general extraordinaria celebrada el día 5 del mes en curso, se pone en conocimiento de todos los socios que se ha dado comienzo a la recaudación semanal de la cantidad que crean más conveniente pueden entregar, a fin de llevar a efecto la jira proyectada con el beneplácito de todos, a la democrática ciudad de Eibar, dando un impulso de cultura, visitando las más importantes fábricas de la citada ciudad.

Al mismo tiempo, si no hay ningún inconveniente visitar el museo del insigne artista Zuloaga, en Zumaya, y el colegio del demócrata señor Ostolaza, en Deva.

La jira se celebrará el 25 de septiembre próximo.—La Directiva.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

24 DE JULIO DE 1902. No hubo firma de decretos a causa de haber llegado con retraso la valija. El ministro de Estado conferenció con el rey acerca de los viajes regios. La reina y la infanta saldrán para Viena el día 31. El rey lo haría al siguiente día, embarcado en el "Gralda".

Se hablaba de crisis! Se decía que el general Weyler, al llegar a Madrid, había dimitado y que las causas eran de carácter internacional, con Inglaterra. El ministro de Estado y de Jornada lo desmintió rotundamente. ¿Crisis en pleno verano? ¡Vamos, hombre! Los amigos de Romero Robledo organizaban un banquete en Uña para que el batallador político enredase un poco en la política.

El alcalde de Pamplona, Sr. Viñas, pidió por telegrama audiencia para solicitar el derribo de las murallas de Pamplona. ¡Y hay que ver, al cabo de treinta años: las murallas derribadas y el nuevo Pamplona que se ha levantado!

Un día espléndido. Cielo entoldado, brisa del Norte, el ex vicario tranquilo... No podía pedirse más.

Causaron un excelente efecto los datos leídos en la última sesión municipal por el señor alcalde, acerca de la salud pública en San Sebastián y en otras capitales. Se censuraba la retirada de las aguas de Añarbe y su sustitución por las de Artikutza. Y al cabo del tiempo—que es el gran maestro—estamos encantados de las aguas que entonces no se querían.

Seguía aumentando el número de forasteros. Los que los contaban con los dedos, decían que había menos que el año anterior. Pero, según los datos del Matadero, durante la primera quincena de julio se habían consumido diez mil kilos de carne más que en la misma época del año anterior.

Continuaba recibiendo inscripciones para el Certamen Internacional de Bandas y Orfeones. Se había inscripto ya la famosa "Harmonie de Libourne", de tan gratos recuerdos. La Comisión provincial denegó la subvención que se le había solicitado. En cambio, dió unas pesetas a un Congreso católico de Santiago de Compostela.

25 DE JULIO DE 1902. El ministro de Estado y de Jornada puso ayer a la firma del rey decretos de varios ministros, especialmente de Guerra, Marina y Gracia y Justicia, sección de Clero.

El mismo duque de Almodóvar confirmó que el viaje regio comenzaría el día 1.º de agosto.

Hubo una nota pintoresca. Los príncipes de Asturias, que estaban en París, salieron para San Sebastián. La policía francesa avisó que en el mismo tren habían tomado asiento dos personas muy sospechosas. Estas eran un primo del ministro de Estado y un coronel español residente en París.

La reina madre y la infanta María Teresa saldrán el día 31 para Viena. El objeto del viaje era que la reina viese a su madre y a algunos parientes, a los cuales no había visto desde hacía diecinueve años.

Por ser día de Santiago, que entonces era Patrón de España, hubo en el Antiguo una misa de campaña, a la que asistieron las fuerzas de la Escolta Real y casi tantos generales como soldados componían el escuadrón. ¡Había que ver con cuánta cantidad de generales contábamos! Los alemanes nos envidiaban mucho.

Por ser jueves, hubo música a mediodía en el Bulevar, y por haber música hubo mucha gente que no iba los demás días. Luego las cosas han cambiado, y la gente se va a la Concha y a la playa de la Concha, y aunque le den en el quiosco a la Sinfónica o a la Filarmónica, no va al Bulevar los jueves.

Estaba ocurriendo una cosa gravísima. No se sabía dónde estaban las copas del rey y del Ayuntamiento que tenía ganadas, dos años seguidos, el propietario del yate "¡Olé!". Pero éste tenía que venir a disputarlas este año, y lo único que se sabía era que se hallaba en el Canadá. Entre los que le daban mucha importancia a esas cosas, reinaba consternación.

Para la noche de este día, que entonces era festivo, el Gran Casino anunciaba gran fiesta popular. Concierto en la terraza, con música española por los cuatro costados; elevación de globos y fuegos artificiales. En el salón de fiestas, gran baile con cotillón, y... etcétera.

Las izquierdas guipuzcoanas

MITIN DE PROPAGANDA REPUBLICANA EN MONDRAGON

Días pasados se celebró en el coliseo Bodía, que se hallaba totalmente abarrotado de público, el mitin de afirmación republicana organizado por la Federación Local de Partidos Republicanos.

Con la Directiva se sentó también en la presidencia el filántropo devarra don José Manuel Ostolaza.

De hacer la presentación de los oradores se encargó el presidente del grupo radical-socialista señor Embil, que elogió a los oradores diciendo que eran el fruto juvenil de esa magnífica cosecha que nos ha traído la República.

Da a conocer al público la asistencia al acto del señor Ostolaza, que es aplaudido largamente.

Comienza el señor Comendador en disertación recordando con cariño la primera vez que había en Mondragón, hace más de un año, en ocasión de unas elecciones municipales. Cansado entonces ya el pueblo de las injusticias y atropellos de la monarquía, el mismo se dió el régimen republicano, y a él, por tanto, corresponde ahora el mantenerlo y consolidarlo.

Cita los desastres de las guerras coloniales, la misma de Africa, con todas sus tristezas, para deducir que la gobernación sólo ha de ser por el pueblo y para el pueblo.

Analiza la labor realizada por la República en todos los aspectos, afirmando que, a pesar de todos los obstáculos, ha sido admirable. Legislación social, cultura, política internacional, ley agraria en marcha, que califica de bella conquista de la República.

Compara esta labor con las que vienen desarrollando esos elementos que, en nombre de una religión, anteponen su propio interés a las necesidades del pueblo. Defiende el Estatuto como necesidad regional, que ampara la Constitución.

Achaca el fracaso del anterior Estatuto Vasco a la oposición del partido carlista, que oponen como excusas la Religión y los Fueros. La verdad de todo es que para ellos, monárquicos, sólo les interesa la monarquía, sin importarles el bienestar de Euzkadi.

Refiriéndose a los nacionalistas de la derecha, dice que ya es hora de que se den cuenta de que únicamente con la República tendrán amplia satisfacción sus aspiraciones.

Combate al separatismo, señalando que gran parte de la actual depresión económica que padecemos es debido a eso.

Hay que darse cuenta—agrega—de que económicamente dependemos del resto de España. Por eso nos interesa que tales elementos se definan en este aspecto antes de admitirlos en nuestro campo.

Señala los obstáculos y dificultades que ha hallado la República en su noble afán de engrandecer a España, y cita el caso concreto de Mondragón, con su Ayuntamiento, en el que el proyecto de la Escuela del Trabajo y Grupo Escolar fué boicoteado por los monárquicos, ayudados por los nacionalistas, que, aunque se titulan republicanos, no vacilan en irse con los monárquicos en contra de los propios intereses del pueblo.

Y esta obstrucción de las derechas se manifiesta igualmente en el Parlamento. Pero el pueblo los conoce y sabe a qué atenerse cuando las circunstancias manden.

A continuación habló el señor Galarraga, que comedió, a nuestro juicio, el error de dedicarse a combatir a determinada personalidad republicana, en conceptos y frases que no hemos de recoger, por estimarlos, además de injustos, contraproducentes para la labor única que en Guipúzcoa interesa hacer, que es combatir al cavernicolismo derechista y nacionalista. Si en lugar de limitarse a esta tarea, nos entretemos en atacar a los de nuestro propio campo, solo conseguiremos ahondar diferencias y restar elementos en nuestras filas. Por lo pronto, lo que el citado joven ha conseguido es disgustar a un importante núcleo de republicanos de ésta, que con razón le niegan, además, la autoridad necesaria para erigirse en definidor de republicanismo y discernidor de patentes de republicano.

El público pidió que hablara el señor Ostolaza, quien se vió precisado a pronunciar algunas palabras de saludo y defensa de la escuela, dedicando un sentido recuerdo a la memoria del Horado Arano.

El señor Embil, por último, agradeció al público su asistencia al acto, que con esto se dió por terminado.—G.

EN HERNANI

En el Centro de Unión Republicana de esta villa dió anoche una conferencia el abogado señor Romero Montesinos para exponer el ideario del partido de Acción Republicana.

El señor Romero Montesinos fué muy aplaudido en distintos párrafos de su discurso y al final de éste.

FEDERACION PROVINCIAL DE JUVENTUDES SOCIALISTAS

Se convoca al Comité Ejecutivo a la reunión semanal, que se celebrará mañana, lunes, a las siete y media de la noche, en nuestro domicilio social: 31 de Agosto, 38, primero.

Por ser los asuntos a tratar de suma importancia, esperamos acudiréis todos con puntualidad.—El secretario.